

ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tesisenxarxa.net) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tesisenred.net) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tesisenxarxa.net) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author

LAS HUELLAS DEL PLAN PARA BOGOTÁ DE LE CORBUSIER, SERT Y WIENER

Doris Tarchópulos

Tesis Doctoral dirigida por:
Joaquín Sabaté
José María Ezquiaga

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE CATALUÑA
ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE ARQUITECTURA DE BARCELONA
DEPARTAMENTO DE URBANÍSTICA Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO



**EL SUCESO, EL PROCESO,
LOS PRODUCTOS, LOS EFECTOS**



Hasta aquí se ha examinado la dimensión histórica, metodológica y práctica vinculada al Plan Director para Bogotá entre 1949 y 1953. Este análisis ha servido para situar el suceso, el proceso y el producto en el contexto del urbanismo moderno de Le Corbusier, de los CIAM y de la Carta de Atenas en conjunción con la producción intelectual de Josep Lluís Sert, asociado con Wiener. Asimismo sus efectos en la práctica del urbanismo local y en la propia forma de la ciudad.

La dimensión histórica

El urbanismo de Le Corbusier

Excepto la teoría del Sector, expresada en Chandigarh, los modelos, los planes y los planes de Le Corbusier aquí revisados no han tenido posibilidades de materialización. Sin embargo, poseen un valor en sí mismos por representar formalmente la doctrina *corbusiana* para la proyectación de la ciudad, además de simbolizar su propia evolución. La aplicación de la doctrina a la realidad concreta contiene ciertas constantes que ayudan a caracterizar la actuación de Le Corbusier para proyectar, proponer, expresar y promover sus pensamientos sobre la ciudad, ya sea ideal o real. En primer lugar, simboliza su urbanística con modelos de ciudad formalizados desde, con y para su arquitectura. Se componen de una estructura formada por varios sistemas y por elementos constitutivos definidos según la división y el emplazamiento de las actividades urbanas donde el tipo edificatorio tienen un importante papel formal.

La estructura se compone por un sistema vial para el tránsito motorizado, constituido por ordenaciones de mallas jerarquizadas y segregadas aéreas, de suelo y de subsuelo-, que dependen de uno o dos ejes perpendiculares, y que se definen a partir de un módulo de cuadrícula que sirve para componer módulos mayores de

forma cuadrada o rectangular. Está también la red ferroviaria cuya vialidad, de trazado especial, se define por la conexión de los lugares de trabajo, negocios e industria, con otras ciudades. Otro de los sistemas que estructura el modelo es el paisajístico, el cual consiste en una malla verde de superficie continua que sirve para el ordenamiento de cada elemento constitutivo. Pero además, en este sistema paisajístico se inserta otra malla de trazado orgánico que corresponde a las vías peatonales, al igual que se distribuyen una red de espacios deportivos.

Los elementos constitutivos: la Ciudad de los Negocios, la Ciudad Industrial, la Ciudad Residencial, la Ciudad Jardín horizontal o vertical-, la Ciudad Cultural y de Servicios, son piezas modélicas definidas a partir del módulo de cuadrícula y de tipos edificatorios específicos, como los rascacielos cruciformes, cartesianos o en estrella, el *rascatierras* o edificio-autopista, los edificios villa dentados, en alveolar y el alveolar para la Ciudad Jardín, el bloque residencial, las unidades de habitación, las unidades de vivienda transitorias. Surgen nuevos elementos, dependiendo del programa local, del carácter de la ciudad y de las posibilidades de insertar otros elementos de programas anteriores.

La vialidad, el espacio abierto y las tipos de vivienda son los principales elementos que contribuyen a lograr el resultado formal. Sobre ellos, investiga y avanza permanentemente a partir de los resultados que obtiene en la aplicación simultánea de su modelo de ciudad y de su arquitectura. Además, la estructura y los elementos constitutivos son las unidades compositivas tanto de los modelos como de los planes totales o parciales. El encaje de los elementos de sus modelos en la ciudad que interviene lo logra a partir de observar el territorio, los problemas urbanos, y los rasgos característicos de la geografía física. En este proceso Le Corbusier analiza la distribución y disposición de los elementos de la superficie terrestre observando los de índole natural y cultural, pero utiliza los naturales y en contadas ocasiones los culturales, ya que no todas las características urbanísticas pre-existentes son incorporadas en sus planteamientos. Especialmente desecha el trazado que se aparta de una geometría reticular y que tiene connotaciones locales o de la escuela de Bellas Artes. Lo que le interesa es el resultado plástico o poético de la relación entre los elementos geográficos -tierra, agua, vegetación- y los elementos artificiales creados por él. El resultado es una composición sugerente en la que vincula visualmente los elementos artificiales de su modelo con los rasgos físicos de los accidentes naturales del lugar. Como él mismo anota:

“Mediante el urbanismo y la arquitectura, los lugares y el paisaje pueden ingresar en la ciudad o constituir un elemento plástico y sensible decisivo en la ciudad. Un sitio o un paisaje sólo existe por intermedio de los ojos. De lo que se trata pues, es de hacerlo presente en lo mejor de su conjunto o en sus partes” (Le Corbusier 1946).

Los medios de diseño tienen un papel importante en el proceso proyectual y le dan sentido a la influencia de la imaginación conceptual y del vocabulario formal *corbusiano* en cada propuesta. También son un instrumento de análisis decisivo para concepción de las ideas. Entre los medios expresivos que Le Corbusier emplea para proyectar y transmitir sus ideas sobre la ciudad y la representación gráfica que utiliza, es importante valorar la importancia del croquis, en un estadio aparte del dibujo técnico, las maquetas, los fotomontajes y otros medios de expresión que toma y aporta a la práctica de la arquitectura y el urbanismo. Son una herramienta para descubrir, especular, generar formas, evaluar alternativas y comunicar propuestas. En general, el diseño esquemático es el instrumento principal a partir de la cual deriva sus propuestas urbanísticas y arquitectónicas. Los croquis representan su pensamiento proyectual expresado en una imagen sintética. Tienen un valor considerable como recurso de diseño, comunicación e incluso de descubrimiento. En los croquis relaciona el lugar con su pensamiento y las formas arquitectónicas.

La relación de Le Corbusier con los distintos lugares en los que trabaja le supone un proceso de continua retroalimentación. El encuentro con las condiciones topográficas extremas, le imponen recurrir a nuevas herramientas como la maqueta como un instrumento de análisis. De igual manera, el contacto naturaleza exuberante le supone cambios en la expresión plástica, temáticas y formas de ver la ciudad. Cambia la iconografía para enfocar su interés hacia el medio natural. Reconsidera sus posturas sobre la arquitectura y el urbanismo y las reinterpreta a partir de su visión de un nuevo mundo, lo que hace que incorpore el nuevo contexto en sus teorías de ciudad. Esta capacidad le permite también descubrir y asumir otros instrumentos de proyectación como es escala territorial y la vista aérea. Pero también esta versatilidad lo mueve a evolucionar sus doctrinas a partir de su atención selectiva a las críticas, sugerencias y oportunidades relativas a sus modelos, planes y propuestas, y a las nuevas tendencias de otros arquitectos y urbanistas contemporáneos.

Otra característica singular de Le Corbusier es la comunicación de sus ideas utilizando diferentes medios: exposiciones, libros, conferencias, artículos de revista y prensa, declaraciones en prensa, radio y televisión, donde las transmite masivamente como la solución *redents* de los problemas y el caos urbano. Presenta los argumentos técnicos y conceptuales mediante diagramas, croquis, dibujos técnicos totales y parciales en planta y en perspectivas panorámicas de todo el modelo, en vistas parciales y axonométricas de los elementos constitutivos y los tipos de vivienda para explicar la solución a los problemas urbanos de manera singular.

Los libros, ya sean de carácter monográfico, teórico o tipo manifiesto, son de diseño propio. En ellos utiliza un lenguaje escrito peculiar y lo acompaña de diversos medios

de expresión, mezclando reflexiones disciplinares, planteamientos técnicos, desarrollos conceptuales, apreciaciones personales, anécdotas, planos antiguos, datos estadísticos, pinturas, caricaturas, recortes de periódico, fotografías, gráficas de análisis de datos estadísticos, croquis y dibujos propios y ajenos, etc. Las exposiciones son un montaje complejo con la puesta en escena de la arquitectura de su ciudad, en la que se puede vivir y apreciar a escala real, en maquetas y esquemas, las nuevas condiciones de vida que contienen.

El progreso de sus ideas se evidencia en las variaciones de la distribución de la estructura y de los elementos constitutivos de los modelos, pero no en los tipos edificatorios. Con el tiempo, los elementos constitutivos o piezas modélicas, devienen en funciones urbanas. Para Le Corbusier la ciudad es una máquina y como tal su funcionamiento depende de la disposición ordenada de sus elementos.

En definitiva, son varias cosas las que caracterizan la actuación de Le Corbusier en el papel de urbanista. En primera instancia está la composición en tanto que creación formal. Ésta es uno de los medios de comunicar sus doctrinas e ideas sobre la ciudad, además de ser un instrumento para comprender el contexto, explorar sus formas y proyectar su idea. Es la representación estética y simbólica del mensaje que quiere transmitir. Es la forma de hacer perceptible una realidad ideal a través de una imagen que es comprensible aunque no siempre aceptable. Sus creaciones son la fusión de sus ideas sobre lo que debe ser la ciudad en un gran collage que integra y expresa: el modo *corbusiano* de hacer arquitectura, una selección de propuestas o ideas existentes en cada ciudad representadas a su modo, y algunas ideas asociadas a la naturaleza del lugar. Es un creativo versátil, capaz de adaptarse y mutar con facilidad y rapidez en la interpretación de la realidad urbana y proyectarla en su lenguaje moderno. Es un maestro de los medios de comunicación que atrae la atención por medio de una simplificación esquemática, con un mensaje directo, didáctico y elemental, con mucha reiteración pero, con algo de misterio.

Los CIAM y la Ciudad Funcional

Los CIAM son el foro de los arquitectos con experiencia e interés en la solución de los problemas de la ciudad y como tal, continuamente y por mucho tiempo convergen en ellos distintas ideas, análisis y metodologías urbanísticas que fueron sintetizadas y capitalizadas por Le Corbusier. Al mismo tiempo son la tribuna desde donde impulsa su doctrina urbanística y sus adeptos se convirtieron en multiplicadores directos en sus lugares de origen. Pero también son el escenario donde pone a prueba sus ideas y cuyo resultado es la evolución del modelo la Ciudad Funcional. Todo ello facilita la formulación de una doctrina de aplicación universal expresada en la Carta de Atenas.

En el caso de Le Corbusier, además de la Carta, deriva en la formulación de los sistemas dinámicos expresados en Los Tres Establecimientos Humanos, entre los que sobresale el de las 7V.

La Grilla CIAM materializa el devenir colectivo de las ideas sobre el establecimiento de un método de presentación de los planes, derivado de la representación planimétrica asociada a un método de planeamiento. Este método de presentación y análisis no sólo facilita la interpretación objetiva de los resultados de estudios y datos asociados al planeamiento, sino que además contribuye a lograr una idea sintética de la ciudad proyectada en relación a las funciones urbanas, a diferentes escalas.

Entre la Carta de Atenas y *Can our cities survive?*, existen diferencias de forma y de contenido que tienen que ver con la influencia de cada autor: el orden de desarrollo de los temas, el estilo de redacción, y sobre todo el énfasis en temas puntuales. Sert y Le Corbusier se refieren a la vivienda o célula de habitación como la unidad básica de la planificación urbana, pero para Sert está agrupada en la Unidad Vecinal (horizontal) mientras que Le Corbusier todavía no se compromete con ninguno de sus tipos de vivienda en particular, pero sí con la noción de Unidad de Habitación (vertical) constituida por vivienda en altura y de sistema de implantación libre y dotada de servicios comunales.

Pero además, Sert utiliza el concepto de la Unidad Vecinal, y la describe delimitada por una vialidad jerarquizada, al igual que un sistema verde que le da soporte a sus propios equipamientos comunales que complementan a la célula de vivienda. Otras de las diferencias, es el aporte de Sert sobre las cuestiones metodológicas que tienen que ver con la elaboración del plan a escala regional a partir de la Estructura ABC, lo cual es un avance sobre el *zoning*. Así mismo, incluye otras contribuciones que desarrolla más adelante, como son el concepto de Centro Cívico ligado al de monumentalidad. Por su parte Le Corbusier enfatiza el reconocimiento y tratamiento del Patrimonio Histórico. En este mismo sentido, Sert considera que la adaptación de los nuevos distritos al trazado antiguo, con el objeto de preservar las características locales, tiene malos resultados, mientras que para Le Corbusier, la práctica de utilizar los estilos del pasado en nuevas estructuras tiene consecuencias funestas.

Con todos estos nuevos planteamientos Le Corbusier se aparta de los modelos estáticos de la Ciudad Contemporánea y la Ciudad Radiante. En este caso la Carta de Atenas, su gran obra modélica del urbanismo, no responde a una imagen de ciudad y los esquemas representativos de los modelos de Los Tres Establecimientos Humanos son mucho más abstractos que los predecesores. Ahora, Le Corbusier enfatiza la estructura y los sistemas que componen la ciudad y no integra de forma fija sus elementos constitutivos.

Todo ello se debe a que cuando desarrolla estas nuevas ideas de ciudad y el modelo de las 7V, Le Corbusier ya ha avanzado en el concepto del *zoning*. Ya no le interesa un modelo paralizado y terminado, sino la metodología de planeamiento: cómo hacer para que las ciudades se transformen y se construyan según su doctrina. Así, el plan sigue siendo como una más de sus obras: racional y poética, pero sujeta a la incidencia de factores fuera de su alcance, con lo cual la forma de aproximarse a la ciudad pasa de la formulación de un modelo o plan-obra a las técnicas del planeamiento. La Carta de Atenas es su máxima expresión en este sentido.

Sert y Le Corbusier consolidan un binomio intelectual y operativo. En lo intelectual, compartieron las ideas sin que Sert deje de aportar y desarrollar sus propios planteamientos al respecto. Sus habilidades quedan demostradas desde el inicio de su devenir compartido: el Plan Macià. En lo operativo existe un respeto, una sana competencia y complementariedad fundamental para el desarrollo del trabajo profesional.

El laboratorio de la Ciudad Funcional

El trabajo de la *Town Planning Associates* TPA en América Latina fue diverso y complejo, ya que ello implica la proyectación de distintos tipos de ciudad en contextos culturales y geográficos variados. La figura y las capacidades profesionales de José Lluís Sert tienen un papel protagónico en la concepción y realización de los planes a cargo de la TPA. De ahí su referencia directa. En la aplicación práctica de los principios de la Carta de Atenas, adaptados al contexto, Sert propone un conjunto de planes influidos por ciertas especificidades de las condiciones locales. Tal es el caso de la formalización del Centro Cívico de Cidade dos Motores, donde desarrolla un programa mediante una composición entre los espacios y edificios públicos, y la geografía del lugar. En este caso, se evidencia la influencia de la plaza fundacional donde convergen los poderes públicos y el eclesiástico, típica del urbanismo iberoamericano. Lo mismo sucede con las plazas- Centro Cívico de Lima y Chimbote, de Tumaco, Cali y Medellín.

Los elementos constitutivos que Sert utiliza en sus planes son: el Centro Cívico, el Distrito, las Unidades Vecinales, la réplica del centro cívico a escala vecinal, los tipos de vivienda y los elementos geográficos (montañas, mar, playa, ríos, quebradas, etc.). En general, cuando se trata de una ciudad nueva, el Centro Cívico tiene una situación equidistante de las Unidades Vecinales, mientras que cuando existe un centro fundacional se superpone como estrategia de mejora. El Distrito, es utilizado como unidad de composición de mayor escala que sirve para agrupar varias Unidades Vecinales. Ambos, bajo los mismos criterios de jerarquización vial, zonificación, dotación de espacio público y equipamiento cívico, cultural, y deportivo.

Los tipos de vivienda varían dependiendo de las condiciones topográficas, culturales y climáticas del lugar, y del tipo de promoción pública o privada. Los elementos geográficos son aprovechados para la composición paisajística de la nueva ciudad. Tal es el caso de las perspectivas del Centro Cívico en relación a las montañas, al mar o al río, así como el aprovechamiento de los cuerpos de agua lineales en el trazado de la Unidad Vecinal y de la ciudad en general.

Otros de los elementos que denotan la atención de Sert a las influencias locales es la constante utilización, común a todos los planes, del tipo de vivienda de baja altura y patio, que en sus variantes tipológicas es la base del patrón de la Unidad Vecinal. En cada caso los tipos y sus formas de agrupación incorporan características de la vivienda del lugar. Obviamente, armonizándolas con los principios de la Carta de Atenas. En definitiva, la sensibilidad de Sert por atender los patrones urbanísticos y arquitectónicos existentes en la ciudad latinoamericana, marca un precedente en el urbanismo del CIAM, en la medida en que el problema de la urbanización marginal le exige al urbanismo ortodoxo otros elementos acordes con las condiciones socioeconómicas locales, como es la Unidad de Habitación Temporal.

La Bogotá de los años 40 y la cultura del planeamiento local

Las condiciones geográficas y los medios precarios de transporte influyen notablemente en el aislamiento cultural de Bogotá en relación con las vanguardias del urbanismo de principios del siglo XX. Sin embargo, a mediados de siglo la consolidación de la aviación comercial facilita el ingreso de arquitectos y urbanistas europeos que no sólo inciden en la forma de proyectar la ciudad, sino también promueven la fundación de la primera Facultad de Arquitectura en la Universidad Nacional. La enseñanza de la mayoría de los arquitectos foráneos y de los locales educados en el exterior, se basa en la corriente de la arquitectura y el urbanismo moderno.

El personaje más influyente en la proyectación de Bogotá durante la primera mitad del siglo XX es el arquitecto austriaco Karl Brunner, quien introduce la noción de urbanismo en la ciudad. Su sensatez disciplinar y profesional le sugieren aplicar un planeamiento consonante con el contexto físico y cultural de la ciudad de la época, aportando instrumentos modernos para guiar su construcción y transformación. Entre ellos, los proyectos urbanos conmemorativos de los 400 años de la fundación de Bogotá, un plan vial del centro denominado Plan Regulador, el diseño y desarrollo de varios barrios de extensión de la ciudad y la publicación del Manual de Urbanismo.

Aunque los planes de Brunner han sido criticados como parciales porque no obedecen a un plan integral o modelo de la ciudad deseada, tienen la novedad de llevar a cabo un procesos urbanos planificados. Ello conlleva un avance histórico en la proyectación de

la ciudad porque se pasa de la manzana colonial como unidad morfológica al barrio.

La cátedra y el ejercicio profesional de Brunner son decisivos para la construcción del saber hacer urbanístico local. Tanto los planes como la ciudad que se construye con las ideas de Brunner, contienen características formales y funcionales que sirven de base para fundar las bases del quehacer urbanístico. El diseño de sus barrios y la forma de ensamblarlos a la trama existente, mediante el enlace selectivo con ciertas vías de forma subordinada, al igual que la definición de una red vial total y ordenada, devela intenciones de conformar unidades independientes pero comunicados. En el tejido de los nuevos barrios sobresalen los espacios destinados a zonas verdes. En ese momento, la ciudad se estructura por una fuerte vialidad lineal en sentido sur-norte y algunas vías tributarias en sentido oriente-occidente, que sirven de conectores de los barrios cuya vialidad interna es a otra escala.

A mediados de los años 40, el crecimiento acelerado, espontáneo, clandestino y desordenado de la ciudad, mediante el desarrollo de pequeñas porciones de suelo en precarias condiciones sanitarias y urbanas hace que surjan desacuerdos entre algunos arquitectos e ingenieros con el enfoque de Brunner. Los profesionales de la época tienen un buen nivel de formación profesional y la mayoría de ellos ocupa cargos relevantes en las oficinas técnicas de la administración pública. Apoyados en la ideología del urbanismo racional, defienden la figura del Plan Regulador para enfrentar la expansión urbana incontrolada, el deterioro y el colapso del tránsito en el centro, además de la problemática de la movilidad.

En consecuencia, surgen propuestas como la primera zonificación ligada a un plan vial realizado por la Secretaría de Obras Públicas, el cual es debatido por los cuerpos colegiados de los arquitectos e ingenieros, instancias desde donde se formulan de otros planes viales alternativos al elaborado por la administración. Este período, caracterizado por la búsqueda de un instrumento moderno para mejorar la ciudad y trazar su desarrollo físico, finaliza con la expedición de una legislación nacional en 1947 que exige a las grandes ciudades contar con un Plan Regulador, obligación que es asumida por Bogotá rigurosamente.

El fanatismo de la joven elite de intelectuales bogotanos a favor del urbanismo y la arquitectura racional de Le Corbusier es una actitud típica de una comunidad que apenas se inicia en la práctica de ambas disciplinas y se deja llevar por la fuerza del paradigma dominante en esa época: el urbanismo europeo del Movimiento Moderno. Estas circunstancias facilitan la intervención urbanística de Sert, Wiener en el marco de la política de ayudas internacionales a la obra pública ligada al progreso, pero sobre todo del propio Le Corbusier ya que en las demás ciudades latinoamericanas en las promovió sus ideas, se tuvo filiación con ellas aunque no de forma tan irracional.

Bogotá es la única ciudad latinoamericana que le contrata un Plan. En cualquier caso, la sociedad en su conjunto tiene la ocasión de iniciarse en la cultura del plan de la mano de los mejores de la época.

La Bogotá de los años cuarenta muestra una urbanidad relativamente homogénea aunque inacabada debido a un proceso urbano en el que queda postergada la edificación. Pese a ello, el rápido crecimiento desordenado, producto de la fuerte inmigración de la población campesina desborda el control de la construcción de la forma urbana. La necesidad de anticiparse a la definición formal de la ciudad es apremiante en una sociedad que se iniciaba en la vida moderna. El plan de Le Corbusier, Sert y Wiener es la oportunidad para alcanzar el sueño moderno.

La dimensión metodológica

La transferencia del urbanismo *corbusiano*

Las coincidencias circunstanciales para que a mediados del siglo XX Bogotá fuera receptora de la transferencia técnica de arquitectos urbanistas de más alto nivel, son consecuencia directa de la promoción de un paquete de ayudas promovido por el Banco Internacional para la Reconstrucción para el Desarrollo IBRD. En este contexto se realiza el primer encargo de la TPA en Colombia: el Plan para Tumaco, con la participación directa de un equipo de jóvenes y entusiastas arquitectos colombianos. La empatía entre el grupo de trabajo y los planteamientos de Josep Lluís Sert facilita la aplicación práctica de la Carta de Atenas, ajustada por la TPA al medio latinoamericano en general y al de Tumaco en particular.

A raíz de esta experiencia, se dan las condiciones para la contratación de la TPA en la planificación de las principales ciudades del país. En el caso del Plan Director de Bogotá, suceden varios eventos para que Le Corbusier sea contratado y se desempeñe como el protagonista del equipo conformado con la TPA. La propia elaboración del contrato implicó acotar los alcances, los tiempos, los insumos necesarios, el proceso, las escalas y los productos ligados al ejercicio de planeamiento.

La elaboración de los planes Piloto y Regulator, suponen un intenso y extenso proceso de enseñanza - aprendizaje entre Le Corbusier, Sert y Wiener, los directores y funcionarios de la OPRB, los notables integrantes de los equipos del Plan en las oficinas de Le Corbusier en París. No obstante la distancia geográfica, hay sintonía metodológica debida seguramente a la formación académica de los integrantes del equipo de la OPRB, su dominio del idioma francés y su la filiación con la doctrina de

Le Corbusier en general y la de los CIAM en particular.

Además de la interacción directa con los miembros de la OPRB, la confección del Plan genera la realización de una cantidad de estudios urbanísticos sin precedentes en la ciudad y en el país. Ello implica la vinculación de otros equipos de profesionales de la geografía, cartografía, demografía, etc., quienes también aplican su experticia para cumplir con los requerimientos de los directores del Plan. A su vez los integrantes de la OPRB tiene la oportunidad de interactuar con profesionales de otras disciplinas con el propósito común de la proyectación de la ciudad.

La prensa juega un papel importante en la divulgación permanente de los acontecimientos ligados al Plan, tanto en el avance del proceso, como durante las visitas de trabajo de Le Corbusier, Sert y Wiener. Las notas informativas, al igual que los editoriales, las entrevistas, los reportajes y las discusiones entre los columnistas de los principales diarios del país, contribuyeron a ilustrar a la ciudadanía sobre los principales temas que abordó el Plan, los problemas a los que se enfrentaba y la idea de ciudad que proponía.

No obstante, el Plan Piloto tiene mayor despliegue que el Regulador debido al protagonismo de Le Corbusier y a la crisis política que deriva en el Golpe de Estado de 1953. Otro evento mediático es la exposición en la que se realiza la socialización y explicación del Plan Piloto. Pero además, está el trabajo de comunicación y retroalimentación, llevado a cabo durante dos meses, entre los propios autores y los agentes privados que intervienen en la construcción de la ciudad.

La evolución proyectual del Plan Piloto parte de un esquema inicial denominado “Protocolo de Cap Martin”, cuyo desarrollo implica no solo lineamientos urbanísticos sino también un conjunto de acuerdos y procedimientos para lograr concretarlos. Además de la aplicación de los principios de la Carta de Atenas, los trabajos del Plan se centran en la aplicación de las novedades instrumentales de sus autores. En primer lugar está el empleo de la regla de las 7V de Le Corbusier en combinación con el concepto de Distrito que venían utilizando Sert en los planes latinoamericanos previos, lo cual da como resultado la Teoría del Sector. En segundo lugar, está la simbiosis entre las Unidades de Habitación Transitoria de Le Corbusier, desarrolladas en 1944 retomando el modelo “Una Casa un Árbol” del Plan Macià, y el concepto de Unidad Vecinal de Sert. En tercer lugar, está la combinación entre la noción *corbusiana* del Centro Cívico y la de Sert más ajustada a las preexistencias. En este caso, la Unidad Vecinal de Sert y Wiener viene a insertarse al interior de los Sectores, como una agrupación intencionada de vivienda, dotada de una vialidad menor -V5 a V7- con economía en el trazado, dotación de servicios y áreas verdes.

Los elementos con los cuales Le Corbusier proyecta el Plan Piloto, en sus distintas escalas, son: La geografía: la Sabana de Bogotá, los Cerros Orientales, los ríos y las quebradas en su dimensión paisajística y funcional. La vialidad: su ordenación jerárquica y funcional. La zonificación: las actividades urbanas que dan sentido funcional a lo existente y a lo nuevo. El Sector: división de la ciudad en unidades de planeamiento de menor tamaño, cuya jerarquía vial, forma urbana, densidad, autosuficiencia y ordenación garantiza el funcionamiento de la totalidad. La vivienda: cuyos tipos e implantación en el Sector garantiza la expresión estética del Plan en tercera dimensión. El centro cívico: conjunto monumental y emblemático del Plan, cuya réplica a menor escala aparece en los Sectores.

El Perímetro Urbano: como línea de contención de la forma urbana. La conjugación de estos elementos, conlleva un proceso que se puede observar en los apuntes y los croquis de Le Corbusier. A pesar de que hace el registro de sus visitas a Bogotá a partir de Febrero 1950, de sus apuntes, dibujos y esquemas es posible inferir las cuestiones que le llaman la atención y sobre las cuales vincula asuntos proyectuales. Las notas que toma son muy puntuales y decisivas para la formalización del Plan. Durante el proceso, hace una serie de croquis, unos de reconocimiento del lugar y otros propositivos. Ambos tienen la cualidad de tener un enfoque panorámico que le permite contemplar, estudiar o exponer ciertos lugares en su conjunto. En ellos representa la realidad de forma abstracta poniendo de relieve ciertos elementos que le interesan para configurar el espacio nuevo desde su concepción. Los croquis desde el avión le facilitan la comprensión del territorio y del emplazamiento de la ciudad. Estos dibujos en dos y tres dimensiones son el origen conceptual de las principales ideas del plan.

Es evidente que uno de los elementos constitutivos del lugar más sugerentes son los naturales. La geografía de la Sabana impacta notablemente a Le Corbusier, hecho que se manifiesta en sus anotaciones y croquis así como en la declaración de principios del Plan Piloto. Las cañadas de los ríos y riachuelos que discurren desde los Cerros Orientales y los que recorren el llano de la Sabana en sentido norte-sur, es decir la cuenca no navegable del Río Bogotá. La hidrografía está muy presente en sus croquis al igual que son parte de sus propuestas para la ciudad futura. Le Corbusier encuentra estas escorrentías en convivencia con la malla urbana de la ciudad colonial y de los nuevos barrios de Brunner que tanto criticara, en los que se crearon zonas verdes ligadas al cauce de agua.

Pero también el reconocimiento de la imponente presencia de los Cerros Orientales, hace que los incluya reiteradamente en la mayoría de sus croquis tanto en los que recoge el paisaje como en los propositivos. Los cerros presentes en sus apuntes a pie de tierra y en los que hace desde el avión. Son el telón de fondo de sus bosquejos

sobre lo que ve: personas, animales, edificaciones, y por supuesto del Plan.

Además, hacen parte de lo que proyecta como un elemento más sus composiciones: el centro cívico, la ciudad, el territorio. De hecho, el Centro Cívico es un tema recurrente en el que busca conjugar composiciones de la verticalidad de los rascacielos, algunas edificaciones históricas y los cerros. Intenta incorporar los cerros de manera singular a su paisaje creado. Hacen parte de su composición en la que combina el paisaje natural con el imaginado.

Josep Lluís Sert tiene un papel decisivo en el Plan para Bogotá, en lo que tiene que ver con la contratación, la ejecución del proceso y los productos logrados. Su práctica profesional de corte pedagógico es muy importante por el diálogo mediante el cual transmite su saber a hacer a los arquitectos locales. Ejemplo de ello es el seguimiento y revisión de las labores encomendadas al equipo de la OPRB durante la confección del Plan Piloto y del Regulador, o como consultor para el diseño de la Unidad Vecinal Modelo del Sector Quiroga, en coordinación con la OPRB y el Instituto de Crédito Territorial.

La confección del Plan Regulador, implica madurar y detallar las ideas generales y particulares del modelo de ciudad implícito en el Plan Piloto. Sobre todo lo que tiene que ver con el Plan Vial, ya que incluye las especificaciones técnicas de las vías y de las soluciones a los cruces. Igualmente sucede con el proyecto del Distrito Central, que abarca una extensión más grande que la del Centro Cívico y que supuso un diseño urbano elaborado y congruente con la realidad de entonces y la de hoy.

A grandes rasgos, los dibujos de los planos del Plan Piloto -en sus diferentes escalas excepto la del Centro Cívico - tratan la representación *corbusiana* de la ordenación y regularización de situaciones y eventos urbanos en el marco de una pregunta por la ciudad futura teniendo en cuenta las condiciones regionales y locales. No obstante, resulta interesante que Le Corbusier reconociera rasgos formales a partir de los cuales fuera posible estructurar su proyecto de ciudad. Tal es el caso de la Teoría del Sector y el Sistema de las 7V's.

La idea del Plan para Bogotá consiste en una ciudad compacta y densa, en forma de una banda que se extiende paralelamente a los Cerros Orientales (en sentido Sur -Norte) y que busca equilibrio mediante otra banda central y perpendicular a la anterior que se extiende hacia el Occidente. Es una estructura que aprovecha la orografía y la hidrografía los Cerros y los ríos que de ellos discurren como ejes verticales y horizontales que guían la orientación de la vialidad principal, integrándolos a su paisaje y forma urbana.

Los instrumentos por medio de los cuales se proyecta la ciudad, trabajan la integración horizontal de las escalas: regional, metropolitana, urbana, centro cívico y Sector, al igual que la integración vertical a manera de capas, de los sistemas: vial, de espacios verdes y las zonas de recreo. Llama la atención los tipos de vivienda, cuya implantación se plantea por primera vez con el sistema de agrupación, disolviendo la estructura de la manzana tradicional. El tipo Una Casa: Un Árbol, merece ser estudiado con mayor profundidad por su similitud con viviendas existentes en aquel momento y por su impronta en los posteriores proyectos de vivienda social. Igualmente el ensayo de la aplicación de nociones como el Circuito y la Unidad Vecinal que desarrolla Sert en los planes latinoamericanos de la TPA, las cuales entran en relación con el concepto de las 7V de Le Corbusier y del Sector utilizado por primera vez en el Plan Piloto. Ello significa una evolución del urbanismo *corbusiano*.

El Plan Para Bogotá recoge varios componentes de la doctrina *corbuseriana*, porque responde su modelo de la Ciudad Radiante, aunque en este caso ya está formalmente diluido porque se trata del proyecto de una ciudad relativamente consolidada, pero también porque obedece a la aplicación de la Carta de Atenas y el Sistema de las 7V. En definitiva, sin la experiencia del Plan Piloto, el Plan para Chandigarh sería diferente.

La dimensión práctica

La impronta moral

En definitiva, la práctica de la planificación urbanística bogotana se funda sobre lo aprendido en la experiencia y en los productos de los Planes Piloto y Regulador. Aunque los instrumentos originales son adaptados según el enfoque de la planificación física, sirven para su comprensión e incluso para su transformación. En la evolución de los instrumentos se pasa de la clasificación de las funciones como ordenamiento básico a la clasificación del suelo. Los planes pasan del ordenamiento a partir de los sistemas: verde y circulación del Plan Piloto y Regulador y devienen en instrumentos de asignación de los usos del suelo y de la edificabilidad en clave normativa.

Definitivamente la experiencia vinculada a la redacción de los Planes Piloto y Regulador es amplia y provechosa en términos de transferencia técnica. En un primer momento los arquitectos locales que integran la Oficina del Plan Regulador de Bogotá OPRB, son parte del equipo primer Plan confeccionado una vez instaurada la democracia. Pero también participa en este proceso el representante colombiano del grupo CIAM, quien como concejal apoyó el trabajo y luego durante los cinco años

que se desempeñó como Alcalde.

El primer Plan Vial de 1957 representa la actualización del Plan Vial del Plan Piloto (Decreto 185 de 1951) a la nueva forma urbana de Bogotá, producto de un crecimiento urbano acelerado durante 6 años. Un año después este instrumento se perfecciona y legaliza y aunque se introducen nuevos conceptos como los Circuitos y la Sectorización, su lógica de división mayor del territorio es la misma que la resultante de la aplicación de la Teoría del Sector: Delimitación por una vialidad principal, con vías de penetración, cálculo de densidades para la estimación de los equipamientos requeridos. Pero además, los Estudios de Detalle son ejemplo de la aplicación de la metodología empleada en la proyectación del Centro Cívico del Plan Piloto, que en este caso también es objeto del diseño criollo.

Igualmente sucede con el Reglamento de Lotificación y las herramientas utilizadas, ya que son las mismas aplicadas en el Plan Regulador. La Zonificación también es el instrumento para fijar los usos del suelo y las reglas para la edificación, igualmente se utiliza como mecanismo para estabilizar los valores inmobiliarios y evitar su devaluación. Sin embargo, en el primer ejercicio criollo no se incluyen las escalas metropolitana y regional como en el Plan Piloto sino que directamente se pasa a la definición de la estructura vial, la zonificación y las reglas para la edificación. Sí se retoma la escala proyectual del Centro Cívico, pero utilizando la clasificación de los Circuitos.

Los instrumentos consecutivos continúan utilizando el mismo sistema de ordenación funcional, pero haciendo énfasis en las conexiones viales entre áreas funcionales de la ciudad, mediante la actualización y formulación de Planes Viales. El de 1967, de 1974, de 1980 y de 1992, al igual que la propuesta del sistema vial del Plan de Ordenamiento Territorial de 2000, siguen incorporando y extendiendo el trazado del Plan Vial del Plan Piloto según las expectativas de crecimiento de la ciudad. Introducen variantes a la clasificación de las 7V y al tipo de intersecciones y especificaciones de sus secciones del Plan Regulador. Así se conserva la noción funcional del Sector aunque no tenga relación con la densidad y formalmente haya variado su tamaño, proporción y la lógica del trazado interior.

En cuanto a la Zonificación, la restricción de la mezcla funcional del Plan Director -Piloto y Regulador- es rápidamente superada por los instrumentos siguientes. Aparecen nuevas y diversas categorías de usos del suelo, que en las primeras zonificaciones son cruzadas con tipos parcelarios y posteriormente integradas pero condicionadas a la compatibilidad o complementariedad de los usos, para la creación de Áreas de Centralidad. Más adelante se introducen los tratamientos de las zonas, pero además se le da a la zonificación un carácter estructural mediante la clasificación del territorio

urbano por la superposición niveles de actividad.

En definitiva, la práctica de la planificación urbanística bogotana se fundamenta sobre lo aprendido en la experiencia y en los productos de los Planes Piloto y Regulador. Aunque los instrumentos originales son adaptados según el enfoque de la planificación física, fueron útiles para su comprensión e incluso para su transformación. En la evolución de los instrumentos se pasa de la clasificación de las funciones como ordenamiento básico a la clasificación del suelo. Los planes pasan del ordenamiento a partir de los sistemas: verde y circulación del Plan Piloto y Regulador y devienen en instrumentos de asignación de los usos del suelo y de la edificabilidad en clave normativa.

La impronta física

Existen similitudes formales entre las propuestas del Plan Piloto y Regulador y la ciudad actual. Las más evidentes están relacionadas con el sistema vial, sobre todo en la red de mayor jerarquía, tanto en la existencia como en la dirección de la extensión de las vías originales, como en su clasificación, sus dimensiones y especificaciones. En la escala de la red intermedia, se puede identificar en algunas áreas del Norte y el Occidente de la ciudad, la geometría y lógica de ordenación similar a lo que podría ser el Sector, aunque no tan claramente como sucede en Chandigarh. Ello se debe a la dispersión y fragmentación de la gestión privada de la urbanización y a la debilidad administrativa para definir, orientar y exigir la mínima coherencia formal y funcional en la escala de la unidad funcional y compositiva del Sector.

Los Modelos de Vivienda del Plan Piloto y su forma de agrupación, tienen una repercusión formal importante en la construcción de Bogotá. Se transfieren como expresión de su formalización, en el marco de la Unidad Vecinal, como elemento de menor escala constitutivo del Sector. Pero además, simultáneamente son transmitidos al Departamento Técnico del Instituto de Crédito Territorial -ICT-, para su construcción inmediata. Rápidamente, los tipos de vivienda mínima se reducen de superficie y programa, y se adopta la mínima expresión del Modelo Una Casa Un Árbol.

Otras de las manifestaciones formales del Plan Director -Piloto y Regulador- es el conjunto de espacios verdes conformado por los cerros y los cursos de agua que forman el sistema hídrico y paisajístico del lugar. Los cerros han sido preservados como reserva natural y los parques lineales vinculados a los cauces de los ríos y quebradas también están presentes para el disfrute público, aunque en este caso no exista la dotación de equipamiento ni la formalización de la noción de este elemento

natural estructurante del espacio público en los Sectores. Por último, se puede apreciar la impropia más discreta del Plan en la situación del Mercado Central y del Mercado Satélite del Restrepo, Ricaurte y 7 de Agosto al igual que en la actual localización de la zona industrial.

Las claves del planeamiento

La trascendencia del Plan para Bogotá obedece a dos aspectos fundamentales vinculados al planeamiento. En primer lugar está la cuestión icónica, que tiene que ver con la comunicación gráfica de la idea de ciudad y sus elementos constitutivos. En este sentido, los dibujos del Plan Piloto tienen una forma gráfica singular de interpretar, representar traducir la ciudad real pero transformada según la lógica del Plan. Así, la similitud entre la ciudad y la imagen sintética que representa su proyecto futuro, contribuye a su fácil comprensión y fijación en la memoria. Pero además, los dibujos llevan implícito lo metodológico, es decir, revelan la forma de proyectar la ciudad desde su realidad en escalas sucesivas. Todo ello, partiendo de la geografía, el sistema vial y la zonificación o asignación de usos según las partes de la ciudad.

En segundo lugar, está el aspecto normativo. La traducción del Plan Piloto y de su Plan Vial en un conjunto de reglas oficializadas por las instancias democráticas, es una práctica que se lleva a cabo desde entonces. Así se trate del binomio Plan, proyecto de ciudad o código de construcción, y Plan Vial, la combinación entre los dibujos y la norma tiene importantes consecuencias para hacer efectivo cualquier objetivo urbanístico.

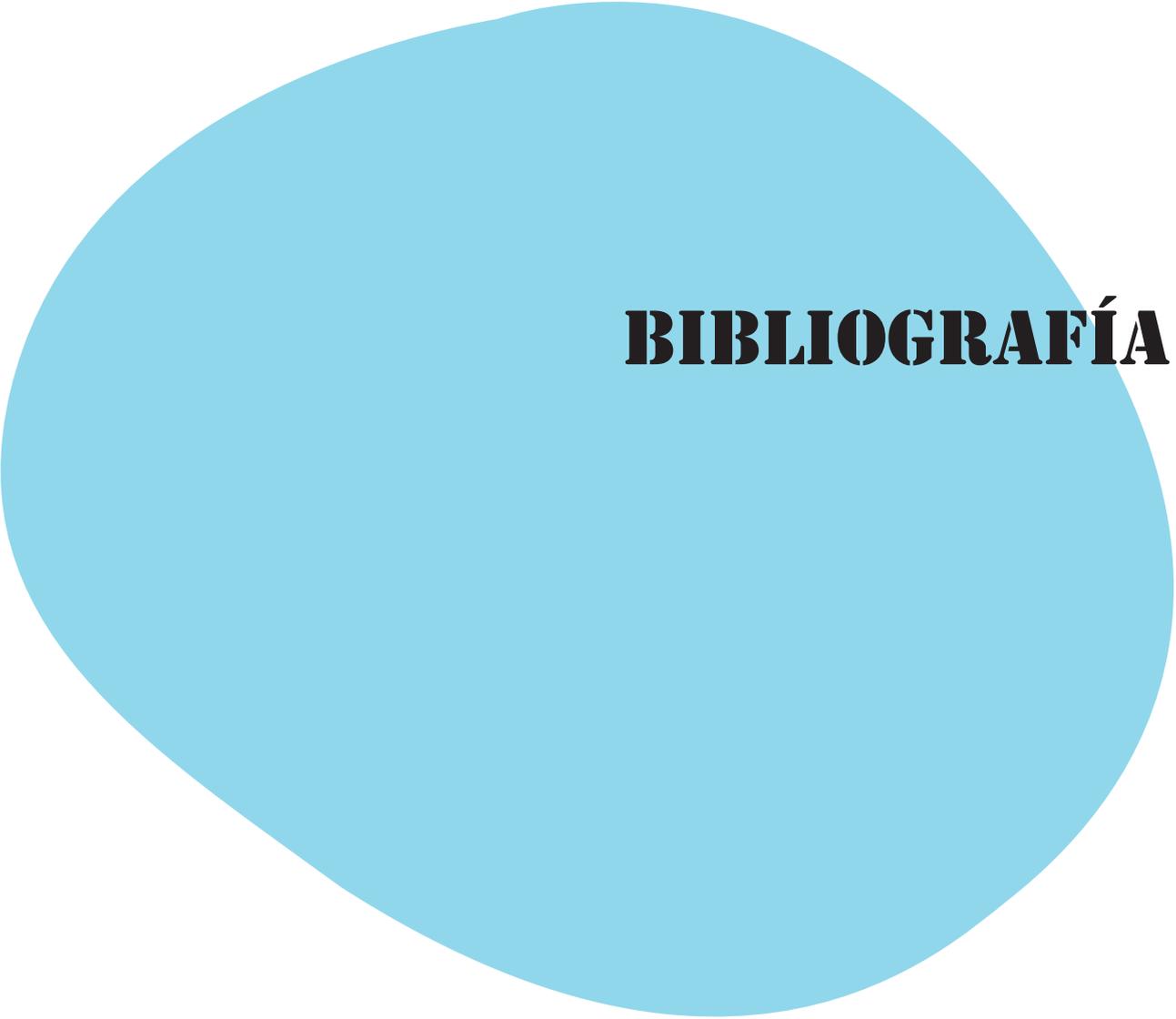
Ahora bien, en la primera fase del Plan, en este caso el Plan Piloto, la aplicación del *zoning* está vinculada al planeamiento del sistema vial y del sistema de áreas verdes espacio público. A partir de ello, se calculan los Sectores en función de la vialidad, la densidad residencial y de los modelos de vivienda. Esto se traduce en una redacción de lenguaje jurídico de dos productos: el propio Plan Piloto y el Plan Vial. En la segunda etapa, o Plan Regulador, lo anterior se expresa en detalles formales y constructivos, tanto de la ciudad en su conjunto, como de los elementos que la conforman, que aunque debe ser convertido en clave jurídica para que tenga efecto, no llega a lograrse. No obstante, la normativa, cuya redacción en lenguaje jurídico es enunciativa y explicativa, no se remite ni tiene carácter vinculante con los planos originales. Se trata de la dicotomía entre el Plan y la Norma, que ha llegado hasta nuestros días.

La distribución de la ciudad según la asignación de las funciones urbanas en un

conjunto exclusivo, deviene en una zonificación mixta en la medida que incorpora una serie de variantes, como resultado de algunas combinaciones de usos del suelo. La evolución de la noción del *zoning* según la propia realidad local, ha decantado en instrumentos de elaboración criolla para la clasificación del suelo, que actualmente ya es comprensible y adecuada.

Las claves de planeamiento que pueden ser útiles para la trascendencia del planeamiento contemporáneo y futuro, tienen que ver con la iconografía del Plan congruente con la realidad pero transformada de cara al futuro, a escalas sucesivas, que traten de la definición o afinación de los sistemas generales, de la clasificación del uso del suelo, cuya distribución sea congruente con una estructura vial con implicaciones formales y funcionales. Lo anterior, oficializado el lenguaje jurídico y con carácter vinculante a los propios dibujos.

Finalmente, la preocupación de Le Corbusier por materializar el Plan en tercera dimensión, para evitar su muerte prematura queda rebatida, ya que no es del todo necesaria para la trascendencia urbanística de un plan. Si bien los bogotanos se niegan reiteradamente a su ofrecimiento de dejar en la ciudad una obra suya para la posteridad, el Plan para Bogotá, a pesar de todo, dejó su huella histórica, metodológica y práctica.



BIBLIOGRAFÍA

INTRODUCCIÓN

Almandoz, A. (2003). *The Emergence of Modern Town Planning in Latin America after a Historiographic Review*. Finnish research seminar on Latin America, Helsinki, University of Helsinki.

Almandoz, A. (2005). *Urban planning y historiography in Latin America*. Elsevier, 2006.

Almandoz Marte, A. (2002). *Planning Latin America's capital cities, 1850-1950*. London ; New York, Routledge.

Arango, S. (1989). *Historia de la Arquitectura en Colombia*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia.

Arango, S. y J. González (1987). *Le Corbusier: Realidades y Representaciones. Le Corbusier en Colombia*. H. Vargas. Bogotá, Cementos Boyacá.

Bannen Lanata, P. (1991). *Bogotá - Colombia Cinco Viajes y un Plan para una Ciudad Latinoamericana. Le Corbusier y Sudamérica*. F. Pérez. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.

Benevolo, L. (1999). *Historia de la arquitectura moderna*. Barcelona, Gustavo Gili.

Biblioteca Virtual del Banco de la República. (2004). "Germán Samper." Acceso Febrero 25, 2005, de <http://www.lablaa.org/blaavirtual/biografias/samper.htm>.

Choay, F. (1970). *The modern city; planning in the 19th century*. New York., G. Braziller.

Cortés, R. (1991). *Bogotá 1950: Plan Director de Le Corbusier. Le Corbusier y Sudamérica*. F. Pérez Oyarzún. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.

Cortés, R. (1995). *Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá 1900 - 1990*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Depto. de Arquitectura: 93.

Cortés, R. (2000). "Le Corbusier en Bogotá: Por un Urbanismo de los Tiempos Modernos." *Revista Textos* 4: 185.

Cortés, R. y F. Arias (1987). *La Intervención de Le Corbusier en la Planeación Física de Bogotá: 1945 - 1958. Le Corbusier en Colombia*. H. Vargas C., Comp. Bogotá, Cementos Boyacá.

Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). *Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogo-

tá.

Evenson, N. (1970). *Le Corbusier : the machine y the grand design*. New York, G. Braziller.

Frampton, K. y J. Calatrava Escobar (2002). *Le Corbusier*. Madrid, Akal.

Hernández, C. (2002). *Las ideas modernas del Plan para Bogotá de 1950: El trabajo de Le Corbusier, Wiener y Sert*. Arquitectura. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia: 315.

Hernández, C. (2004). *Las ideas modernas del Plan para Bogotá de 1950: El trabajo de Le Corbusier, Wiener y Sert*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.

Le Corbusier (1930). *Précisions sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme*. Paris, G. Crès.

Le Corbusier (1959). *L'urbanisme des trois établissements humains*. Paris, Éditions de minuit.

Le Corbusier y W. Boesiger (1953). *Oeuvre complète, 1946-1952*. Zürich,, Editions Girsberger.

Lemus, V. (2006). *Planificación y control urbanístico en Bogotá: Desarrollo histórico y jurídico*. Bogotá, Editorial Universidad del Rosario.

Martínez, C. (1955). "El fracaso del Plan Regulador de Bogotá." PROA 92.

Mejía, G. (2005, Diciembre 6,). Entrevista con el autor. Bogotá.

Monteys, X. (1996). *La Gran Máquina: La Ciudad en Le Corbusier*. Barcelona, Colegio de Arquitectos de Cataluña COAC y Ediciones Serval.

Morshed, A. (2002). "The cultural politics of aerial vision: Le Corbusier in Brazil (1929)." *Journal of architectural education* 55(4): 201-210.

Morshed, A. Z. y Massachusetts Institute of Technology. Dept. of Architecture. (2001). *The aviator's (re)vision of the world : an aesthetics of ascension in Norman Bel Geddes's Futurama*: 288 leaves.

Mumford, E. P. (2000). *The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960*. Cambridge, Mass., MIT Press.

Pardo Galvis, C. (1987). "Le Corbusier em Bogotá, ou a chegada do futuro entre nós." *Projeto*(102): 101-104.

Ruiz, G. (2005, Diciembre 4,). Entrevista con el autor. Bogotá.

Salazar, J. y R. Cortés (1993). *El Futuro de la Capital: Un Estudio de Prospectiva Urbana. Renovación Urbana*. Bogotá, Misión Bogotá Siglo XXI.

Sert, J. L. y P. Wiener (1953). "El Plan Regulador." *Anales de Ingeniería*, LVIII(640): 7-107.

Schnitter, P. (2002). *Josep Lluís Sert y Colombia. De la Carta de Atenas a una Carta del Hábitat*. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Barcelona, Universidad Politécnica de Cataluña. PhD.: 389 p.

Sica, P. (1981). *Historia del urbanismo*. Madrid, Instituto de Estudios de Administración Local.

Tarchópulos, D., Ceballos O. (2003) *Patrones Urbanísticos y Arquitectónicos en la Vivienda dirigida a los Sectores de Bajos Ingresos en Bogotá*, BID, Colciencias, Universidad Javeriana, CEJA, Bogotá

Téllez, G. (1980). *La Arquitectura y el Urbanismo en la Época Actual 1935 - 1979*. Manual de Historia de Colombia. ICC. Bogotá, Instituto Colombiano de Cultura. III.

Téllez, G. (2007, Septiembre 10.). *Correspondencia electrónica con el autor*. Bogotá, Barcelona.

Vargas, H. (1987). *Le Corbusier en Colombia: la búsqueda de la nueva armonía*. En: *Le Corbusier en Colombia*. H. Vargas. Bogotá, Cementos Boyacá.

Vargas, H. et al. (1987). *Le Corbusier en Colombia*. Bogotá, Cementos Boyacá.

von Moos, S. (1977). *Le Corbusier*. Barcelona, Lumen

PRIMERA PARTE: LA DIMENSIÓN HISTÓRICA

LE CORBUSIER URBANISTA: modelos, algunos planes directores y propuestas.

Alacevich, M. (2005) "Post-war Economic Policies for Development: Lauchlin B. Currie and The World Bank in Colombia." *Storia del Pensiero Economico*, (1): pp. 73-92, SSRN eLibrary, <http://ssrn.com/paper=669061>.

Alacevich, M. A. Costa (2005) "Developing Cities: Between Economic and Urban Policies in Latin America after World War II." *Social Science Research Network: SSRN eLibrary*, <http://ssrn.com/paper=825504>.

Alacevich, M. A. Costa (2005, July). "Developing Cities: Between Economic and Urban Policies in Latin America after World War II." Social Science Research Network, <http://ssrn.com/abstract=825504>.

Anker, P. (2005, April). "The Bauhaus of Nature." *Modernism/modernity* 12(2): pp. 229-251, The Johns Hopkins University Press.

Aymonino, C. (1973). *La Vivienda Racional. Ponencias de los Congresos CIAM 1929 - 1930*. Barcelona, Gustavo Gili.

Baxter, S. (1909). "The German Way of making better cities." *Atlantic Monthly* 104(July): 72 - 95, Atlantic Monthly Co.

Boyer, M. C. (2003). "Aviation and the Aerial View: Le Corbusier's Spatial Transformations in the 1930s and 1940s." *Diacritics* 33(3/4): 93-116, The Johns Hopkins University Press.

Brooks, H. A. (1997). *Le Corbusier's formative years: Charles-Edouard Jeanneret at La Chaux-de-Fonds*. Chicago, University of Chicago Press.

Celik, Z. (1992). "Le Corbusier, Orientalism, Colonialism." *Assemblage*(17): 58-77, JSTOR.

Celik, Z. (1997). *Urban Forms and Colonial Confrontations: Algiers Under French Rule*, University of California Press.

CIAM 1928 (1971). *La Sarraz Declaration. Programs and Manifestoes on 20th-century Architecture*. U. Conrads. Cambridge, MIT Press.

Cohen, J.-L. (1987). *Le Corbusier et la mystique de l'URSS: théories et projets pour Moscou, 1928-1936*. Liège, Pierre Mardaga éditeur.

Cohen, J.-L., N. Oulebsir, et al. (2003). *Alger, paysage et architectures*. Paris, Éditions de l'Imprimeur.

Cohen, J. L. (1992). *Le Corbusier and the Mystique of the USSR: Theories and Projects for Moscow, 1928-1936*, Princeton University Press.

Collins, C. C. (1988). *La Casa Errázuriz de Le Corbusier: Encuentro entre dos culturas ficticias*, Ediciones de la Escuela de Arquitectura, Pontificia Universidad Católica de Chile.

Collins, C. C. (1995). "Urban interchange in the Southern Cone: Le Corbusier (1929) and Werner Hegemann (1931) in Argentina." *Journal of the Society of Architectural Historians* 54(2): 208-227.

Currie, L. B. (1950). *The basis of a development program for Colombia. Report of a mission*, International Bank for Reconstruction and Development (IBRD). Washing-

ton, DC, USA.

De Lima, S. (1947). "Brazil Builds a New City." *American Journal of Economics and Sociology* 6(3): 335-344, Blackwell Synergy.

De Magistris, A. (2005). *Hacia el IV CIAM. El desarrollo del debate urbanístico en la URSS y el debate sobre la ciudad funcional. El GATCPAC y su tiempo. Política, cultura y arquitectura en los años 30.*, Barcelona, Fundación DOCOMOMO.

de Maisonseu, J. (1995). "A la recherche d'un tracé régulateur." dans *Poïesis* 3: p.105.

El Espectador (1947). *Dos eminentes hombres de ciencia visitan Bogotá. El Espectador.* Bogotá.

Epstein-Pliouchtch, M. (2002). "Le Corbusier and Alexander Vesnin." *The Journal of Architecture* 7(1): 57-76, Taylor & Francis.

Espinosa, L. D. (2006). "El Plan Piloto de Cali 1950." *Bitácora* 10(Enero - Diciembre): 222-229, Universidad Nacional de Colombia.

Feiss, C. (1942). "Reseña Libro: Can Our Cities Survive? Josep Lluís Sert." En: *The Journal of American Society of Architectural Historians* 2(4): 37-39.

Ford, G. B. (1909). *The Technical Phases of City Planning. An Introduction to City Planning: Democracy's Challenge to American City.* B. C. Marsh. New York, Privately Printed.

Frances Loeb Library, H. G. S. o. D. (2005). *George B. Ford Collection*, http://www.gsd.harvard.edu/loeb_library/special_collections/collections/index.html.

Freixa, J. (1979). *Josep Ll. Sert.* Barcelona, Gustavo Gili.

Giedion, S. (1943). "On C.I.A.M.'s Unwritten Catalogue." *The Journal of American Society of Architectural Historians*, 3(1/2 *The History of City Planning*): 43-46, Society of Architectural Historians.

Gronberg, T. (1992). "Speaking Volumes: The Pavillon de l'Esprit Nouveau." *Oxford Art Journal* 15(2): 58-69.

Hakimi, Z. (2007). "Du plan communal au plan régional de la ville de Alger (1931 - 1948)." *Labyrinthe*, (13): 131 - 136, *Actualité de la Recherche*.

Hilpert, T. (1983). *La ciudad funcional: Le Corbusier y su visión de la ciudad: condiciones, motivos, razones ocultas.* Madrid, Instituto de Estudios de Administración Local.

Holm, L. (1992). "Reading through the Mirror: Brunelleschi, Lacan, Le Corbusier:

Invention of perspective and the Post-Freudian Eye/T." Assemblage by MITPress 18: 20-39.

Kumar Malik, B. (2004). City Planning and Realities: A case study of Chandigarh. City Futures, Chicago, University of Illinois.

Le Corbusier (1941). Sur les quatre routes. Paris, Gallimar.

Le Corbusier (1920-1925). "L'ordre." L'esprit nouveau: 218 p., G. Crès.

Le Corbusier (1920-1925). "La classification et la sélection." L'esprit nouveau: 218 p., G. Crès.

Le Corbusier (1920-1925). "Perennidad." L'esprit nouveau: 218 p., G. Crès.

Le Corbusier (1923). Vers une architecture. Paris, Edition Cres.

Le Corbusier (1924). Urbanisme. Paris, G. Crès & cie.

Le Corbusier (1925). Urbanisme. Paris, G. Crès & cie.

Le Corbusier (1930). Precisiones sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme. Paris, G. Crès.

Le Corbusier (1935). Aircraft. London, New York, The Studio publications.

Le Corbusier (1935). La Ville raudiese. Boulogne, Éditions de l'Architecture d'aujourd'hui.

Le Corbusier (1942). Les maisons "Murondins". Paris, E. Chiron.

Le Corbusier (1943). La charte d'Athènes. Paris, Plon.

Le Corbusier y ASCORAL (1945). Les trois établissements humains. Paris, Denoël.

Le Corbusier (1946). Manière de penser l'urbanisme. [S.l.], Éditions de l'architecture d'aujourd'hui.

Le Corbusier (1946). Propos d'urbanisme. Paris, Éditions Bourrellet et Cie.

Le Corbusier (1948). Grille CIAM d'Urbanisme. Mise en application de la Charte d'Atènes. The Athens Charter in Practice. Paris / Boulogne, Ed. de l'Architecture d'aujourd'hui / Technics et architectures.

Le Corbusier (1950). Carta de Diciembre 2. J. L. Sert P. L. Wiener. Paris, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School: Debe viajar a la India para el contrato de Chadigarh, debe cambiar la reunión programada para el PP, no ha reci-

bido noticias de Arbeláez.

Le Corbusier (1953). *OEuvre Complete 1946 - 1952*. Zurich, Girsberger.

Le Corbusier (1959). *For the Establishment of an immediate "Statute of the Land"*. Chandigarh.

Le Corbusier (1959). *L'urbanisme des trois établissements humains*. Paris, Éditions de minuit.

Le Corbusier (1961). *Mensaje a los estudiantes de arquitectura*. Buenos Aires, Infinito.

Le Corbusier (1964). *La Ciudad Radiante: éléments d'une doctrine d'urbanisme pour l'équipement de la civilisation machiniste*. Paris, Vincent Fréal.

Le Corbusier (1971). *The city of to-morrow and its planning*. London, The Architectural Press.

Le Corbusier (1981). *Carnets*. París, Electa.

Le Corbusier (1981). *El urbanismo de los tres establecimientos humanos*. Barcelona, Poseidón.

Le Corbusier (1987). *The city of to-morrow and its planning*. New York, Dover.

Le Corbusier (1999). *Precisiones respecto a un estado actual de la arquitectura y del urbanismo*. Barcelona, Ediciones Apóstrofe.

Le Corbusier (2005). *L'Esprit Nouveau 1920-1925*. Castellón, Ellago Ediciones.

Le Corbusier ASCORAL (1945). *Les trois établissements humains*. Boulogne, Editions de L'architecture d'aujourd'hui.

Le Corbusier F. de Pierrefeu (1942). *La maison des hommes*. Paris, Plon.

Le Corbusier, J. Ferrari-Hardoy, et al. (1947). "Plan Director para Buenos Aires." *La Arquitectura de Hoy* 1(4).

Le Corbusier, P. Jeanneret, et al. (1964). *Le Corbusier & Pierre Jeanneret: œuvre complète, 1934-1938*. Zürich, Les Editions d'Architecture Zurich.

Le Corbusier, P. Jeanneret, et al. (1977). *OEuvre complète 1938-1946*. Zurich, Les Editions d'Architecture.

Le Corbusier y ASCORAL (1945). *Les trois établissements humains*. París, De-noël.

Liernur, F. P. Pschepiurca (1991). *Le Corbusier y el Plan de Buenos Aires. Le Corbusier y Sudamérica: Viajes y Proyectos*. E. ARQ. Santiago de Chile, Ediciones ARQ, Pontificia Universidad Católica de Chile.

Mancuso, F. (1980). *Las experiencias del zoning*. Barcelona, Editorial Gustavo Gili.

Martínez, C. (1948). "Consideraciones generales sobre el Plan de Tumaco elaborado por el Departamento de Edificios Nacionales del Ministerio de Obras Públicas." *PROA Septiembre*(15): 11-29,Proa.

McLeod, M. (1980). "Le Corbusier and Algiers." *Oppositions*,(Winter / Spring): 57-85.

MoMA (1947). "Two Cities Planning in North and South America." *The Museum of Modern Art Bulletin XIV*(3 June),MoMA.

Monteys, X. (1996). *La Gran Máquina: La Ciudad en Le Corbusier*. Barcelona, Colegio de Arquitectos de Cataluña COAC y Ediciones Serval.

Morshed, A. (2002). "The cultural politics of aerial vision: Le Corbusier in Brazil (1929)." *Journal of architectural education* 55(4): 201-210.

Mumford, E. (2000). *The CIAM Discourses on Urbanism, 1928 - 1960*. Cambridge, The MIT Press.

Mumford, E. P. (2000). *The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960*. Cambridge, Mass., MIT Press.

Mumford, E. (2009). *Defining Urban Design: CIAM architects and the formation of a discipline 1937-69*. New Haven, Yale University Press.

Nabi Gallery (2004). Ingeborg Ten Haeff. <http://www.nabiarts.com/Nabi/ithcurvit.htm>.

Oliveras, J. (1992). *Le Corbusier en Barcelona: las estancias de Le Corbusier en Barcelona y los viajes por España. Le Corbusier y Barcelona*. F. C. d. Catalunya. Barcelona, Fundació Caixa de Catalunya.

Perera, N. (2004). "Contesting visions: hybridity, liminality and authorship of the Chandigarh plan." *Planning Perspectives* 19(2): 175-199.

Pérez, F. (1991). *Le Corbusier y Suramérica en el viaje de 1929. Le Corbusier y Sudamérica*. F. Pérez. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.

Perry, C. (1929). "The neighborhood unit: a scheme of arrangement for the family-life community." *Neighborhood and Community Planning* 7: 2-140.

- Perry, C. (1939). *Housing for the machine age*, New York, Russell Sage Foundation.
- Perry, C. (1975). "The Neighborhood Unit Formula." *Urban planning theory*: 44.
- Perry, C. (1998). *The neighbourhood unit*, Routledge/Thoemmes.
- Read, H. (1944). "Reseña Libro: Can Our Cities Survive? Josep Lluís Sert." En: *Burlington Magazine for Connoisseurs* 84(495): 155, The Burlington Magazine Publication.
- Reps, J.W. (1992). *The making of urban America: A history of city planning in the United States*, Princeton University Press.
- Rogers, E. N., J. L. Sert, et al. (1955). *El corazón de la ciudad: por una vida más humana de la comunidad*, Hoepli Barcelona.
- Rovira i Gimeno, J. M. (2005). *Sert 1928-1979. Medio siglo de arquitectura. Obra Completa*. Barcelona, Fundación Joan Miró.
- Rovira, J. M. (2000). *Josep Lluís Sert: 1901-1983*. Milano, Electa.
- Salmona, R. (2003). *En busca de las identidades perdidas: la influencia de la arquitectura europea en América. Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina*. A. Hofer. Bogotá, Ancora Editores, Corporación la Candelaria.
- Salmona, R. (2003). *Entrevista Personal 1*. Bogotá.
- Sarkis, H. (2004). *Developing Worlds: Planning and Design in Latin America and the Middle East after WWII*. Boston, Graduate School of Design, Harvard University.
- Schnitter, P. (2002). *Josep Lluís Sert y Colombia. De la Carta de Atenas a una Carta del Hábitat*. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Barcelona, Universidad Politécnica de Cataluña. PhD.: 389 p.
- Schubert, L. (2002). *Jeanneret, The City, and Photography. Le Corbusier before Le Corbusier*. S. von Moos A. Rüegg. New Haven & London, Yale University Press.
- Sert, J. L. (1942). *Can our cities survive?* Cambridge, MA, Harvard University.
- Sert, J. L. (1942). *Can our cities survive? an ABC of urban problems, their analysis, their solutions*. Cambridge, London, Harvard University Press; H. Milford, Oxford University Press.
- Sert, J. L. P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." *Architecture d'aujourd'hui*(33).

Silver, C. (1985). "Neighborhood planning in historical perspective." *Journal of the American Planning Association* 51(2): 161-174.

The Columbia Electronic Encyclopedia. (2003). "Henry Morgenthau, Jr. Answers.com." Retrieved accessed December 03, 2006., from <<http://www.answers.com/topic/henry-morgenthau-jr>>.

The New York Times (1909). Cities must guard health of workers. *The New York Times*. Washington.

TIME (1934). *Society*. Time Magazine. New York.

TIME (1950, Jun). *Architect's Dream*. New York Time. New York.

Van Eesteren, C. (1928). *The idea of functional city. An hour of Town Planning*. Berlín, EFL Publications.

von Moos, S. (1977). *Le Corbusier*. Barcelona, Lumen.

Wikipedia contributors. (2005, Julio 23). "Walt Whitman Rostow."

Wikipedia contributors. (2007, Noviembre 23). "Bruno Paul." Retrieved Noviembre 23. Primera Parte BOGOTÁ

La Cultura del Planeamiento Local

Arango, S. (1979). *Evolución del Espacio Urbano en Bogotá en el siglo XX*. Instituto de Urbanismo de París. París, Univerisdad de París XII, Vai-de-Marne.

Arango, S. (1997). *Arquitectura Colombiana de los Años 30 y 40: La Modernidad como Ruptura*. *Revista Credencial Historia*. 86.

Brunner, K. (1939). *Manual de Urbanismo Tomo I*. Bogotá, Imprenta Municipal.

Brunner, K. (1940). *Manual de Urbanismo Tomo II*. Bogotá, Imprenta Municipal.

Ceballos, O. (1994). *La Tipología Edificatoria: Expresión Física de las Transformaciones Urbanas. Estudio de Caso Edificios Públicos Construidos en Bogotá de 1905 a 1930*. Departamento de Urbanismo. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia.

Concejo de Bogotá (1933). Acuerdo 42.

Concejo de Bogotá (1944). Acuerdo 70.

Concejo de Bogotá (1945). Acuerdo 42.

- Concejo de Bogotá (1946). Acuerdo 45.
- Concejo de Bogotá (1946). Acuerdo 52.
- Cortés, R. (1991). Bogotá 1950: Plan Director de Le Corbusier. Le Corbusier y Sudamérica. F. Pérez Oyarzún. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.
- Cortés, R. (1995). Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá 1900 - 1990. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Depto. de Arquitectura: 93.
- Cortés, R. (1995). Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá (1900 - 1990). Bogotá, Depto. de Arquitectura, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia: 93.
- Dávila, J. (2000). Planificación y Política en Bogotá: La Vida de Jorge Gaitán Cortés. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDCT.
- del Castillo, J. C. (2003). Bogotá: el tránsito a la ciudad moderna 1920 - 1950. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia.
- Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.
- El Espectador (1948). Reconstrucción del Palacio de San Carlos. El Espectador, Bogotá.
- Fonseca, L. (1999). "Leopoldo Rother: Ciudad Universitaria de Bogotá." Revista Credencial Historia 114.
- Gaitán Cortés, J. (1949, Agosto,). Aclaraciones para El Bogotano: El Plan de la Ciudad. El Espectador. Bogotá.
- García Márquez, G. (2002). Vivir para contarla. Barcelona, Mondatori.
- González, G., S. González, et al. (1997). El Saqueo de una Ilusión. El 9 de Abril: 50 años después. Bogotá.
- Hofer, A. (2003). Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina. Bogotá, El Ancora Editores - Corporación La Candelaria.
- IDEAM. (2003, junio 23). "Clima de Bogotá. Datos Históricos."
- Martínez, C. (1946). "Bogotá puede ser una ciudad moderna." PROA 3(Octubre).
- Martínez, C. (1947). "Planos Criminales." PROA 9 (Octubre).
- Martínez, C. (1948). "Reconstrucción de Bogotá. Primera Etapa." Revista PROA 13(Junio).

Martínez, M. E. and T. Jordan (1995). *Morfología Urbana y Tipologías Edificatorias en el Centro Histórico de Santa Fe de Bogotá*. Bogotá, Taller del Espacio Urbano, Restauración y Arquitectura TEURA.

Mejía Pavony, G. (1998). *Los años del cambio. Historia urbana de Bogotá 1820 - 1910*. Bogotá, CÉJA, Pontificia Universidad Javeriana,.

Ospina, W. (1999). *La Ciudad Extraviada. Bogotá años 40*. G. González. Bogotá, Revista Número.

Pardo Humaña, C. (1949). *Planeando la Ciudad del Futuro: Qué es el Plano Regulador de Bogotá*. Entrevista a Jorge Gaitán Cortés. El Espectador. Bogotá.

PROA (1946). "El Bogotá Futuro de PROA." PROA 2: 40.

Salazar, J. and R. Cortés (1993). *El Futuro de la Capital: Un Estudio de Prospectiva Urbana. Renovación Urbana*. Bogotá, Misión Bogotá Siglo XXI.

Saldarriaga, A. (2000). *Bogotá Siglo XX: Urbanismo, Arquitectura y Vida Urbana*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, Departamento Administrativo de Planeación Distrital. Bibliografía Segunda Parte

SEGUNDA PARTE: LA DIMENSIÓN METODOLÓGICA

El Proceso, los Insumos, los Productos

Alcaldía de Bogotá (1949, Marzo 16). *Contrato para la prestación de servicios de consultoría en urbanismo para la elaboración del Plan Regulador de Bogotá con el arquitecto Le Corbusier*. 104.

Alcaldía de Bogotá (1951). *Decreto 185*. El Tiempo. Bogotá, El Tiempo.

Alcaldía de Bogotá (1951). *Decreto 185*, El Liberal. Artículo 3º Las Zonas.

Alcaldía de Bogotá (1951). *Decreto 185*, El Liberal. Artículo 42 Red Vial.

Arango, S. (1979). *Evolución del Espacio Urbano en Bogotá en el siglo XX*. Instituto de Urbanismo de París. París, Univerisdad de París XII, Vai-de-Marne.

Arango, S. (1997). *Arquitectura Colombiana de los Años 30 y 40: La Modernidad como Ruptura*. Revista Credencial Historia. 86.

Arango, S. J. González (1987). *Le Corbusier: Realidades y Representaciones. Le Corbusier en Colombia*. H. Vargas. Bogotá, Cementos Boyacá.

Arbeláez, C. (1950). Carta de Abril 10. J. L. Sert. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-124.

Arbeláez, C. (1950). Carta de Abril 24. Le Corbusier, J. L. Sert P. L. Wiener. Bogotá, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Arbeláez, C. (1950). Carta de Agosto 2. Director de El Espectador. Bogotá, Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana.

Arbeláez, C. (1950). Carta de Junio 6. Le Corbusier. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-99.

Arbeláez, C. (1950). Carta de Junio 23. Le Corbusier. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-91.

Arbeláez, C. (1951). Carta de Niviembre 21. le Corbusier. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-26.

Arbeláez Camacho, C. (1951, Enero 27). Cartas a la Redeción: Las Críticas del Plan Piloto. El Espectador. Bogotá.

Bannen Lanata, P. (1991). Bogotá - Colombia Cinco Viajes y un Plan para una Ciudad Latinoamericana. Le Corbusier y Sudamérica. F. Pérez. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.

Biblioteca Virtual del Banco de la República. (2004, Noviembre 23). "Carlos Arbeláez Camacho." 2005, from <http://www.lablaa.org/blaavirtual/biografias/arbелcar.htm>.

Blow, R. M. (1954, June). "The Sociology of Religion in Latin América." *American Catholic Sociological Review* 15(2): 161-175.

Brunner, K. (1939). *Manual de Urbanismo Tomo I*. Bogotá, Imprenta Municipal.

Brunner, K. (1940). *Manual de Urbanismo Tomo II*. Bogotá, Imprenta Municipal.

Carvajal, J. (1949). *La Modernización de Bogotá: Cómo se hace el Plan Regulador*. El Espectador. Bogotá.

Carvajal, J. (1951, 24 de Mayo). *El Plan Piloto y el Plan Regulador. Puntos contemplados en el Plan Piloto qu edeben analizarse y pesarse a toda conciencia*. El Espectador. Bogotá.

Carvajal, J. (1952, Agosto). *Las Conferencias del Plano Regulador. Plaza de Bolívar tres veces mñas grande se proyecta*. El Espectador. Bogotá.

Carvajal, J. (1953, Agosto 22). *El Plan Regulador de Bogotá. La segunda exposición del Prf. Sert*. El Espectador. Bogotá.

Carvajal, J. (1953, Agosto 26). El debate sobre el Plan Regulador. Sert expone los puntos básicos sobre el Plan Vial. *El Espectador*. Bogotá.

Carvajal, J. (1953, Noviembre 30). Los problemas urbanísticos de Bogotá. Pro y Contra del Plan Regulador. *El Espectador*. Bogotá.

Castillo, G. (1951, Abril). La Planificación de Bogotá resuelve el problema social. *El Siglo*. Bogotá: 2.

Ceballos, O. (1994). *La Tipología Edificatoria: Expresión Física de las Transformaciones Urbanas. Estudio de Caso Edificios Públicos Construidos en Bogotá de 1905 a 1930*. Departamento de Urbanismo. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia.

Concejo de Bogotá (1933). Acuerdo 42.

Concejo de Bogotá (1944). Acuerdo 70.

Concejo de Bogotá (1945). Acuerdo 42.

Concejo de Bogotá (1946). Acuerdo 45.

Concejo de Bogotá (1946). Acuerdo 52.

Cortés, R. (1991). *Bogotá 1950: Plan Director de Le Corbusier. Le Corbusier y Sudamérica*. F. Pérez Oyarzún. Santiago de Chile, Ediciones ARQ.

Cortés, R. (1995). *Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá 1900 - 1990*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Depto. de Arquitectura: 93.

Cortés, R. (1995). *Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá (1900 - 1990)*. Bogotá, Depto. de Arquitectura, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia: 93.

Cortés, R. F. Arias (1987). *La Intervención de Le Corbusier en la Planeación Física de Bogotá: 1945 - 1958. Le Corbusier en Colombia*. H. Vargas C., Comp. Bogotá, Cementos Boyacá.

Currie, L. (1953). Carta de Junio 9. J. L. Sert P. L. Wiener. Bogotá, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Currie, L. (1953). Carta de Junio 15. J. L. Sert P. L. Wiener. Bogotá, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Currie, L. (1953). Carta de Marzo 20. J. L. Sert P. L. Wiener. Bogotá, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Dávila, J. (2000). *Planificación y Política en Bogotá: La Vida de Jorge Gaitán Cortés*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDCT.

De Francieu, F. (1981). *Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954*. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation.

del Castillo, J. C. (2003). *Bogotá: el tránsito a la ciudad moderna 1920 - 1950*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia.

Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). *Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.

El Bogotano (1949, Agosto). Siempre en Plano Regulador. *El Espectador*. Bogotá.

El Bogotano (1950). Sin Destinatario: De Nuevo Le Corbusier. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1947, Junio 19). Que Bogotá se está demoliendo mal, insinuó anoche Le Corbusier. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1947, Junio 23). Le Corbusier planeará en París la ciudad del futuro. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1948). Reconstrucción del Palacio de San Carlos. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950). El Bogotá Futuro. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950). Otro Técnico para Edificios Históricos. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950, Febrero 20). La labor del Plan Regularizador de Bogotá finaliza en Agosto de 1951. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950, Febrero 28). Barranquilla necesita Plano para Edificaciones dice Le Corbusier. *El Espectador*. Barranquilla.

El Espectador (1950, Febrero 28). Dos sitios se discuten para la Estación de Ferrocarriles. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950, Junio). Habla la Gente que Piensa: Cómo será el Plan Regularizador. Charla con el Decano Jroge Gaitán Cortés. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1950, Septiembre 5). Otro Técnico para Edificios Históricos. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1951, 3 de Mayo). Los Concejales de Bogotá acogen el Plan Regularizador pero están en contra del Plan Piloto. *El Espectador*. Bogotá.

El Espectador (1951, 6 de Abril). La nueva zonificación. El espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, 19 de Mayo). Surgen dificultades para el Plan Piloto. El Distrito Capital lo dejaría sin valor. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, 24 de Mayo). Lo que se opina sobre el Plan Piloto. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, 28 de Febrero). Bases definitivas del Plan Piloto: señaladas alturas de las zonas y usos de las mismas. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, 30 de Mayo). Opiniones sobre el Plan Piloto. La Sociedad Colombiana de Arquitectos. Ningún barrio debe quedar por fuera. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, 31 de Mayo). Opiniones sobre el Plan Piloto. La ciudad debe limitarse a lo que es hoy. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, Enero). Fue mal calculado el Plan Piloto. Chapinero quedaría sin zona comercial y San Victorino sería Centro Residencial. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, Febrero). Será modificado el Plan Piloto de Bogotá. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, Marzo). 70.000 afectados por el Plan. No se cancelarán los servicios públicos instalados a los barrios fuera del Plan. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, Marzo). Millares de familias de los barrios de Bogotá serán desplazadas a otras zonas, anunció hoy el Municipio. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1951, Septiembre 16). Crisis del Plan Regulador. Renuncian los directores y viajan al exterior. El Espectador. Bogotá.

El Espectador (1952, Julio 21). El Plano de los barrios del sur. El Espectador. Bogotá.

El Siglo (1950). Fue entregado el Plan Piloto para Urbanización de la Capital a la Alcaldía ayer. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950). Una Nueva Política Fiscal se Impone Ahora en el Municipio. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950, 2 de Septiembre). El Plan Piloto de Bogotá será presentado en una Exposición. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950, Agosto 25). Una Interesante Exposición de Arquitectura se hará en Bogotá. El Siglo. Bogotá. Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana.

El Siglo (1950, Febrero 21). Le Corbusier informa al Alcalde Mayor. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950, Julio). Exposición sobre el Plan Piloto habrá en el mes de Septiembre. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950, Septiembre 2). El Plan Piloto de Bogotá será presentado en una Exposición. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1950, Septiembre 2). Fue entregado el Plan Piloto para la Urbanización de la Capital a la Alcaldía Ayer. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951). Drástico control de urbanizaciones. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951). A los compradores de lotes. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 6 de Abril). La síntesis del Plan Piloto. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 6 de Abril). Nuevos Mercados, Zonas Verdes y mejores Vías para Bogotá en 5 años. Las primeras realizaciones del Plan Piloto. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 7 de Abril). El Plan Piloto ha calculado dos millones de habitantes para el futuro de la capital. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 15 de Mayo). El Perímetro Urbano ganó 3.000 hectáreas. La exposición del plan así lo demuestra. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 20 de Mayo). Sobre el Plan Piloto para Bogotá opinan ingenieros, arquitectos y urbanistas. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 30 de Mayo). Las obras principales en los cinco primeros años del Plan. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, 30 de Abril). Los urbanistas Le Corbusier, Wiener y Sert llegarán a la ciudad el próximo 5 de Mayo. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, Febrero). Plan de Obras para 5 años en el Municipio. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, Marzo). Buenas posibilidades para ser efectiva la ayuda técnica de la OEA. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, Marzo). Cuatro mil casas construirá el Municipio de Bogotá para los habitantes desplazados. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1951, Marzo). Proyecta establecerse Centro Interamericano para la Vivienda. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1952, Septiembre 17). El Plan Regulador adelanta estudios de vías, población y barrios del Sur. El Siglo. Bogotá.

El Siglo (1952, Septiembre 17). González Concha sería Director de la Oficina del Plan Regulador. El Siglo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Enero). Con Wiener y Sert se contratará la Elaboración del Plan Piloto. Brevemente visitaron la ciudad los notables urbanistas. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Febrero 21). 17 puntos comprenden la labor preliminar para el Plan Regulador. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Septiembre 6). Graves Problemas Urbanísticos se contemplan en la Capital. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Septiembre 6). Le Corbusier, Wiener y Sert contra la demolición de la casa del 13 de Marzo. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Septiembre 13). Le Corbusier y Wiener hablan del Plan Piloto. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1950, Septiembre). Graves Problemas crean las urbanizaciones que se están formando cerca de la Capital. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, 6 de Abril). Urbanistas y Propietarios comentan el “Plan Piloto”. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, 21 de Mayo). Muy avanzados los estudios del nuevo Plan Regulador. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, 22 de Mayo). Las normas sobre el perímetro urbano de Bogotá, sufrirán modificaciones. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, 26 de Abril). El Concejo entra a estudiar todos los reclamos sobre el Plan Piloto. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, Febrero). Fuera de Bogotá quedará la Central de Ferrocarriles. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1951, Febrero). Totalmente terminado está ya el decreto sobre el Plan Regulador. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1952, Septiembre). La Ciudad Oficial en El Salitre causaría un colapso en la economía de Bogotá. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1953, Agosto 21). Hermoso trabajo de dibujo para una ciudad distinta a Bogotá es el nuevo Plan Piloto. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1953, Agosto 24). El Plan Regulador divide la Ciudad en 42 Distritos. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1953, Agosto). Entregados los Estudios del Plan Regulador. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo (1953, Septiembre). Bogotá será Distrito Especial. El Tiempo. Bogotá.

El Tiempo, S. C. y U. (1950). Ciudad Lineal y no Radial recomienda el Plan Piloto. El Tiempo. Bogotá.

Fondation Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier.

Fonseca, L. (1999). "Leopoldo Rother: Ciudad Universitaria de Bogotá." Revista Credencial Historia 114.

Fuenmayor, A. (1949). El Plan Regulador de Bogotá. Estampa. 522.

Gaitán Cortés, J. (1949, Agosto). Aclaraciones para El Bogotano: El Plan de la Ciudad. El Espectador. Bogotá.

García Márquez, G. (2002). Vivir para contarla. Barcelona, Mondadori.

Gauthier, M. (1950). La Arquitectura al Servicio del Hombre. Versión Especial para El Tiempo. El Tiempo. Bogotá.

González, G., S. González, et al. (1997). El Saqueo de una Ilusión. El 9 de Abril: 50 años después. Bogotá.

González Toledo, F. (1950, Octubre 28). El Vertiginoso Crecimiento Urbano: Bogotá está extendiendo sus límites. El Espectador. Bogotá.

Harrison, Ballard, et al. (1950). Plan for Rezoning the City of New York, City Planning Commission.

Hernández, C. (2004). Las ideas modernas del Plan para Bogotá de 1950: El trabajo de Le Corbusier, Wiener y Sert. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.

Hofer, A. (2003). Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina. Bogotá, El Ancora Editores - Corporación La Candelaria.

IDEAM. (2003, junio 23). "Clima de Bogotá. Datos Históricos."

Kreel, A. (1951, 10 de Abril). Aprendiz de sesenta años se considera el autor del Plan Piloto. El Siglo. Bogotá.

Le Corbusier (1947). Carta de Noviembre 6. J. V. Garcés Navas. París, JLS Collec-

tion, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1947). Colombia. Notas de Le Corbusier. Fondation Le Corbusier. París: 5.

Le Corbusier (1948). Carta de Julio 27. J. L. Sert. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1948). Carta de Marzo 22. J. L. Sert. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1949). Carta de Junio 8. Le Directeur de l'Hotel des Roches. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1949). Carta de Junio 10. Banque Francais & Italienne en París. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1949). Carta de Mayo 31. J. L. Sert. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1949). Carta del 1 de Agosto. E. Zuleta Ángel. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1949, Agosto 21). Travail de Bogotá. Fondation Le Corbusier. Cap Martin: 1.

Le Corbusier (1950). Bogotá 4211 Urbain. Análisis de los terrenos ocupados y a ocupar por la habitación. LC Plan Directeur. París.

Le Corbusier (1950). Carta de Abril 14. C. Arbeláez. París, Fondation Le Corbusier, H-3-4-123.

Le Corbusier (1950). Carta de Abril 19. J. L. Sert P. Wiener. París, Fondation Le Corbusier, H3-4-120.

Le Corbusier (1950). Carta de Abril 21. C. Arbeláez. París, Fondation Le Corbusier, H-3-4-117.

Le Corbusier (1950). Carta de Diciembre 20. Santiago Trujillo Gómez Alcalde de Bogotá. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Diciembre 29. C. Arbeláez, Director de la OPRB. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Enero 23. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Julio 6. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection,

Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Julio 24. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Junio 22. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Marzo 16. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1950). Carta de Mayo 26. C. Arbeláez. París, Fondation Le Corbusier, H3-4-107.

Le Corbusier (1950). Carta de Noviembre 17. C. Arbeláez. París, Fondation Le Corbusier, H3-4-82.

Le Corbusier (1950). Carta de Diciembre 2. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1951). Carta de Diciembre 6. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1951). Carta de Junio 13. J. L. Sert P. L. Wiener. París, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1951). Carta de Junio 27. C. Arbeláez. París, Fondation Le Corbusier, H3-4-44.

Le Corbusier (1951). Carta de Mayo 20. M. C. A. Jeanneret-Perret. Bogotá, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1952). Carta de Agosto 1. OPRB. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1952). Carta de Noviembre 26. J. L. Sert. Chandigarh, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Le Corbusier (1981). Carnets. París, Electa.

Lenao, G. (1951, Abril). El Grave Problema de la Vivienda Obrera en Bogotá. El Espectador. Bogotá.

Martínez, C. (1946). "Bogotá puede ser una ciudad moderna." PROA 3(Octubre).

Martínez, C. (1947). "Le Corbusier Polemista." Revista PROA 8(Agosto).

Martínez, C. (1947). "Planos Criminales." PROA 9(Octubre).

Martínez, C. (1948). "Reconstrucción de Bogotá. Primera Etapa." Revista PROA 13(Junio).

Martínez, C. (1955). "El fracaso del Plan Regulador de Bogotá." PROA 92(Septiembre): Editorial,Ediciones PROA.

Martínez, M. E. T. Jordan (1995). Morfología Urbana y Tipologías Edificatorias en el Centro Histórico de Santa Fe de Bogotá. Bogotá, Taller del Espacio Urbano, Restauración y Arquitectura TEURA.

Mejía Pavony, G. (1998). Los años del cambio. Historia urbana de Bogotá 1820 - 1910. Bogotá, CÉJA, Pontificia Universidad Javeriana.

Montoya Valenzuela, J. M. (1949). Carta a El Bogotano: Sobre el Plano Regulador. El Espectador. Bogotá.

Mumford, E. (2000). The CIAM Discourses on Urbanism, 1928 - 1960. Cambridge, The MIT Press.

OPRB (1949, Febrero 26). Cronograma sin título. Fondation Le Corbusier. Bogotá: 1.

Ospina, W. (1999). La Ciudad Extraviada. Bogotá años 40. G. González. Bogotá, Revista Número.

Pardo Humaña, C. (1949). Planeando la Ciudad del Futuro: Qué es el Plano Regulador de Bogotá. Entrevista a Jorge Gaitán Cortés. El Espectador. Bogotá.

Pórtico, R. (1950, Septiembre). Grandes Problemas Sociales han sido originados por las Edificaciones Clandestinas. Revista Pórtico. 13.

PROA (1946). "El Bogotá Futuro de PROA." PROA 2: 40.

Ritter Echeverry, H. (1949). Carta de Junio 1. Le Corbusier. Bogotá, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Ritter, H. (1949). Carta de Noviembre 28. Le Corbusier. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-165.

Rodríguez Uribe, G. (2004, Julio 4 de 2005). "Fernando Martínez Sanabria."

Salazar, J. R. Cortés (1993). El Futuro de la Capital: Un Estudio de Prospectiva Urbana. Renovación Urbana. Bogotá, Misión Bogotá Siglo XXI.

Saldarriaga, A. (2000). Bogotá Siglo XX: Urbanismo, Arquitectura y Vida Urbana. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, Departamento Administrativo de Planeación Distrital.

Santos C., H. (1947, Junio 17). Bogotá es una ciudad sin modelar; opina el gran urbanista Le Corbusier. El Tiempo. Bogotá.

Seelye, Stevenson, et al. (1956). Report of road development for Havana. Folder: SA308. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Semana Sección Arte (1950, Octubre 7). Arquitectura: La Ciudad y el Mundo. Semana. Bogotá, Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana. Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana: 22-27.

Sert, J. L. (1949). Carta de Febrero 16. Le Corbusier. Cali, Colombia, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. (1951). Carta de Diciembre 21. L. Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. Wiener (1950). Carta de Mayo 5. Le Corbusier. Nueva York, Fondation Le Corbusier, H3-4-111.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1949). Carta de Junio 6. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design Scho
Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Abril 27. C. Arbeláez. Nueva York, Fondation Le Corbusier, H3-4-115.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Enero 19. L. Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Julio 12. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Junio 7. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Junio 21. Le Corbusier. JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Junio 29. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Mayo 12. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Carta de Noviembre 17. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1950). Telegrama de Enero 12. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1951). Carta de Junio 28. Le Corbusier. Nueva York, JLS

Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1951). Carta de Marzo 28. L. Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1951-1953). Bogota Master Plan Drawings. Folder: B081a to B081z. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1951-1953). Plan Regulador de Bogotá. Unidad Vecinal Modelo Sector Quiroga. Folder: B081m to B081z. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1952). Carta de Mayo 9. L. Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1952). Carta de Noviembre 26. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1952). Carta de Septiembre 24. Le Corbusier. Bogotá, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1953). Carta de Marzo 12. L. Currie. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1953). Carta de Marzo 26. L. Currie. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Sert, J. L. P. L. Wiener (1953). Carta de Febrero 17. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

TIME (1947, June). Workshop for the World. New York Time. New York: 1.

Wiener, P. (1950). Carta de Marzo 31. E. Mc Ausland. Nueva York, Fondation Le Corbusier, H3-4-135.

Wiener, P. (1950). Carta de Octubre 28. Le Corbusier. Bogotá, Fondation Le Corbusier, H3-4-85,86,87.

Wiener, P. L. (1949). Carta de Junio 14. Le Corbusier. Nueva York, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Wiener, P. L. (1950). Carta de Marzo 11. Le Corbusier. Medellín, JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School.

Wolf (1950, Septiembre 16). La Carta de Atenas. Semana. Bogotá. BIBLIOGRAFÍA Tercera Parte

TERCERA PARTE

Alacevich, M. A. Costa (2005). *Developing Cities: Between Economic and Urban Policies in Latin America after World War II*, SSRN.

Cortés, R. (1995). *Del Urbanismo a la Planeación en Bogotá 1900 - 1990*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Depto. de Arquitectura: 93.

Currie, L. (1950). *The Basis of a Development Program for Colombia, Report of a Mission*, International Bank for Reconstruction and Development.

Currie, L. (1953). *Plan para Bogota*. Bogotá, Consejo Nacional de Planificación, Imprenta Municipal.

Currie, L. (1967 - 1969). *Estudios e informes para una ciudad en marcha*. 7 Tomos. Bogotá, Centro de Investigaciones para el Desarrollo, Universidad Nacional de Colombia.

Dávila, J. (2000). *Planificación y Política en Bogotá: La Vida de Jorge Gaitán*

Cortés. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDCT.

Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964).

La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá.

Distrito Especial de Bogotá (1960). Tres años de Administración

Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.

Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.

Freeman, F., Wilbur Smith and Associates, Restrepo y Uribe Ltda. (1970). *Transport and Urban Development study. Phase I. Vol. 1*. Bogotá, International Bank for Reconstruction and Development.

Salazar, J. R. Cortés (1993). *El Futuro de la Capital: Un Estudio de Prospectiva Urbana. Renovación Urbana*. Bogotá.

Concejo de Bogotá (1961). *Acuerdo 30. Reglamento de Lotificación*.

Concejo de Bogotá. Bogotá, Concejo de Bogotá.

Concejo de Bogotá (1961). *Acuerdo 38. Por el cual se fija el Plan Vial Piloto del Distrito Especial de Bogotá*. Concejo de Bogotá. Bogotá.

Currie, L. (1974). "The Colombian plan 1971-74: A test of the leading sector strategy." *World Development* 2: 10-12.

Currie, L. (1975). "The Interrelations of Urban and National Economic Planning." *Urban Studies* 12(1): 37-46.

Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). *La Planificación en Bogotá*. Bogotá, Alcaldía de Bogotá.

Instituto de Crédito Territorial, Departamento Administrativo de Planeación Nacional, et al. (1972). *Estudio de Normas Mínimas de Urbanización, Servicios Públicos y Servicios Comunitarios*. Bogotá.

Martínez, C. (1961). "Plan Regulador de Bogotá Distrito Especial. Estudio de Sectorización de la Ciudad." *PROA* 142(Febrero): 14.

PROA (1948). "Reconstrucción de Bogotá." *Revista PROA*, 13(Junio): 11-19.

Dávila, J. (2000). *Planificación y Política en Bogotá: La Vida de Jorge Gaitán Cortés*. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDCT.

Martínez, C. (1961). "Plan Regulador de Bogotá Distrito Especial. Estudio de Sectorización de la Ciudad." *PROA* 142(Febrero): 14.

Samper, G. (1971). *Estudio de Normas Mínimas de Urbanización, Servicios Públicos y Servicios Comunitarios. Aspectos Físicos: Urbanismo*. Instituto de Crédito Territorial, Departamento Administrativo de Planeación Distrital, DAPD, Departamento Administrativo de Planeación Nacional, DAPN, Instituto de Crédito Territorial. Primera Parte. Normas Físicas y Aspectos Generales.



ÍNDICE DE IMÁGENES

NÚMERO IMAGEN	TIPO DE IMAGEN	TITULO	LUGAR	FECHA	AUTOR	FUENTE / TOMADO DE
0	Dibujo a lápiz de color y témpera sobre papel tamaño carta	Croquis Mujer. Dedicado a Carlos Arbeláez Camacho	Bogotá	1951	LC	Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
1	Fotografía Blanco y negro	Visita de campo al Occidente de la ciudad. De izquierda a derecha: Paul Lester Wiener, Le Corbusier, Francisco Pizano de Brigard, Carlos Arbeláez Camacho y Josep Lluís Sert.	Bogotá	Febrero de 1950	NN	Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
2 y 3	Dibujos en blanco y negro	Modelo Teórico de Normas Mínimas. Estudio de Normas Mínimas de Urbanización, Servicios Públicos y Servicios Comunitarios. (Dibujo 6-1 y 6-3).	Bogotá	1971	Aspectos Físicos: Urbanismo. Samper, Germán.	Instituto de Crédito Territorial, Departamento Administrativo de Planeación Nacional, et al. (1972). Estudio de Normas Mínimas de Urbanización, Servicios Públicos y Servicios Comunitarios. Bogotá.
3	Dibujos a color. Tinta y acuarela.	Loteo tipo "Una Casa Un Árbol" Plano 4238 - Página 37.	París	1950	LC	Le Corbusier (1950). Elaboration du Plan Regulateur de Bogotá. Etablissement du Plan Directeur. París, Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100.
4	Dibujos a color. Tinta y acuarela.	Unidad de Barrio aplicación en Bogotá. Plano BOG 4221 Unidad de Barrio.	París	1950	LC	Le Corbusier (1950). Elaboration du Plan Regulateur de Bogotá. Etablissement du Plan Directeur. París, Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100.
5	Diagrama	Marco Metodológico de la Tesis	Bogotá	2005	DT	Elaboración propia
6	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier en Zúrich, Suiza	Zúrich	1960	René Burri	Magnum Photos
7	Imagen a dos tintas	Portadas de los primeros números de la revista L'Esprit Nouveau	París	Años 20	Le Corbusier, A. Ozefant, et al. (1920 -1925).	Colegio de Arquitectos de Cataluña (2005). Le Corbusier y el Libro. A. Dercelles, F. Marzá, J. Quetglas i Riusech and C. de Smet. Barcelona, Massilia. P 95

8	Didujo a lápiz de color	Croquis de Le Corbusier donde explica las desventajas de la calle corredor	Milán	1934	LC	Archivo Bottoni, Le Corbusier, et al. (1983). Le Corbusier "Urbanismo", Milano 1934 : [mostra], Milano, 25 ottobre-30 novembre, 1983. Milano, G. Mazzotta. Lámina 3A
9	Dibujo a tinta	Trazado de la ciudad sagrada de Pekín			NN	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 88
10	Dibujo a tinta	Trazado esquemático de la ciudad de París			LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 92
11	Dibujo a tinta	Trazado del Modelo la Ciudad Contemporánea			LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 180-181
12	Dibujo a tinta	La Ciudad Contemporánea. Perspectiva del centro de la ciudad vista desde una de las terrazas cafés que rodean la plaza de la Gran Estación Central		1922	LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 245 - 246
14	Dibujo a tinta	La Ciudad Contemporánea. Vista de del esquema de los edificios en redents -retranqueados-		1922	LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 238 - 239
15	Dibujo a tinta	La Ciudad Contemporánea. Vista desde la vía principal de tránsito rápido. A la izquierda y a la derecha los edificios públicos, museos y universidades.		1922	LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 242 - 243
16	Dibujo a tinta	Esquema de vivienda en sistema celular. Inmueble Villa.		1922	LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 26
17	Fotografía Blanco y negro	Fachada del Pabellón L'Esprit Nouveau	París	1925		Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 26

18	Fotografía Blanco y negro	Planta Baja del Pabellón L'Esprit Nouveau	París	1925	LC y Pierre Jeanneret	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 28
19	Dibujo a tinta	La Ciudad Contemporánea. Vista panorámica	París	1922	LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 190-191
20	Dibujos en blanco y negro	Plano Plan Vosin de París	París	1925	LC	Le Corbusier (1987). The city of to-morrow and its planning. Mineola, Dover Publications. P 276 - 277
21	Fotografía Blanco y negro	Maqueta del Plan Voisin	París	1925	LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 323
22	Fotografía Blanco y negro	Vicoria Ocampo				http://www.villaocampo.org/cas/index.htm - Nov 2005
23	Fotografía Blanco y negro	Antoine de Saint Exupéri en Argentina		1929 - 1930		http://www.villaocampo.org/cas/programas/Saintex.htm - Jul 2008
24	Croquis a lápiz de color y crayones	Vista de Buenos Aires, desde el estuario del Río de la Plata según la propuesta urbanística de Le Corbusier.	Buenos Aires	1929	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. América del Sur - Proyectos - Imagen 19
25	Croquis a lápiz	Propuesta urbanística para Buenos Aires	Buenos Aires	1929	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Proyectos, América de Sur, Imagen 17. FLC 30303
26	Croquis a lápiz	Propuesta urbanística para Montevideo	Montevideo	1929	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Proyectos, América de Sur, Imagen 8
27	Croquis a lápiz	Propuesta urbanística para San Pablo	Montevideo	1929	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Proyectos, América de Sur, Imagen 13

28	Croquis a lápiz	Propuesta urbanística para Río de Janeiro	Río de Janeiro	1929	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Projectos, América de Sur, Río, Imagen 05
29	Fotografía Blanco y negro	Puente acueducto de Gard	Río Gard	1930		http://whc.unesco.org/pg.cfm?cid=31&l=en&id_site=344&gallery=1&iindex=1 . Retrieved 2007
30	Dibujo a lápiz y tinta	Plan para la Ciudad de Moscú	París	1930		Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Projectos, América de Sur, Villes, Imagen 05
31	Dibujo a tinta	La Ciudad Radiante - Zoning	París	1930		Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Conferencia 3. Nº 24
32	Fotografía Blanco y negro	Maqueta redents Ville Radieuse		1930	LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. Imagen 3b, p 334
33	Fotografía Blanco y negro	Maqueta Ville Radieuse	París	1930	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Conferencia 3, Imagen 21 Z
34	Dibujo a tinta y acuarela	Ville Radieuse - La Ciudad Verde - Áreas verdes y deportivas	París	1930	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Vill Rad, Imagen 01
35	Dibujo a tinta	Ville Radieuse - La Ciudad Verde - Localización de Guarderías	París	1930	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Conferencia 3, Imagen 21z

36	Dibujo a tinta	Ville Radieuse - La Ciudad Verde - Los autopistas reemplazan las calles. Circulación peatonal.	París	1930	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Conferencia 3, Imagen 20z
37	Fotografía Blanco y negro	Panorámica del frente de Alger				Generalidad de Catalunya, Insitut Europeu de la Mediterrània, et al. (2007). El Mediterráneo de los Fotógrafos: Pasado y Presente. Barcelona, Palau Robert. Exposición del 13 de julio al 16 de septiembre de 2007
38	Dibujo en pastel sobre papel	Croquies del Plan de Argel		1935	LC	Le Corbusier (1935). Croquis de los planes de Barcelona y Argelia. Nueva York, Museum of Modern Art of New York MoMA.; Donación de Robert A. Jacobs © 2009 Artists Rights Society (ARS), New York / ADAGP, Paris / FLC, http://www.moma.org/collection/browse.results.php?criteria=O%3AAD%3AE%3A3426&page-number=12&template-id=1&sort_order=1 . Acceso 2007
39	Dibuj a lápiz y tinta	Plano Plan A			LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Lilles, Imagen 06
40	Dibuj a lápiz y tinta	Proyecto Plan A			LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. Imagen 3b, p 327
41	Fotografía en Blanco y Negro	Coches corriendo alrededor de la pista ovalada de la terraza de la Fábrica de la Fiat en Turín, diseñada por Giacomo Matte-Truco y construida en 1923.		1929		Hulton Archive Créditost: Getty Images # 2672984
42	Fotografía Blanco y negro	Maqueta y dibujo de la implantación de los edificios en la topografía		1931	LC	http://www.planum.net/archive/main/m-lec-dr4.htm . Acceso 2006. FLC
43	Dibujo a tinta	Perpectiva de fachada de la vivienda en los "rascatierras"		1931	LC	Tsiomis, Y., et al. (1998). Le Corbusier : Rio de Janeiro 1929, 1936. Rio de Janeiro, Centro de Arquitetura e Urbanismo do Rio de Janeiro CD. Villes/Ref/Argel/Structure/Imagen 03z. FLC

44	Dibujo a color	Diorama original del Plan Macià. Arxiu Ramon Torres. Pla Macià, 1933. Diorama		1933	LC	Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB), Colegio de Arquitectos de Cataluña (COAC). Exposición: GATCPAC 1928-1939. Una nueva arquitectura para una nueva ciudad. 18 Mayo a 9 Octubre de 2006. Foto tomada por Doris Tarchópulos.
45	Dibujo a lápiz y tinta	Plan Macià - Zonificación		1934		FLC 13197
46	Dibujo a lápiz y tinta	Plan Macià - Módulo de 400 x 400m		1934	LC	FLC 13191
47	Dibujo a lápiz y tinta	Plan Macià . Dibujo del ensamble del nuevo módulo de 400 x 400m sobre el trazado de Cerdà con cálculo de densidades.		1934	LC	FLC 13187
48	Dibujo a tinta	Plan Macià - Plantas del Modelo de vivienda transitoria Una Casa Un Arbol		1934	LC	FLC 13251
49	Dibujo a tinta y acuarela	Plan Macià - Axonometría del planteamiento urbanístico modelo Una Casa Un Arbol		1934	LC	FLC 13264
50	Dibujo a tinta	Plan Para Buenos Aires		1938	LC, Ferrari Hardoy y Kurchan	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 331
51	Dibujo a tinta	Plan para Buenos Aires. Detalle del frente de agua.		1938	LC, Ferrari Hardoy y Kurchan	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 13014
52	Dibujo a tinta	Plan para Buenos Aires . Transformación Molecular de la ciudad		1938	LC, Ferrari Hardoy y Kurchan	Le Corbusier, J. Ferrari-Hardoy, et al. (1947). "Plan Director para Buenos Aires." La Arquitectura de Hoy 1(4).
53	Dibujo sobre aerofotografía	Plan para Buenos Aires - Detalle del Centro		1938	LC, Ferrari Hardoy y Kurchan	Le Corbusier, J. Ferrari-Hardoy, et al. (1947). "Plan Director para Buenos Aires." La Arquitectura de Hoy 1(4).
54	Composición a color	Portada del libro Los Tres Establecimientos Humanos			LC y ASCORAL	Colegio de Arquitectos de Cataluña (2005). Le Corbusier y el Libro. A. Dercelles, F. Marzá, J. Quetglas i Riusech and C. de Smet. Barcelona, Massilia. P 132

55	Dibujo a tinta	Modelo de las 7V		1945	LC y ASCORAL	Le Corbusier (1981). El urbanismo de los tres establecimientos humanos. Barcelona, Poseidón.
56	Dibujo a tinta	Esquema del Sector		1945	LC y ASCORAL	Le Corbusier (1981). El urbanismo de los tres establecimientos humanos. Barcelona, Poseidón. P 47
57	Dibujo a tinta	Esquema de la Ciudad Lineal Industrial		1945	LC y ASCORAL	Le Corbusier (1981). El urbanismo de los tres establecimientos humanos. Barcelona, Poseidón. P121
58	Dibujo a tinta	Esquema de la Ciudad Radiocéntrica		1945	LC y ASCORAL	Le Corbusier (1981). El urbanismo de los tres establecimientos humanos. Barcelona, Poseidón. P115
59	Dibujo a tinta	Esquema del Plan 1A para Chandigarh		1950	Mayer y Nowicki	Perera, N. (2004). "Contesting visions: hybridity, liminality and authorship of the Chandigarh plan." Planning perspectives: PP 19(2): 175-199. Imagen P 177
60	Dibujo a tinta	Esquema del Plan para Chandigarh		1952 - 1965	LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 195
61	Dibujo a tinta	Plan para Chandigarh - Capitolio		1952 - 1965	LC	Le Corbusier, W. Boesiger, et al. (2001). Le Corbusier 1910-65. Barcelona, Gustavo Gili. P 198
62	Aerofotografía	Vista Aérea de la Ciudad de Chandigarh		1952 - 1965	LC	http://www.unp.co.in/f44/chandigarh-7643/ Acceso noviembre 2005
63	Fotografía	Vista de la V1 entrada a Chandigarh		1971	arriba izquierda	Publicación conmemorativa de los 20 años de la fundación de Chandigarh. JLSC Folder: E041 - 1971
64	Fotografía	Vista de una glorieta en Madihya Marg		1971	arriba derecha	Publicación conmemorativa de los 20 años de la fundación de Chandigarh. JLSC Folder: E041 - 1971
65	Fotografía	V2 entre el Sector 26 y el 27		1971	abajo izquierda	Publicación conmemorativa de los 20 años de la fundación de Chandigarh. JLSC Folder: E041 - 1971

66	Fotografía	Jardín de Rosas en el Sector 16, cruzando en Madhya Marg		1971	abajo derecha	Publicación conmemorativa de los 20 años de la fundación de Chandigarh. JLSC Folder: E041 - 1971
67	Fotografía en Blanco y Negro	Grupo de asistentes al tercer CIAM celebrado en Bruselas sobre la Ciudad Funcional				Somer, K., E. Taverne, et al. (2008). The functional city: the CIAM and Cornelis van Eesteren, 1928-1960, Nai Uitgevers Pub. P 35
68	Fotografía en Blanco y Negro	Grupo de asistentes al primer CIAM en La Sarraz		1928		Mumford, E. P. (2000). The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960. Cambridge, Mass., MIT Press. P 16
69	Fotografía Blanco y negro	Grupo de asistentes a la reunión del CRIPAC en Barcelona		1932		AA VV (1998). Le Corbusier y Barcelona. Fundación Caixa de Catalunya. Barcelona. P 28
70	Dibujo a tinta	Plano analítico de Ámsterdam presentado por Van Eesteren en el congreso CIAM sobre la ciudad funcional de 1933		1933	Van Eesteren	Mumford, E. P. (2000). The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960. Cambridge, Mass., MIT Press. P 62
71	Fotografía Blanco y negro	Reunión de trabajo del 4º CIAM sobre la Ciudad Funcional a bordo del Patris II		1933		Somer, K., E. Taverne, et al. (2008). The functional city: the CIAM and Cornelis van Eesteren, 1928-1960, Nai Uitgevers Pub. P 167
72	Diagrama	Programa de trabajo de los CIAM sobre la Ciudad Funcional		1933 - 1936		Mumford, E. P. (2000). The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960. Cambridge, Mass., MIT Press. P 62
73	Collage a color	Portada del libro Can our Cities Survive		1942	JLIS	Somer, K., E. Taverne, et al. (2008). The functional city: the CIAM and Cornelis van Eesteren, 1928-1960, Nai Uitgevers Pub. P 167
74	Portada	La Carta de Atenas		1943	LC	Somer, K., E. Taverne, et al. (2008). The functional city: the CIAM and Cornelis van Eesteren, 1928-1960, Nai Uitgevers Pub. P 174
75	Fotografías Blanco y negro	Los problemas de congestión de la ciudad tradicional		1942	JLIS	Sert, J. L. (1942). Can our cities survive? Cambridge, MA, Harvard University. P 173

76	Fotografías Blanco y negro	Las áreas de vivienda y el derecho a ocupar las zonas más favorables		1942	JLIS	Sert, J. L. (1942). Can our cities survive? Cambridge, MA, Harvard University. P 174
77	Fotografía Blanco y negro	Paul Lester Wiener y Josep Lluís Sert				Hofer, A. (2003). Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina. Bogotá, El Ancora Editores - Corporación La Candelaria. P 171
78	Dibujo a tinta	Perspectiva aérea de la propuesta del Plan para Cidade dos Motores		1943 - 1945	JLIS y PLW	MoMA (1947). "Two Cities Planning in North and South America." The Museum of Modern Art Bulletin XIV(3 June). P 1
79	Fotografía en Blanco y Negro	Maqueta del Centro Cívico del Plan para Cidade dos Motores		1943 - 1945	JLIS y PLW	MoMA (1947). "Two Cities Planning in North and South America." The Museum of Modern Art Bulletin XIV(3 June). P 1
80	Dibujo a tinta	Agrupación de Viviendas del Plan para Chimbote		1946 - 1948	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33).
81	Dibujo a tinta	Plan Director para el Centro de Chimbote		1946 - 1948	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33).
82	Dibujo a tinta	Manzana y parcelario existente y el propuesto por el Plan para Chimbote		1946 - 1948	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33).
83	Dibujo a tinta	Esquema del Plan para Lima		1947	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33).
84	Dibujo a tinta	Centro Cívico propuesto del Plan para Lima		1947	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33).
85	Dibujo a tinta	Plan para Tumaco		1948	JLIS y PLW	Rovira i Gimeno, J. M. (2005). Sert 1928-1979. Medio siglo de arquitectura. Obra Completa. Barcelona, Fundación Joan Miró. P 140

86	Dibujo a tinta y fotografía blanco y negro	Planta, alzados y maqueta de la vivienda Tipo A		1948	JLIS y PLW + Equipo Técnico de la Dirección de Edificios Nacionales, Ministerio de Obras	PROA (1948). "Reconstrucción de Tumaco." Revista PROA 15(Septiembre): 11-29.
87	Dibujo a tinta	Plan para Medellín - Esquema general		1948	JLIS y PLW	Rovira i Gimeno, J. M. (2005). Sert 1928-1979. Medio siglo de arquitectura. Obra Completa. Barcelona, Fundación Joan Miró. Museo Miró Exposición del 25 de febrero - 12 de junio de 2005. Fotografía tomada por el autor
88	Dibujo a tinta	Plan para Medellín - Plan del Centro Cívico		1948		Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951). "Urbanisme en Amerique Latine." L'architecture d'aujourd'hui(33). P 34
89	Dibujo a tinta	Plan para Medellín - Unidad Vecinal Modelo		1948	JLIS y PLW	Costa, X., G. Hartray, et al. (1997). Sert : arquitecto en Nueva York. Barcelona, Museu d'Art Contemporani de Barcelona, ACTAR.P 93
90	Dibujo a tinta	Plan para Medellín -Unidad Vecinal Modelo Tipo 1		1948	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951-1952). Plan para Medellín. Folder: B0741. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Havard Design School.
91	Dibujo a tinta	Plan para Medellín -Unidad Vecinal Modelo Tipo 2		1948	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951-1952). Plan para Medellín. Folder: B0741. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Havard Design School.
92	Dibujo a tinta	Plan Piloto de Cali		1951	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951-1952). Plan para Cali. Folder: B072a, B072e, B072f, B072g. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Havard Design School.
93	Dibujo a tinta	Plan para Cali - Centro Cívico		1952	JLIS y PLW	Sert, J. L. and P. L. Wiener (1951-1952). Plan para Cali. Folder: B072a, B072e, B072f, B072g. New York, JLS Collection, Francis Loeb Library, Havard Design School.

94	Fotografía en Blanco y Negro	Carrera 7ª		1948	Sady González	González, S., W. Ospina, et al. (1999). Bogotá Años 40. Bogotá, Revista Número Ediciones.. P 163
95	Dibujo a tinta	Plano de Bogotá de 1933		1933	Sección de Levantamiento Secretaría de Obras Públicas Municipales	Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
96	Dibujo a color	Esquema del sistema hídrico vinculado al plano de 1933		2008	Doris Tarchópulos	Base Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947) Aerofotografía
97	Fotografía Blanco y negro	Vista del Barrio de la Candelaria desde occidente. Al fondo los Cerros Orientales y la Catedral.		1898		Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
98	Fotografía en Blanco y Negro	Panorámica de Bogotá desde las faldas de los Cerros Orientales hacia el Occidente.		1950	Paul Beer	Museo de Bogotá, Colección del fotógrafo alemán Paul Beer.
99	Dibujo a tinta	Plano Bogotá Futuro		1925	Concejo de Bogotá, Jefe de Obras Públicas de Cundinamarca	Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
100	Fotografía en Blanco y Negro	Karl Brunner	Bogotá	1935		Hofer, A. (2003). Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina. Bogotá, El Ancora Editores - Corporación La Candelaria. Contraportada
101	Fotografía en Blanco y Negro	Karl Brunner en una entrega de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Nacional			Sady González	González, S., S. Orduz, et al. (2003). Bogotá en Imágenes 1940 - 2000, Museo de Desarrollo Urbano.
102	Fotografía en Blanco y Negro	Plaza de Bolívar remodelada en el marco de los proyectos conmemorativos del primer centenario de la independencia de Colombia		1938		Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.

103	Fotografía en Blanco y Negro	La Mediatora. Auditorio al aire libre proyectado por Karl Bruner en las fladas de los Cerros Orientales, aprovechandola topografía.		1952	Sady González	González, S., J. G. Cobo, et al. (2007). Bogotá, años 50. Bogotá, Revista Número Ediciones.P 44
104	Fotografía en Blanco y Negro	Parque Nacional. Proyecto ejecutado en el marco de la conmemoración del primer centenario de la independencia de Colombia.				Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
105	Dibujo a tinta	Red de Vías Principales de Bogotá según el Plano Regulador.		1936	Karl Brunner	Brunner, K. (1939). Manual de Urbanismo Tomo I. Bogotá, Imprenta Municipal. P 383
106	Fotografía en Blanco y Negro	Barrio Teusaquillo, en cuyo urbanismo intervino Brunner.		1936	Julio Sánchez.	http://www.lablaa.org/blaavirtual/revistas/credencial/abril2007/desarrollourbano.htm
107	Dibujo a tinta	Detalles del Ensanche por barrios, según el Plano Regulador.		1938		Hofer, A. (2003). Karl Brunner y el Urbanismo Europeo en América Latina. Bogotá, El Ancora Editores - Corporación La Candelaria. P 116
108	Dibujo a tinta	Plan Vial de la Sociedad Colombiana de Arquitectos, SCA		1945	Sociedad Colombiana de Arquitectos	Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
109	Dibujo a tinta	Plan Vial de PROA		1946	PROA	PROA (1946). "El Bogotá Futuro de PROA." Revista PROA 2: 40.
110	Dibujo sobre aerofotografía	Red de Vías Principales del Plan Regulador de Karl Brunner, sobre el ensamble de la aerofotografía de 1947.		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.
111	Dibujo sobre aerofotografía	Plan Vial de la Sociedad Colombiana de Arquitectos sobre el ensamble de la aerofotografía de 1947		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.
112	Dibujo sobre aerofotografía	Plan Vial de PROA s sobre el ensamble de la aerofotografía de 1948		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.

113	Imagen	Artículo de Carlos Martínez en la Revista PROA, desprestigiando el urbanismo de Karl Brunner.		1947	Carlos Martínez	Martínez, C. (1947). "Planos Criminales." PROA 9(Octubre).
114	Fotografía en Blanco y Negro	Destrucciones causadas por la catástrofe del 9 de Abril, en las inmediaciones de la Catedral.		1948	Sady González	González, S., A. Caballero, et al. (1997). El Saqueo de una Ilusión. El 9 de Abril: 50 años después. Bogotá.
115	Fotografía en Blanco y Negro	Vista aérea de los destrozos causados por la catástrofe del 9 de Abril.		1948		PROA (1948). "Reconstrucción de Bogotá." Revista PROA, 13(Junio): 11-19. P 6
116	Dibujo sobre aerofotografía	Vialidad existente en 1947		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.
117	Dibujo sobre aerofotografía	Usos y partes existentes en 1947. De color amarillo el tejido residencial del Norte. En ocre, el tejido residencial del Occidente. En anaranjado, el tejido residencial del Sur. En rojo, el cetro administrativo, comercial, cultural y de servicios. En morado, la ciudad universitaria.		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.
118	Dibujo sobre aerofotografía	Principales escorrentías del Sistema Hídrico de Bogotá, sobre la aerofotografía ensamblada de 1947.		2009	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá.
119	Mosaico de aerofotografías	Vista aérea del tejido del Centro bogotano en 1947.		1947	IGAC	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Mosaico del Centro. Bogotá.
120	Dibujo cartográfico	Plano de Bogotá		1947	Secretaría de Obras Públicas Municipales and Departamento de Urbanismo y Proyectos (1947). Plano de Bogotá. Bogotá.	JLS Collection, Frances Loeb Library, Harvard Design School
121	Dibujo sobre aerofotografía	El trazado de las rutas del tranvía a finales de los años 40, explica la forma de la ciudad.		2008	Doris Tarchópulos	Base: Instituto Geográfico Agustín Codazzi (1947). Ensamble del juego de aerofotografías de 1947. Bogotá. Plano del tranvía: Morrison, Allen. (1996). Latin America by streetcar. New York, Bonde Press.

122	Dibujo a lápiz de colores y crayones	Trío de músicas. Regalo de LC a Carlos Arbeláez Camacho.		1950	LC	Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
123	Fotografía en Blanco y Negro	Le Corbusier en la Ciudad Universitaria acompañado, de izquierda a derecha: Guillermo Bermudez, Fernando Martínez, LC al medio y Hernando Vargas Rubiano en el extremo derecho.		1947		Instituto Distrital de Cultura y Turismo (1998). Bogotá CD, Instante, Memoria y Espacio, Icono Multimedia.
124		De izquierda a derecha: Carlos Martínez, Le Corbusier, Hernando Vargas y Carlos Arbeláez Camacho, entre otros.		1947		Arango, S. (1989). Historia de la Arquitectura en Colombia. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia. P 214
125	Fotografía en Blanco y Negro	Almuerzo en honor de Le Corbusier. De izquierda a derecha: Paul Lester Wiener, Mejía (socio de Ritter), Carlos Marín Sanabria, Jorge Gaitán Cortés, Augusto Tobito y Le Corbusier.	Bogotá	5 de Marzo de 1949	Paul Beer	Museo de Bogotá, Colección del fotógrafo alemán Paul Beer.
126	Fotografía en Blanco y Negro	Casa E1027 de Eileen Gray y Jean Badovici en Roquebrune-Cap-Martin				http://www.roquebrune-cap-martin.com/index.php?s=2&p=monuments . Acceso 2005
127	Fotografía en Blanco y Negro	Carlos Arbeláez Camacho	Bogotá			Uribe, R. (1980). El Arquitecto Carlos Arbeláez Camacho. Compilación de sus más importantes escritos cortos. 1947 - 1969. Bogotá, Banco Central Hipotecario, Sociedad Colombiana de Arquitectos SCA. P 2
128	Fotografía en Blanco y Negro	Visita Le Corbusier, Sert y Wiener al Alcalde Trujillo López	Bogotá	21 de Febrero de 1950		El Siglo (1950, 21 de Febrero.). Le Corbusier informa al Alcalde Mayor. El Siglo. Bogotá.
129	Fotografía en Blanco y Negro	Le Corbusier, Wiener y Sert salen para Barranquilla	Bogotá	27 de Febrero de 1950	Sady González	El Tiempo (1950, 27 de Febrero). Le Corbusier, Wiener y Sert salen para Barranquilla. Bogotá.
130	Dibujo a color	Croquis de la Plaza de Bolívar, incorporando los posibles volúmenes de los edificios del Centro Cívico.	Bogotá	Marzo de 1950	LC -	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier París, The Architectural History Foundation. FLC D16'- 155-156, 157-158
130A	Dibujo a lápiz	Croquis que indica la zona rural con grandes sembrados mecanizados de maíz, trigo y vegetales. Ampliación regional de la falda de los Cerros como un espacio verde para los domingos. Montañas= Reserva de parque nacional	Bogotá	Marzo de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier París, The Architectural History Foundation. FLC D16' 187
131	Dibujo a color	Croquis del área circundante a la Plaza de Bolívar, transformando las manzanas del costado Norte y del Occidental	Bogotá	2 de Marzo de 1950	LC -	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier París, The Architectural History Foundation. FLC D16' 188-

132	Dibujo a lápiz	Croquis sobre la delimitación de la zona histórica, el frente total de la Catedral y San Ignacio, con el fondo de los Cerros Orientales.	Bogotá	Febrero de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D16'- 159
132A	Dibujo a lápiz	Le Corbusier critica las plataformas, las carrileras y las rampas de la estación del ferrocarril, etc.	Bogotá	Marzo 2 de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D16'- 195
133	Apuntes	Notas sobre Bogotá como un lugar experimental del CIAM, a 3000 msnm, con Jorge Gaitán Cortés para viviendas tipo Sert y Corbu. Tipo Barcelona, Murondins, semiprovisional...	Bogotá	Febrero de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D16'- 176
134	Dibujo a lápiz	Croquis que define el eje del Centro Cívico y que indica la división de la ciudad en cuadrantes rectos, para asignar el coeficiente de densidad y el zoning sobre la base de la densidad existente. Supuestos para el mercado.	Bogotá	Febrero de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D16'- 164
135	Dibujo a lápiz	Croquis del Barrio de La Candelaria en inmediaciones del costado Oriental y Occidental de la plaza de Bolívar. Notas sobre la calidad de las edificaciones: pobres, en aumento habitadas por pobres y nativos, habitantes decentes. Cómo poner embajadas entre la Carrera 4ª y la 3ª? Quizás mejor entre la 4ª y la 5ª.	Bogotá	5 de Marzo de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D14 - 27 y 28-
136	Dibujo a lápiz	Estudio del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas con circulaciones.	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31560
137	Dibujo a lápiz	Dibujo de estudio del plan de mazas	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31563
138	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31564

139	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación.	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31565
140	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31566
141	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31567
142	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31568
143	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 31572
144	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser., FLC 33688
145	Dibujo a lápiz	Estudio preliminar del Centro Cívico. Dibujo de estudio del plan de mazas y circulación	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 33689
146	Dibujo a lápiz	Organización de los barrios. Croquis de estudio del Sector, su trazado, vialidad (en color).	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 33686
147	Dibujo a lápiz	División de los Sectores. Plano final de áreas y nomenclatura. Plano de la red vial.	Bogotá		LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31556
148	Dibujo a lápiz	División de los Sectores. Plano final de áreas y nomenclatura. Plano de la red vial.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31557
149	Dibujo a lápiz	Estudio de densidad. Plano de la zonificación catastral.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31550

150	Dibujo a lápiz	Estudio de densidad. Plano de la red vial.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31547
151	Dibujo a lápiz	Estudio de densidad. Plano de la zonificación	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31548
152	Dibujo a lápiz	Estudio de densidad. Plano de la red vial. Definición de la zona A	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31552
153	Dibujo a lápiz	Estudio de densidad. Plano de la red vial. Definición de la zona A	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31549
154	Dibujo a lápiz	Estudio de los sectores y su nomenclatura. Plano de la red vial. Cuadro de áreas - superficies y densidades.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31551
155	Dibujo a lápiz	Dibujo de estudio del Plano de la red vial, la zonificación y las áreas construidas.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31555
156	Dibujo a lápiz	Dibujo de estudio del Plano de la red vial, la zonificación y las áreas construidas.	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31558
157	Dibujo a lápiz	Estudio de los Sectores. Localización de los mercados. Modificación del FLC 31557	Bogotá		LC -	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 31559
158	Dibujo a tinta	Plan Directeur. BOG Urbain 4211, en escala de grises, con los planos BOG Habitation 4300 y 4302 superpuestos, a escala y en color amarillo.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00603B
159	Dibujo a tinta	Plan Directeur, BOG Habitation 4300. Plan de masas de los desarrollos de vivienda con diferentes tejidos urbanos H1, H2, H3, H4, H5. Aplicación en el Sector de las Calles 34 y 53, y la Avda. Cundinamarca y la Avda. Caracas.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00597

160	Dibujo a tinta	Plan Directeur BOG 4307. Habitation. Type H1	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	FLC H3-4-414
161	Dibujo a tinta	Plan Directeur BOG 4308. Types H2 y H3	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	FLC H3-4-415
162	Dibujo a tinta	Plan Directeur BOG 4309. Types H4	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	FLC H3-4-416
163	Dibujo a tinta	Perspectiva General de Desarrollos de Vivienda en Bloques a Redents	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00959
164	Dibujo a tinta	Plan Directeur. BOG 4303 Habitation Type H3. Redents Collectifs Quatre Etages	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00598
165	Dibujo a tinta	Plan Directeur. Centre Civique 4220	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00605A
166	Dibujo a tinta	Plan Directeur. BOG 4302 Habitation. Plan de masas de vivienda. Células A y B, con diferentes tejidos urbanos H1, H2, H3, H4, H5. Aplicación a la ciudad	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00599
167	Dibujo a tinta	Plan Directeur. BOG 4303 Unite de Quartier. Circulation Plan de desarrollos de vivienda con vías V1, V2, V3, V4, V5, etc.	Bogotá	30 de Marzo de 1951	LC	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00600
168	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá entre 1538, 1560, 1600, 1670	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00609
169	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1790	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00610
170	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1840	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00611
171	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá 1890	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00612
172	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1910	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00613

173	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1930	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00614
174	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1938	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00615
175	Dibujo a tinta	Desarrollo Urbano de la Ciudad de Bogotá en 1948	Bogotá		OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 00616
176	Fotografía Blanco y negro	Fotografía de la maqueta de la carpa que se construiría para la exposición del Plan Piloto, en el solar del antiguo Hospicio.	Bogotá	25 de Agosto de 1950	OPRB	El Siglo (1950, Agosto 25). Una Interesante Expoición de Arquitectura se hará en Bogotá. El Siglo, Bogotá. Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana.
177	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier, Sert y Wiener con dos periodistas del periódico El Siglo.	Bogotá	2 de Septiembre de 1950	El Siglo	El Siglo (1950, 2 de Septiembre) Fue entregado el Plan Piloto para la Urbanización de la Capital a la Alcaldía Ayer. Bogotá
178	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier, Sert y Wiener en Bogotá	Bogotá	Septiembre de 1950	MPM	JLS Collection, Frances Loeb Library, Havard Design School
179	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier, Sert, Wiener y Carlos Arbeláez Camacho hablando sobre la maqueta del centro.	Bogotá	16 de Septiembre de 1950	Wolf - Revista Semana	Semana Sección Arte (1950, Octubre 7.). Arquitectura: La Ciudad y el Mundo. Semana. Bogotá, Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana 22-27.
180	Dibujo a color	Portada de la Revista Semana	Bogotá	Octubre de 1950	Revista Semana	Semana Sección Arte (1950, Octubre 7.). Arquitectura: La Ciudad y el Mundo. Semana. Bogotá, Archivo Arbeláez Camacho, Universidad Javeriana 22-27.
181	Notas	Apuntes sobre las V7	Bogotá	5 de Septiembre de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Miláno. Fondation Le Corbusier París, The Architectural History Foundation. FLC D15-65

182	Notas	Apuntes sobre la visita de Le Corbusier a la Facultad de Arquitectura de la Universidad de los Andes.	Bogotá	7, 8 y 9 de Septiembre de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D15- 67, 68, 69, 70, 71, 72
183	Notas	Apuntes y croquis sobre lo familiar, lo comunal ó lo público y el tipo de vivienda acorde a estas funciones	Bogotá	20 de Septiembre de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D15-91
184	Notas	Croquis de la Plaza de Bolívar incluyendo los volúmenes del Centro Cívico	Bogotá	20 de Septiembre de 1950	LC	De Franclieu, F. (1981). Le Corbusier Carnets: Volume 2, 1950-1954. New York, Electa Milano. Fondation Le Corbusier Paris, The Architectural History Foundation. FLC D15 - 93, 94
185	Artículo de prensa	Entrevista a Carlos Arbeláez Camacho	Bogotá	21 de Abril de 1951	El Liberal	El Liberal (21 de Abril de 1951,). La Solución de un Problema. El Plan Regulador de Bogotá. Reportaje con el Arquitecto Carlos Arbeláez Camacho. Editorial El Liberal,. Bogotá, Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
186	Artículo de prensa	Informe sobre el contenido del Plan Piloto	Bogotá	5 de Abril de 1951	El Tiempo	El Tiempo (1951, 6 de Abril,). El Plan Piloto. En siete zonas fue dividida la ciudad. Reglamentadas las urbanizaciones y los servicios. El Tiempo,., Bogotá.
187	Dibujo	Primera imagen esquemática del Plan Piloto publicada en la Prensa nacional	Bogotá	6 de Abril de 1951	El Siglo	El Siglo (1951, 6 de Abril,). La síntesis del Plan Piloto. El Siglo,., Bogotá.
188	Fotografía Blanco y negro	Alcalde Sergio Trujillo atiende en su despacho a las Juntas de Mejoras de los barrios afectados por el perímetro del Plan Piloto. En su escritorio, un plano del Plan Piloto.	Bogotá	Marzo de 1951	El Siglo	El Siglo (Marzo de 1951). Viviendas por 40 Millones de Pesos Edificará el Municipio. El Siglo. Bogotá.
189	Fotografía Blanco y negro	Carlos Arbeláez Camacho, la periodista Andrea Kreel y Le Corbusier a su llegada al aeropuerto de Techo.	Bogotá	10 de Abril de 1951	El Siglo	Kreel, A. (1951, 10 de Abril,). Aprendiz de sesenta años se considera el autor del Plan Piloto. El Siglo. Bogotá.
190	Fotografía Blanco y negro	Empleados de la OPRB preparando los paneles de la exposición del Plan Piloto en el 4º piso del Palacio Municipal.	Bogotá	14 de Mayo de 1951	El Siglo	El Espectador (14 de Mayo de 1951). La Exposición del Plan Regulador de Bogotá. El Espectador. Bogotá.

191	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier, Wiener y el Alcalde Trujillo frente a un plano del Plan Piloto, de la Exposición llevada a cabo en el Palacio Municipal.	Bogotá	15 de Mayo de 1951		Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
192	Fotografía Blanco y negro	Le Corbusier, Sert y Wiener con un plano de la mancha urbana de Bogotá, de la exposición llevada a cabo en el Palacio Municipal.	Bogotá	Mayo de 1951	Wolf para Revista Semana	Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
193	Dibujo a tinta	Croquis del Centro Cívico de Bogotá, dibujado al reverso de una carta de Walter Gropius del 4 de Abril de 1951	Bogotá	17 de Abril de 1951	JLIS	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder: E005
194	Dibujo a lápiz y tinta	Croquis de viviendas prefabricada para la Unidad Modelo Quiroga del Instituto de Crédito Territorial	Bogotá	20 de Mayo de 1951	JLIS	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder: Bo81e
195	Fotografía Blanco y Negro	Le Corbusier, Sert, Wiener, Carlos Arbeláez Camacho, Francisco Pizano de Brigard y otros funcionarios de la OPRB	Bogotá	Mayo de 1951	NN	Archivo Carlos Arbeláez Camacho, Pontificia Universidad Javeriana.
196	Fotografía Blanco y Negro	Le Corbusier y Josep Lluís Sert en una reunión de trabajo en Bogotá. Al fondo, un Plano de Bogotá.	Bogotá			FLC
197	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4209 Plan Regional consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 102-1, 102-2, 102-3, 102-4
198	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4210 Plan Metropolitano consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 111-1, 111-2, 111-3, 111-4.
199	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4211 Plan Urbano consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 112-1, 112-2, 112-3, 112-4

200	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4222 Unidad de Barrio, consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 131-1, 131-2, 131-3, 131-4
201	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4221 Unidad de Barrio, Aplicación en Bogotá. consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 132-1, 132-2, 132-3, 132-4.
202	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, BOG 4212 Centro Cívico. Consolidado de las funciones de vivienda, trabajo, recrear el cuerpo y circulación.	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 121-1, 121-2, 121-3, 121-4.
203	Dibujo a tinta y témperas	Plan Piloto, Urbanización Tipo Una Casa Un Árbol BOG 4238, 4239, 4237, 4236	Bogotá	30 de Junio de 1950	LC	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo8100. 133-1, 133-1", 133-1"
204	Dibujo a tinta	Zonas Agregadas del Decreto Reglamentario del Plan Piloto	Bogotá	1951	Alcaldía de Bogotá	Alcaldía de Bogotá (1951). Decreto 185. Alcaldía de Bogotá and Gobernación de Cundinamarca. Bogotá, Anales del Concejo: 3.
205	Dibujo a tinta	Perímetro Urbano y Zonas del Decreto Reglamentario del Plan Piloto.	Bogotá	1951	Alcaldía de Bogotá	Alcaldía de Bogotá (1951). Decreto 185. Alcaldía de Bogotá and Gobernación de Cundinamarca. Bogotá, Anales del Concejo: 3.
206	Dibujo a tinta	Plan Quinquenal del Decreto Reglamentario del Plan Piloto.	Bogotá	1951	Alcaldía de Bogotá	Alcaldía de Bogotá (1951). Decreto 185. Alcaldía de Bogotá and Gobernación de Cundinamarca. Bogotá, Anales del Concejo: 3.
207	Dibujo a tinta	Plano del Plan Piloto elaborado por la OPRB según el Decreto 185 de 1951, sobre el Plano de la ciudad real.	Bogotá	5 de Marzo de 1951	OPRB	Le Corbusier (2006). Le Corbusier Plans. París, Fondation Le Corbusier, Codex, Birkhäuser. FLC 33690
208	Dibujo sobre aerofotografía de 1947	Plan Vial del Plan Piloto, según el Decreto Reglamentario, sobre la aerofotografía de 1947. Elaboración del autor.	Bogotá		Doris Tarchópulos	Alcaldía de Bogotá (1951). Decreto 480. Alcaldía de Bogotá and Gobernación de Cundinamarca. Bogotá, Anales del Concejo.
209	Dibujo a tinta y témperas	Plan Regulador. Plano de Parques, Servicios Sociales y Abastecimientos.	Bogotá	30 de Julio de 1952	TPA y Le Corbusier de Asesor.	Museo de Bogotá
210	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Intersección de la Calle 16 con la Avda. Las Américas	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Volume: SA325

211	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Intersección de la Avda. Caracas, Autopista Norte, Calle 77, Carrera 19	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder. Volume: SA325
212	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Perfiles Especiales. Perfil Tipo de la Autopista V1. Perfil Tipo Calle 6ª V3 al Occidente de la Avda. Caracas. Calle 22 Sur.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Volume: SA325
213	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Perfiles de la Avda. Cundinamarca V1. Tipo 1- Desde la Calle 45 hasta Las Américas. Desde la Calle 6 hasta la Calle 45. Tipo 2- Desde la Avda. Las Américas hasta la Calle 6. Tipo 3 - Desde la Calle 6 hasta la Calle 45.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Volume: SA325
214	Dibujo a tinta	Plan Regulador - Unidad Vecinal con trazado del Modelo Una Casa Un Árbol, con dimensiones y proporciones de áreas.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo81jj
215	Dibujo a tinta	Plan Regulador - Unidad Vecinal con una varación del trazado del Modelo Una Casa Un Árbol. Manzana alargada con fachada por los 4 costados.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo81jj
216	Dibujo a tinta	Plan Regulador - Unidad Vecinal con trazado del Modelo a Redents.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo81jj
217	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Núcleo de Sector situado en la Calle 47 con Carrera 24.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo81jj
217A	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Plan para el Área Central.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder Bo81jj
218	Dibujo a tinta	Plan Regulador. Adaptación de la estructura predial de la manzana colonial a la propuesta del Area Central de Sert y Wiener.	Bogotá	Mayo de 1952	TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder: Bo81dd
219	Fotografía Blanco y Negro	Maqueta de los nuevos edificios para las manzanas coloniales del Area Central.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Folder: Bo81dd
220	Fotografía en Banco y Negro	Plan Regulador. Plano de espacios públicos. Escala Urbana	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Havard Graduate School of Design. Volume SA325

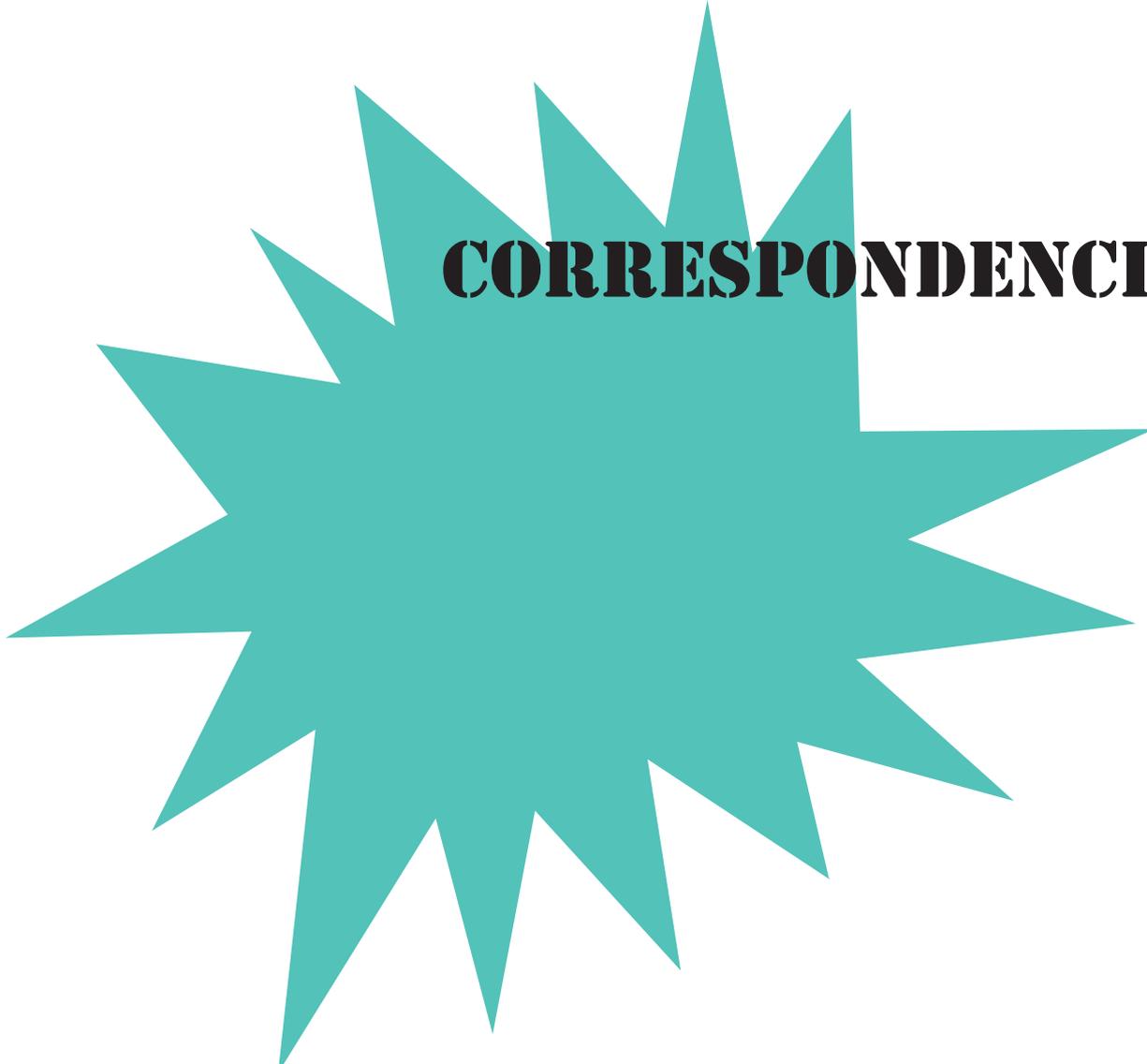
221	Fotografía en Banco y Negro	Plan Regulador. Dibujo de los espacios públicos en el Área Central.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Volume SA325
222	Fotografía Blanco y negro	Plan Regulador. Detalle del Sector de expansión al Occidente de la Avda. Cundinamarca (Cra. 30) y al costado Norte de la Universidad Nacional.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Volume SA325
223	Fotografía Blanco y negro	Plan Regulador. Detalle de la aplicación de los lineamientos del Plano BOG 4221 Unité de Quartier del Plan Piloto (en amarillo). Correspondiente al Sector al Norte del Río San Cristobal-Fucha entre las Avdas. Caracas y Cundinamarca (Carrera 30).	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Volume SA325
224	Fotografía Blanco y negro	Aerofotografía del área de la Plaza de Bolívar.	Bogotá	Vuelo de 1947	Instituto Geográfico Agustín Codazzi	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Folder Bo81q
225	Fotografía Blanco y negro	Plan Regulador. Detalle del Plano del Área Central. Principales edificios públicos del Centro Cívico del Plan Piloto de Le Corbusier.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Folder Bo81q
226	Fotografía Blanco y negro	Aerofotografía del área del Parque de la Independencia, la Plaza de Toros y la Biblioteca y el Museo Nacional.	Bogotá	Vuelo de 1947	TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Folder Bo81q
227	Aerofotografía Blanco y negro	Plan Regulador. Detalle del Plano del Área Central. Sector Cultural y Recreativo que incluye el Parque de la Independencia, la Plaza de Toros y la Biblioteca y el Museo Nacional.	Bogotá		TPA y Le Corbusier de Asesor.	Josep Lluís Sert Collection, Francis Loeb Library, Harvard Graduate School of Design. Folder Bo81q
228	Fotografía Blanco y negro	Avda. Caracas - Carrera 14 con Calle 26, aún sin construir.	Bogotá		Frank Scherschel	Time & Life Pictures/Getty Images jul 01, 1959. http://www.life.com/image/50706795
229	Dibujo a tinta	Plan Vial Distrital de 1957.	Bogotá		Oficina de Planificación Distrital de Bogotá	CEAM Ltda. hoy ARCO
230	Dibujo a tinta	Plan Vial Piloto . Acuerdo 38 de 1961	Bogotá		Oficina de Planificación Distrital de Bogotá	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 98

231	Dibujo a tinta	Centro Cívico, Circuito C, Sector C. Planteamiento Urbanístico.	Bogotá		Edgar Burbano y Carlos Martínez Jiménez	Martínez, C. (1961). "Plan Regulador de Bogotá Distrito Especial. Estudio de Sectorización de la Ciudad." PROA 142(Febrero): 14.
232	Dibujo a tinta	Centro Cívico, Circuito C, Sector C. Plano del Centro Administrativo	Bogotá		Edgar Burbano y Carlos Martínez Jiménez	Martínez, C. (1961). "Plan Regulador de Bogotá Distrito Especial. Estudio de Sectorización de la Ciudad." PROA 142(Febrero): 14.
233	Dibujo a tinta	Centro Cívico, Circuito C, Sector C. Perspectiva del Centro Administrativo	Bogotá		Edgar Burbano y Carlos Martínez Jiménez	Martínez, C. (1961). "Plan Regulador de Bogotá Distrito Especial. Estudio de Sectorización de la Ciudad." PROA 142(Febrero): 14.
234	Dibujo a tinta	Plano Oficial de Zonificación. Acuerdo 51 de 1963	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 61
235	Dibujo a tinta	Plano de Sectorización. Acuerdo 1 de 1961.	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 50
236	Dibujo a tinta	Secciones típicas de vías V3 y V4	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 90
237	Dibujo a tinta	Plan de Vivienda Barrio Modelo del Norte	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 201
238	Dibujo a tinta	Centro Comunal Tipo, para el Barrio El Carmen	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Departamento Administrativo de Planificación Distrital (1964). La Planificación en Bogotá. Bogotá, Alcaldía de Bogotá. P. 229
239	Dibujo a tinta	Plan Vial General	Bogotá			Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P. 49
240	Dibujo a tinta	Plano de Situación de los Centros Sanitarios Sectoriales	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P. 132
241	Dibujo a tinta	Plano de Base Estratégica - Escala Regional para 1990	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	LLewelyn-Davies, W., Forestier-Walker & Bor, Kates Peat Marwick & Co., Coopers & Lybrand, Consultecnicos, Ltda., Departamento Administrativo de Planeación Distrital (1974). Plan de Estructura para Bogotá. Informe Técnico sobre el Estudio de Desarrollo Urbano de Bogotá, Fase 2.
242	Dibujo a tinta	Plan de Estructura para 1980	Bogotá		Departamento Administrativo de Planificación Distrital.	LLewelyn-Davies, W., Forestier-Walker & Bor, Kates Peat Marwick & Co., Coopers & Lybrand, Consultecnicos, Ltda., Departamento Administrativo de Planeación Distrital (1974). Plan de Estructura para Bogotá. Informe Técnico sobre el Estudio de Desarrollo Urbano de Bogotá, Fase 2.

243	Dibujo a tinta	Modelo Ciudades dentro de la Ciudad.	Bogotá		Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	LLewelyn-Davies, W., Forestier-Walker & Bor, Kates Peat Marwick & Co., Coopers & Lybrand, Consultecnicos, Ltda., Departamento Administrativo de Planeación Distrital (1974). Plan de Estructura para Bogotá. Informe Técnico sobre el Estudio de Desarrollo Urbano de Bogotá, Fase 2.
244	Dibujo a tinta	Normas Mínimas Modelo Teórico. Trazado, categorización de las vías y sus perfiles	Bogotá		Consultécnicos - Samper, Germán.	Samper, G. (1971). Estudio de Normas Mínimas de Urbanización, Servicios Públicos y Servicios Comunitarios. Aspectos Físicos: Urbanismo. I. Instituto de Crédito Territorial, Departamento Administrativo de Planeación Distrital, DAPD, Departamento Administrativo de Planeación Nacional, DAPN. Bogotá, Instituto de Crédito Territorial.
245	Dibujo digital	Interpretación de la Zonificación del Acuerdo 7 de 1979	Bogotá		Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo elaboración propia. Tomado de: Durán Dussán, H. (1982). La Transformación de Bogotá. Barcelona, Editorial Gaudí PP 108-109
246	Dibujo digital	Plan Vial Acuerdo 2 de 1980	Bogotá		Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo de elaboración propia. Tomado del Plano del Acuerdo 2 de 1980
247	Dibujo digital	Interpretación de la Zonificación Básica del Acuerdo 6 de 1990	Bogotá		Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo elaboración propia. Tomado de: Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.
248	Dibujo digital	Plan Vial de 1992 - Decreto 323 de 1992	Bogotá		Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo de elaboración propia. Tomado del Decreto 323 de 1992 y de Salazar, J. y R. Cortés (1993). El Futuro de la Capital: Un Estudio de Prospectiva Urbana. Renovación Urbana. Bogotá, Misión Bogotá Siglo XXI.
249	Dibujo digital	Modelo de Ordenamiento del Plan de Ordenamiento Territorial de Bogotá - Decreto 619 de 2000	Bogotá	2000	Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo elaboración propia. Tomado de: Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.
250	Dibujo digital	Sistema Vial del Plan de Ordenamiento Territorial de Bogotá - Decreto 619 de 2001	Bogotá	2000	Departamento Administrativo de Planeación Distrital.	Dibujo elaboración propia. Tomado de: Departamento Administrativo de Planeación Distrital (2000). Plan de Ordenamiento Territorial: Documento Técnico de Soporte. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá.
251	Fotografía Blanco y negro	Vista aérea de la Avda. Los Comuneros - Calle 6 recién terminada en 1964. Intersección con la Avda. Caracas. Corresponde a una V2 del Plan Piloto y de su Plan Vial.	Bogotá	1964	Saúl Orduz	Fondo del Museo de Bogotá
252	Fotografía Blanco y negro	Trabajos de ampliación de la Carrera 7ª.	Bogotá	1969		Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P 68

253	Fotografía Blanco y negro	Construcción y Ampliación de la Carrera 10ª en el Sector de Santa Inés, hacia el Sur.	Bogotá	1957		
254	Fotografía Blanco y negro	Construcción Ampliación de la Avda. Caracas haia el Sur	Bogotá	1969		Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P 57
255	Fotografía Blanco y negro	Carrera 30, proyectada por el Plan Piloto como Avda. Cundinamarca	Bogotá			Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P 58
256	Aerofotografía Blanco y Negro	Panorama del área urbana de Bogotá	Bogotá	2009	Google Earth	Elabiración propia de imágenes tomadas de www.Googleearth.com
257	Fotografía Blanco y negro	Vista aérea de la primera etapa del Barrio Los Alcázar, promovido por el Instituto de Crédito Territorial.	Bogotá	1949		PROA (1949). "El Nuevo Barrio Los Alcázar del Instituto de Crédito Territorial." Revista PROA 28(Octubre): 11-29.
258	Fotografía Blanco y negro	Barrio Los Alcázar	Bogotá	1966	Germán Téllez	Téllez, G. (1978). Crítica & imagen, Escala.
259	Fotografía Blanco y negro	Barrio Quiroga	Bogotá	1978	Germán Téllez	Téllez, G. (1978). Crítica & imagen, Escala. P 93
260	Fotografía en Banco y Negro	Vista aérea del Barrio El Tejar	Bogotá			Dávila, J. (2000). Planificación y Política en Bogotá: La Vida de Jorge Gaitán Cortés. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDCT. P 120
261	Fotografía en Banco y Negro	Barrio el Polo	Bogotá	1958	Album de fotos antiguas de Bogotá	http://www.bogota.gov.co/portel/libreria/php/decide.php?patron=01.270103&inicio_3=48
262	Fotografía en Banco y Negro	Centro Habitacional Nariño	Bogotá	1955	Paul Beer	Fondo del Museo de Bogotá
263	Mosaico de Aerofotografía a color	Canal y parque lineal del Río los Molinos	Bogotá	2009	Google Earth	Elaboración propia a partir de www.googleearth.com
264	Mosaico de Aerofotografía a color	Parque lineal del Río Fucha - San Cristobal. Parque Timiza	Bogotá	2009	Google Earth	Elaboración propia a partir de www.googleearth.com
265	Mosaico de Aerofotografía a color	Parque Lineal El Virrey a lo largo de la quebrada del mismo nombre.	Bogotá	2009	Google Earth	Elaboración propia a partir de www.googleearth.com
266	Mosaico de Aerofotografía a color	Eje ambiental del Río Arzobispo, en proyecto de recuperación.	Bogotá	2009	Google Earth	Elaboración propia a partir de www.googleearth.com
267	Fotografía a color	Canal de los Molinos	Bogotá	2007		Fotomontaje del autor

268	Fotografía a color	Lago Parque Timiza. Río Fucha-San Cristobal	Bogotá	2006	Jairo Becerra	http://www.panoramio.com/photo/10219373
269	Fotografía a color	Parque Lineal el Vierrey	Bogotá	2004	Jeremy Horner y Cristóbal von Rothkirch	Bogotá desde el Aire (2004) Editorial Villegas, Bogotá
270	Fotografía a color	Río Arzobispo	Bogotá	2006	Juan Felipe Castro	http://www.flickr.com/photos/jfcastro/
271	Aerofotografía Blanco y Negro	Sobre la aerofotografía actual, en rojo la Zona Industria, en anaranjado el Mercado Central Plaza de Paloquemao, en azul equipamiento público.	Bogotá	2009		Elaboración propia sobre aerofotografía de www.googleearth.com
272	Aerofotografía Blanco y Negro	Plaza de Mercado del Barrio Restrepo	Bogotá	1969		Distrito Especial de Bogotá (1969). Tres años de Administración Distrital 1967 - 1969. Estudios e Informes de Una Ciudad en Marcha. Tomo VII. Bogotá, Alcaldía Mayor de Bogotá. P. 49
273	Aerofotografía Blanco y Negro	Plaza de Mercado de Paloquemao en la situación indicada por el Plan Piloto y Regulador	Bogotá	2006		http://www.segobdis.gov.co/documentos/martires/OBSERVATORIO/imagenesyvideo/imagenes/



CORRESPONDENCIA

ARCHIVO	CÓDIGO	MEDIO	ID.	CIUDAD	FECHA	REMITE	ENTIDAD		TEMA	CONTENIDO
1947										
FLC	H3-19-83	agenda		BOG	16-Jun-47				1ª visita LC a Bogotá	Agenda oficial de actividades durante la visita de LC a Bogotá. Almuerzo en el Jockey Club con Zuleta Angel, visita al predio de Los Alcázares, dos conferencias en el Teatro Colón, visita a las Facultades de Arquitectura y almuerzo con estudiantes, banquete en la Sociedad Colombiana de Arquitectos y fin de semana en la hacienda Florida Blanca, propiedad del Alcalde
FLC	H3-4-302	carta	ES	BOG	15-Jul-47	Fernando Mazuera	Alcaldía de Bogotá		Presupuesto ATBAT para elaboración Director	1.estudiar y elaborar el Plan Director 2.establecer una oficina en Bogotá 3.con dos urbanistas de ATBAT 4 incomunicación permanente con París
FLC	H3-4-301	manus	FR	PAR	sin fecha	Fernando Mazuera	Alcaldía de Bogotá		Presupuesto ATBAT para elaboración Plan Director	Traducción de la comunicación anterior
FLC	H3-4-279	carta	ES	BOG	12-Aug-47	Fernando Mazuera	Alcaldía de Bogotá	ATBAT	Plan Director de Bogotá	Les remite copia de la carta del 15 julio, que envió a LC
	H3-4-277	carta	FR	PAR	12-Aug-47	LC		Gerente ICT	Programa de producción de vivienda	Respuesta a la solicitud de establecer en Colombia una filial de ATBAT para la construcción de vivienda prefabricada
FLC	H3-4-285	carta	FR	PAR	25-Aug-47	LC		Gerente ICT	Programa de producción de vivienda	Respuesta a la solicitud de establecer en Colombia una filial de ATBAT para la construcción de vivienda prefabricada
FLC	H3-4-297	carta	FR	PAR	7-Aug-47	Jacques Lefevre	ATBAT	Alcaldía de Bogotá	Plan Director de Bogotá	Açusa recibo del telegrama que el ministro colombiano Zuleta Angel, Ministro de Educación, envió a LC el 17 de julio sobre el estudio del Plan Director y las escuelas que se deben construir. Informa que LC está de vacaciones en NYC y que le hará llegar las noticias del telegrama
FLC	H3-4-295	carta	FR	PAR	25-Aug-47	LC		Alcaldía de Bogotá	Actuación de ATBAT en Bogotá: Plan Director, vivienda ICT	Responde la carta de Mazuera del 15 de julio sobre la misión de ATBAT en Bogotá. Considera que la creación del ATBAT colombiano supone la vinculación de colaboradores locales y la organización de una oficina. Anuncia que Bodiansky en compañía de un arquitecto viajaría a Bogotá a partir del 15 de octubre. Asegura que sus arquitectos acompañarían a los locales en el estudio del Plan Director de Bogotá en París durante 6 meses, y que luego regresarían a Bogotá junto con sus colaboradores para continuar el trabajo para la ATBAT colombiana. Remite la copia de la carta enviada a Garcés Navas del ICT donde le presenta su propuesta de trabajo.
FLC	H3-4-290	carta	FR	PAR	21-Aug-47	LC		Ministerio de Educación Nacional	Actuación de ATBAT en Bogotá	Remite copia de su respuesta al Instituto de Crédito Territorial relativa a la urbanización y construcción de "Los Alcázares" y sobre la organización de una industria de prefabricación de vivienda en Bogotá. Explica la participación autónoma de ATBAT para Bogotá y su papel en el encaje substancial en Plan Director y en la construcción de las escuelas para el Ministerio de Educación.

JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	PAR	25-Aug-47	LC		Instituto de Crédito Territorial	Presupuesto misión ATBAT en Colombia	ICT sección de ATBAT en BOG. Asesoría para la prefabricación Alcázares asesorías de Bodiensky + un técnico. Estudié muy atentamente con el Consejo de Dirección del ATBAT las proposiciones que usted quiso hacerme en el curso de mi viaje reciente en BOG, y que usted me confirmó por su carta del 23 de junio de 1947. El Director Técnico de ATBAT, M. Bodiensky y un Arquitecto cualificado tendrán que desplazarse a BOG es probable que tengan que organizar una Oficina Filial de la ATBAT en BOG.
FLC	H3-4-282	carta	ES	BOG	22-Sep-47	Fernando Mazuera	Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Le informa que se ha aplazado el estudio de su contratación hasta noviembre que se reúna el Concejo de Bogotá.
JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	PAR	5-Nov-47	LC		Instituto de Crédito Territorial	Presupuesto misión ATBAT en Colombia	Responde la carta del 12 de oct. recibida el 25 de Agosto en la que me pide fijar desde ahora los gastos de la misión de encuesta cuyo programa le propuse en la carta del 12 de Agosto. Fija los gastos y los honorarios por asesorías de LC, Bodiensky + un técnico de ATBAT
FLC	H3-4-269	carta	ES	BOG	7-Oct-47	José Vicente Garcés Navas	Gerencia Instituto de Crédito Territorial		Responde carta de LC del 12 de agosto	Responde la carta del 12 de agosto y reitera el interés del Alcalde y del ICT en que asesore a la ciudad y al ICT en la organización del ATBAT en Colombia. Disculpa la tardanza en la decisión de su contrato pero el Concejo de la ciudad inicia sesiones el 1 de nov. Le pide un presupuesto de sus servicios y del personal técnico -incluyendo a Bodiensky y acompañante- de los gastos de viaje, viáticos y honorarios mensuales. Ello con el fin de tramitar la apropiación presupuestal.
1948										
FLC	H3-4-262	carta	FR	PAR	26-Jan-48	Bodiensky	ATBAT	ICT	Visita LC y Bodiensky ATBAT a Bogotá	Solicita información sobre la programación del viaje de LC y Bodiensky a Bogotá, para definir la agenda. Habla sobre la evolución de la construcción de la Unidad de Habitación de Marsella
FLC	H3-4-258	carta	FR	PAR	2-Feb-48	LC		Ministerio de Educación Nacional	Reclama noticias sobre el ofrecimiento de encargos en Bogotá e ICT	El silencio de los colombianos es total. El alcalde y el Crédito Territorial no dan ningún signo de vida. Un amigo me ha dicho que el alcalde le parece que LC es muy moderno para Bogotá. He sabido que el Ministerio de Obras Públicas ha nombrado a mi amigo Sert como consultor para la construcción de un puerto. Yo estoy un poco melancólico. Mis amigos Sert y Wiener que defienden corajudamente mis ideas acabaron por reemplazarme en América del Sur donde he sido pionero desde 1929. No siento melancolía por esto porque son gente de valor pero pienso que tengo un cierto derecho de anterioridad en Colombia. Usted me ve gruñón y estoy triste por tener este aspecto. Usted me dijo que si supiera hacer negocios tendría una fortuna ilimitada. Usted se acuerda que me volví - estábamos entonces en coche - y le dije: "usted verá que olvidará pagarme los 350 dólares de mi viaje a Bogotá en avión". Lo que es un hecho ahora. Tengo toda la confianza en usted y espero con optimismo el desenlace de los hechos.

JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	PAR	22-Mar-48	LC		en Lima, Perú		Habla de que le llegaron noticias de la visita de Marcel Breuera a BOG, para sondear el encargo del Plan - Menciona el decreto de Mazuera que ordena la creación de la sección de estudios del Plan Regulador y la contratación de un técnicos de alta reputación internacional - Habla de una magnífica grilla y del programa del VII CIAM
FLC	H3-4-256	telegram	FR	Santiago	16-Apr-48	Wiener	TPA		Plan Director de Bogotá	Aconseja cablear inmediatamente a Zuleta Ángel, actualmente Canciller de Colombia. La banca americana ha concedido 10 millones de Dólares para Bogotá. Este es el momento.
JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	PAR	27-Jul-48	LC			Plan Director de Bogotá	habla sobre las noticias de Zuleta y de que Salmona le contó que Sert había puesto como condición para la ejecución del Plan de Medellín, el encargo del Plan de Bogotá.
FLC	H3-4-252	carta	FR	Lima	25-Oct-48	Sert	TPA		Plan Director de Bogotá	Informa que Mazuera, alcalde de Bogotá, debe estar París. Estará un mes porque asistirá congreso. Lo puedes encontrar a través de la Embajada de Colombia. Bogotá está en la creación de la oficina del plan. Hay plata y Zuleta quien lleva las Relaciones Exteriores podría ayudar. Nuestro trabajo en Lima terminó y lo montaremos la Grilla CIAM inmediatamente.
FLC	H3-4-250'	carta	FR	PAR	3-Nov-48	LC		Hotel Plaza París	Entrevista en París	LC llega de Turquía, pide a Mazuera una entrevista y lo invita a su taller
FLC	H3-4-249	carta	FR	PAR	20-Nov-48	Francisco Vernaza	Embajada de Colombia			Agradece la conversación sostenida con él en casa de Simone Beaulieu (pintora y agregada cultural de la Embajada Canadiense) y solicita entrevista para discutir las posibilidades de sus asuntos con Colombia
JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	PAR	30-Dec-48	LC	ASCORAL		CIAM	presenta la Grilla CIAM + invitación al 7º CIAM - carta desde ASCORAL
1949										
FLC	H3-4-248	carta	FR	BOG	16-Feb-49	Sert y Wiener	Papelería del Hotel Continental			menciona el encuentro de Mazuera y LC en París. Mazuera en Bogotá les comunica su intención de contratar el Plan a la TPA porque hay oposición contra LC en el Concejo. Habla de las gestiones con Zuleta y Mazuera y dificultades de la contratación en América Latina
JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	Calí, COL	16-Feb-49	Sert y Wiener	Papelería Hotel Alférez Real		Plan Director de Bogotá	copia de la carta anterior
JLLSC	Folder Eo29	telegrama	FR	BOG	febrero	Sert y Wiener			Plan Director de Bogotá	Borrador telegrama decisión de contratarlo con Sert y Wiener quienes condicionan su aceptación previo acuerdo con él. Que viaje a Bogotá antes de Marzo. Telegramas para que venga a Bogotá antes del 1 de marzo a formalizar el contrato, cuando Sert y Wiener se van a Nueva York. Borrador telegrama del Municipio anunciando el contrato y pidiéndole que vuele a Bogotá. Otro borrador de telegrama anunciando decisión de celebrar el contrato previo acuerdo entre los 3. Indispensable que viaje a Bogotá.

FLC	H3-4-	telegrama	ES	BOG	18-Feb-49	Fernando Mazuera	Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Pide a LC ir a Bogotá para discutir negocio conjunto, a condición de que debe ser aprobado por la organización municipal. El municipio reembolsará sus gastos.
FLC	H3-4-245	telegrama	ES	BOG	18-Feb-49		Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Anuncia que la municipalidad de Bogotá está lista para establecer Oficina del Plano Regulador y la intención de contratar asesoría de LC en combinación con Sert y Wiener quienes están en Bogotá hasta el 1 de marzo
FLC	H3-4-	telegrama	FR	BOG	19-Feb-49	Sert y Wiener	Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Informa a LC que la oportunidad de obtener el contrato con Mazuera depende de su viaje a Bogotá sin condiciones que el alcalde no pueda aceptar. Responder al Hotel Continental
FLC	H3-9-5		ES	BOG	25-Feb-49	OPRB	Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Agenda de trabajo, durante 4 años. Asignación de responsable de cada etapa, los consultores que intervienen, las fechas y el lugar de las reuniones.
FLC	H3-458-4	Contrato	FR	BOG	16-Mar-49		Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Cláusulas detalladas del contrato
FLC	H3-4-496	Carta	FR	NYC	17-Mar-49	Sert y Wiener	TPA	OPRB	Plan Director de Bogotá	Enunciado de estudios de base para el Plan: geografía física y humana, economía y finanzas de la ciudad y la región.
FLC	H3-4-447	Carta	FR	NYC	17-Mar-49	Sert y Wiener	TPA	OPRB	Plan Director de Bogotá	Instrucciones para procesar la información necesaria para el Plan en el sistema de la Grilla CIAM, con el fin de facilitar el análisis de cuestiones vinculadas con las condiciones naturales, la geografía física y humana, el uso del suelo, el sector financiero, etc. Este trabajo más la información planimétrica y aerofotográfica que también se solicita, servirá para la reunión de trabajo en París.

FLC	H3-4-240	Carta	FR	PAR	21-Mar-49	LC			Plan Director de Bogotá	Menciona el telegrama de Wiener en el que le hace saber la firma del contrato con la Alcaldía. Espera que Ritter prepare todo el programa y se lo envíe. Le pide nombres de técnicos que pueden ir a París a su taller para trabajar en el Plan. Uno de éstos debería trabajar desde mi punto de vista y estar muy informado sobre los problemas de reglamentación, de preparación de catastro, de legalización actual y de estadísticas, sobre las necesidades, etc. Usted dibujará, mientras controlará permanente nuestro trabajo. Usted sabe que aquí están Samper y Salmona quienes son bien jóvenes. Veremos cuál equipo se constituye con la gente del taller de aquí, le pido hacerme saber antes, el calendario que usted prevé para su llegada, porque usted sabe que mi contrato me obligue a una consulta en mayoría con Sert y Wiener, en Agosto en París. Anuncia que enviará varios ejemplares de "Cuando las Catedrales eran Blancas" en español para el Alcalde, Zuleta Angel y él (Martínez). En el Post Scriptum le dice que ha releído el contrato y que la consulta con Sert y Wiener no será en París sino en el CIAM de Bérgamo del 23 al 29 de julio, entonces podrían quedar en Italia 15 días en el Lago Guardia o en Venecia y trabajar tranquilamente y descansando. Nuestras mujeres estarán juntas. Dice que envía copia de esta carta a Sert y Wiener a Nueva York .
FLC	H3-4-473	Carta	FR	BOG	18-Apr-49	Fernando Martínez			Plan Director de Bogotá	Responde la carta de LC del 21 de marzo. Le informa que tiene que depositar una garantía de US\$15.000 ante el Banco Francés e Italiano, que es necesaria para validar el contrato. Le informa que Zuleta Angel ha dejado la delegación colombiana ante la ONU y que Carlos Arbeláez Camacho -secretario del grupo CIAM colombiano- ha reemplazado a Arango como Director de Obras Públicas Nacionales y le informa que el ministerio cuenta con un presupuesto de \$5.000.000 de pesos para comenzar inmediatamente el centro cívico de la ciudad de Bogotá, que incluye el edificio de los ministerios y el palacio presidencial. Todo el mundo está de acuerdo en que este proyecto se haga bajo su dirección. Se está adelantando el levantamiento de la Plaza de Bolívar. Deje el ministerio de las obras públicas para trabajar con Ritter en la organización de la OPRB como arquitecto a cargo del departamento del zonificación.
FLC	H3-4-237	Carta	FR	PAR	28-Apr-49	LC			Plan Director de Bogotá	Responde la carta del 18 de abril. Le manifiesta la preocupación por la tardanza con el envío del contrato y pide un traducción. El director del Banco le ha dicho que no sabe de la garantía y solicita que la municipalidad hable directamente con el banco. Insiste en su exigencia en que sea él (Martínez) sea el primero de los colombianos en ir a la reunión del Plan en Agosto.
FLC	G2-10-282	Carta	FR	BOG	8-May-49	Fernando Martínez	PROA		Varios asuntos	Acusa recibo de la carta de LC. Espera que haya recibido la PROA de diciembre del 48. Le dice que unos amigos venezolanos están interesados en que LC visite Caracas para dar unas conferencias y ver la posibilidad de hacer un plan lo mismo que para la ciudad de La Habana.

FLC	H3-4-230	carta	FR	PAR	13-May-49	LC			Plan Director de Bogotá	Estoy muy contrariado por su silencio. Según las últimas indicaciones me parece preferible proponer que después de Bérnago salir para la Costa Azul a un hotel en Cap Martin. Es probable que pueda disponer de la casa de Badovici, donde además podremos tener las reuniones.
FLC	H3-4-228	Nota	FR	PAR	25-May-49	LC		OPRB	Plan Director de Bogotá	Se trata del anexo de una carta donde LC se refiere al telegrama recibido de Martínez sobre la carta 28 de abril sobre los detalles sobre los asuntos bancarios. También sobre la consulta de Agosto de LC, Sert y Wiener, e informa que ha tomado medidas para asegurar el alojamiento en Roquebrune Cap Martin para Wiener y su señora, Martínez y Ritter. Igualmente, sobre otros arreglos para la reunión de agosto.
JLLSC	Folder Eo29	carta	FR	NYC	31-May-49	Sert	la secretaria escribe en su nombre		Plan Director de Bogotá	Cambio de fecha para la reunión del Plan. Tener en cuenta la influencia en el contrato - pedir autorización especial para no poner en riesgo la validez del contrato ante un burócrata idiota o un mal político. Propuesta para que Fernando Martínez trabaje para ellos por honorarios US\$75/ semana. Mientras que Ritter y Cortés para la municipalidad -
JLLSC	Folder Eo29	Carta	FR	BOG	1-Jun-49	Herbert Ritter	OPRB		Plan Director de Bogotá	Envía la traducción del contrato y le piden el depósito de la garantía en un banco francés para que pueda cobrar el primer pago - Le informa que los dos arquitectos que pide los debe pagar con sus honorarios - Ritter espera que el municipio le pague el ticket y la estadía del viaje de trabajo a París para el desarrollo del esquema básico preliminar (tu contrato).
FLC	H3-4-214	carta	FR	BOG	2-Jun-49	Fernando Martínez			Plan Director de Bogotá	Acusa recibo de los papeles que envió a través de la Embajada de Colombia en París, la carta del 28 de abril. Arbeláez, jefe de las Construcciones Nacionales estudia con el Ministerio de Obras Públicas el contrato a firmar con usted para el estudio de los edificios a construir. En el transcurso de la semana Arbeláez le escribirá oficialmente a nombre del ministerio para proponerle los términos del contrato. Pide excusas por el retraso involuntario a causa de la difícil situación política y la próxima elección de la Cámara de Diputados. Se refiere a las condiciones en las cuales iría a trabajar con LC, ya que la municipalidad no puede pagarle ninguna estancia París, y no dispone de dinero necesario para quedarse seis o siete meses pagando los gastos de vida. Esto es urgente para arreglar mis papeles lo que no es muy rápido porque soy todavía español.
JLLSC	Folder Eo29	carta	EN	NYC	6-Jun-49	Sert y Wiener	TPA		Plan Director de Bogotá	Explican en detalle la figura del pago de la póliza de cumplimiento para que su contrato sea válido y le puedan hacer el primer pago. No son caprichos del alcalde sino la legislación similar a la de los EEUU.
JLLSC	Folder Eo29	Carta	EN	NYC	6-Jun-49	Sert y Wiener	TPA	OPRB	Plan Director de Bogotá	Acusan recibo de su carta del 31 de Mayo y le han escrito a LC explicándole detalladamente la necesidad y la manera de que establezca la garantía del contrato. Se refieren a la carta de Ritter del 13 de Mayo y opinan que la organización del programa parece eficiente.

JLLSC	Folder E029	Carta	FR	PAR	8-Jun-49	LC		Director Hotel des Roches	Menton	Reserva de 3 semanas llegando el 6 o 7 de agosto para JLS, W y esposas, Ritter y Fernando Martínez - Reuniones en la casa de Jean Badovici de Roqueburne Cap Martin - (casa E1027 de Eileen Gray)
JLLSC	Folder E029	Carta copia	FR	PAR	8-Jun-49	Banco SUDAMERIS París		Banco SUD	Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	De acuerdo con el contrato entre LC y la municipalidad de Bogotá firmado el 14 de Marzo, para establecer la garantía del contrato, LC ha establecido una carta de crédito con el Banco a cuenta del Banco Suizo en NYC, con instrucciones de avisar la recepción de los fondos por cable. La garantía que ustedes le presentarán a la municipalidad de Bogotá es bajo nuestra responsabilidad. LC ha destinado a nuestra garantía US\$15.000 que nosotros reservaremos a su cuenta. Esta operación es de carácter urgente.
JLLSC	Folder E029	carta copia	FR	PAR	10-Jun-49	LC		Banco SUD	Términos económicos del contrato del Plan	Detalles de los pagos del contrato: suma global US\$73000. US\$15000 a la firma, US\$15000 después de reunión de coordinación en Feb de 1950, US\$ 26000 a la entrega del Plan en agosto de 1950, US\$17000 al final de la colaboración como Consejero Técnico de la 4ª etapa del Plan en Feb de 1951.
JLLSC	Folder E029	Carta copia	FR	PAR	10-Jun-49	LC		OPRB	Términos económicos del contrato del Plan	Remite copia de las cartas a los bancos y las de banco a banco sobre la garantía, llama la atención sobre la imposibilidad de establecer con seguridad el Plan, si no tiene a su disposición un técnico de Bogotá que conozca las costumbres, el clima, la región, la reglamentación, los problemas y considera necesario tener a su disposición un miembro de la oficina del Plan que conozca la parte legislativa y administrativa.
JLLSC	Folder E029	Carta copia	FR	PAR	10-Jun-49	LC		TPA		LC manda copias de las cartas enviadas al hotel de Cap Martin, al Banco y a Ritter. Habla de trabajar en Cap Martin después del CIAM de Bergamo, de las altas temperatura de la estación para trabajar en su taller y el trabajo de 11 meses que han tenido los arquitectos colombianos y parisinos. Por consiguiente no discute más la necesidad de que Fernando Martínez trabaje con él, pero que US\$75 a la semana es imposible pagar para el nivel de vida de París. Recuerda los telegramas de febrero y marzo sobre el reembolso de sus gastos de viaje. Les pregunta que si Bogotá no le envía un responsable para los problemas administrativos, reglamentación y legislación, ¿cómo es posible precisar con absoluta seguridad un Plan?. Que no ha querido abrir el debate en la Embajada de Colombia, pero que ellos también presionen a Ritter.

JLLSC	Folder Eo29	Carta copia	EN	NYC	13-Jun-49	Wiener	TPA		Plan Director de Bogotá	Agradece la carta del 10 de junio. Los adjuntos recibidos deben facilitar el camino para el primer pago. La aprobación escrita de Bogotá es excepcional. Lamentablemente debemos tener en cuenta que los burócratas se ceñirán a los términos del contrato. Por esta razón, duda que un delegado especial de Bogotá trabajará con usted la legislación etc., pero Ritter proporcionará la información necesaria preliminar durante la reunión. Recomienda que informe a Martínez la cantidad exacta que le pagará para que en consecuencia haga sus arreglos.
FLC	H3-4-197	carta	EN	NYC	14-Jun-49	Wiener	TPA		Plan Director de Bogotá	Agradece la carta del 10 de junio. Los adjuntos recibidos deben facilitar el camino para el primer pago. La aprobación escrita de Bogotá es excepcional. Lamentablemente debemos tener en cuenta que los burócratas se ceñirán a los términos del contrato. Por esta razón, duda que un delegado especial de Bogotá trabajará con usted la legislación etc., pero Ritter proporcionará la información necesaria preliminar durante la reunión. Recomienda que informe a Martínez la cantidad exacta que le pagará para que en consecuencia haga sus arreglos.
FLC	H3-4-193	carta	FR	PAR	21-Jun-49	LC			Contrato en el Plan Director en París	Responde su carta del 14 de junio y ofrece honorarios por US\$75 mensuales. Nuestros dibujantes aquí ganan 25000 Francos. Propone pagarle el doble, lo que le impone en condiciones excepcionales para los salarios parisinos. Tengo que arreglar las cosas para que usted se pueda alojar entre amigos, cerca de mi casa, en una casa muy hermosa en el Bulevar Suchet. Añade que su concurso será muy útil para la información relativa a los palacios que hay que construir, aunque soy consciente de que esto no está definido. Así como lo dije Ritter, estoy obligado a reservar en el taller las plazas y los dibujantes con vistas a este trabajo y por consiguiente, a negar otros compromisos. Verdaderamente hace falta hacer un esfuerzo en Bogotá para terminar este segundo asunto. Téngame confianza en todo este asunto del salario.

FLC	H3-4-18	Carta	FR	BOG	6-Jul-49	Fernando Martínez	OPRB		Proyecto para la construcción del edificio de los Ministerios y su viaje a París	Sobre la edificación de los Ministerios informa que Arbeláez ha estado en viajes de inspección por el país y regresará hasta el 12 o 15 de julio. El ministro ha sido operado de urgencia y por lo tanto no tiene noticias al respecto. Sobre su viaje a París para la reunión en Cap Martin, dice que Ritter le aconseja retrasar un poco su respuesta. Se estudió con el nuevo alcalde la posibilidad de que le pagara el viaje a Francia para trabajar con él sobre el problema de Bogotá. Esto no ha sido posible porque el Alcalde considera que la oficina del Plan no está obligada a pagarme el viaje especialmente ahora que el diario El Tiempo ha puesto la atención en la OPRB. Dice que para el viaje a Bergamo y Cap Martin necesitaría US\$1400 para el viaje, de los cuales sólo cuenta con US\$400, que tendría que recurrir a un préstamo además de dejar abandonadas sus clases en la universidad. Espera que LC comprenda la situación y que está dispuesto a colaborar desde Bogotá.
FLC	H3-4-187	Carta	FR	BOG	9-Jul-49	Herbert Ritter	OPRB		CIAM de Bérgamo y Taller del Plan en Cap Martin	Confirma su llegada a París el 5 de Agosto. Se disculpa por no poder asistir al CIAM de Bergamo y pide la dirección del Hotel en Menton. Informa que el pago le será hecho el 20 de julio.
FLC	H3-5-103	Document	ES	BOG	1-Aug-49	José Arroyo y Gómez Servicio Geológico Nacional OPRB			Resultados del Estudio Geológico de Bogotá y La Sabana	Presenta los resultados de los estudios Geológicos del territorio bogotano, llamando la atención sobre su origen lacustre y las 5 formaciones geológicas que lo componen, entre ellas las dos que componen los Cerros Orientales y la Formación Bogotá compuesta de los depósitos aluviales del antiguo lago y los glaciales. Por ello, Arroyo resalta los problemas para la edificación y que la deforestación y las fábricas de ladrillo de arcilla contribuyen a deteriorar la estabilidad del suelo.
FLC	H3-4-181	notas	FR	CAP MARTÍN	21-Aug-49	LC				Informe sobre electricidad e irrigación, creación de una comisión permanente. Conclusiones del fin de la sección de tragajo el 21 de Agosto. Decisiones: Sert enviará los standards de los grandes cruces viales. La utilidad más grande es que Martínez viene a París. Costos de sus billetes. Irá luego a trabajar a Nueva York en casa de Sert. Ritter negocia el asunto. Entonces Fernando podría estar en París a finales de septiembre. Wiener y Sert se llevan el Plan General de las 4 Funciones N°9 para redactar exactamente el "Protocolo de Cap Martin" para enviar el ejemplar a Corbu, para correcciones, etc.incluida la edición del plan N°9. La nomenclatura de los Distritos será hecha en París y propuesta a Wiener y Sert. Cada carta dirigida a: Bogtá/Ritter, NYC/ Wiener y Sert, París/Corbu. Cada carta con copia a cada uno. Las cartas serán en español, francés e inglés. Ritter recibirá y pasará la copia firmada del protocolo. LC no da signos de vida a Bogotá (municipalidad). Samper, Salmona y Martínez guardarán secreto profesional. Cuidado de hablar o de enviar dibujos. Ritter tiene el mandato de negociar y hablar del plan. Publicación del Plan hasta nueva orden: alguna será en Bogotá en Febrero de 1950. Advertir a ATBAT no hablar ni publicar. Podrán ver los planos sólo las personas autorizadas por Ritter. Mis contactos son sólo con Ritter. Ritter requiere mi presencia en Bogotá en 4 semanas-febrero 1950. Presentación: establecer las escalas más la serie en la grilla 21-33

FLC	H3-4-392 393, 394, 395, 396, 397	Acta	EN	CAP MARTÍN	22-Aug-49	Firmada por: LC y Herbert Ritter y con los espacios en blanco para la firma de Sert y Wiener			Lineamientos del Plan Director de Bogotá	Revisión y decisiones sobre: A. Revisión de las necesidades más urgentes de Bogotá. B. Consulta sobre los esquemas siguientes, preparados y presentados por Ritter. Estos esquemas son parte del Análisis – Parte 1, desarrollados por la Oficina del Plan Regulador de Bogotá. C. Diseño del Esquema Básico Preliminar.
FLC	H3-4-221	Carta	ES	BOG	1-Aug-49	Herbert Ritter	OPRB	Alcalde de Bogotá	Plan Director de Bogotá	Informe de Avance de la Primera Fase de Análisis sobre los resultados vinculados a los Servicios Públicos, al igual que dar cuenta del estado de las obras y los proyectos para su desarrollo futuro. Necesidad de hacer un estudio técnico sobre el Río Bogotá ya que es la principal fuente de generación de energía, abastecimiento de agua y al mismo tiempo el vertedero de aguas negras y desechos industriales.
FLC	H3-4-185	Carta	FR	PAR	13-Sep-49	Banco SUDAMERIS París			Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	Copia de telegrama enviado por SUDAMERIS Bogotá.
FLC	H3-4-184	Carta	FR	PAR	14-Sep-49	Banco SUDAMERIS París			Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	Aclaran la nota anterior. SUDAMERIS Bogotá informa que se ha cumplido con la garantía de LC. Se requiere que la municipalidad de Bogotá deposite su propia garantía. Piden informar al Tesorero Municipal
FLC	H3-4-183	Carta	FR	PAR	16-Sep-49	LC			Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	Notifica que ya avisó del evento anterior a Bog.
FLC	H3-4-186	Telegram	FR	PAR	16-Sep-49	LC		Alcalde de Bogotá	Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	Notificación al tesorero de la garantía
FLC	H3-4-180	Carta	EN	Medellín	22-Sep-49	Wiener	TPA		Trabajo en Cap Martin, Protocolo	Felicita a LC por la Unidad de Marsella, su viejo y gran sueño hecho realidad, Los días en Mentos fueron un buen comienzo del Plan. Están trabajando en Medellín y Ritter irá a verlos. Ya tiene listo el protocolo para enviárselo.
FLC	H3-4-179	Carta	FR	PAR	4-Oct-49	Banco SUDAMERIS París			Garantía del Contrato de Le Corbusier para el Plan	La municipalidad ha pagado US\$15000 al Banco. La garantía entra en vigor a partir del 18 de septiembre. Esta suba estará en el banco mientras se despeja la garantía

FLC	H3-4-177	Carta	FR	PAR	10-Oct-49	LC		TPA	Trabajo en Cap Martin, viaje de Martínez, garantía Bancaria	Agradece la carta del 22 de Septiembre y las impresiones por la Unidad de Marsella: Más vale tarde que nunca! Está de acuerdo en que el trabajo de Bogotá está en excelentes condiciones. Le digo con toda sencillez: estoy muy contento de tenerlos a ustedes como al equipo de Bogotá. Espero la llegada de Martínez. Usted me había dicho que le había dado seguridad sobre sus condiciones de regreso eventual. Si usted no lo hizo, hágalo urgente. Ritter me había dicho que las cosas estaban en orden. Adjunta copia de la carta enviada por el Banco Francés e Italiano SUDAMERIS. El el PS, se queja de no haber recibido noticias de Martínez. Ritter le informa que está a punto de salir. Lo visitó un personaje sudamericano quien le informó que la situación está muy tensa en la capital bogotana. Mas que la efervescencia hay buena sensibilidad sobre lo que a nosotros nos concierne.
FLC	H3-4-175	Carta	FR	BOG	26-Oct-49	Herbert Ritter	OPRB			Acusa recibo del cable en el que LC manifiesta su inquietud por su silencio. Nuestra situación en este momento es difícil, de extrema agitación política (la más grave de todo el siglo. Esto ha producido un retraso en el trabajo y la imposibilidad de presentar al Alcalde y al Concejo Municipal los acuerdos y las ideas establecidas en la reunión. El Alcalde lo han cambiado y el Concejo está dedicado a la política. A partir del 1 de noviembre es posible que se aclare la situación y podrá darle datos precisos y acordar definitivamente el plan de trabajo. Usted no se puede imaginar el estado de inquietud nacional.
FLC	H3-4-173	Carta	EN	NYC	8-Nov-49	Wiener	TPA		Protocolo de Cap Martin y situación política de Colombia	Protocolo Cap Martin: será traducido y se te enviará oportunamente. Sobre la lucha política en Colombia, el uso necesario de la seguridad aún no ha llegado; todas las actividades están paradas; la guerra civil la esperan momentáneamente. Es imposible predecir cómo afecta nuestro trabajo. He advertido a Ritter para mantenerse completamente quieto y no participar directa o indirectamente en política y ser completamente neutral como técnico, para no dibujar la ciudad en la batalla de política donde esto sólo sería usado sin escrúpulos. Hasta ahora él ha seguido el consejo. Muchos de los empleados municipales han sido reemplazados. Me mantengo optimista respecto a continuar el Plan Director y el Plan Regulador, incluso se requerirá mucho trabajo, cooperación y apoyo del nuevo gobierno oficial. Esto debería hacerce en Febrero o ante, cuando nos encontremos en Bogotá, de acuerdo con el contrato. La situación política de Colombia será cristalizada durante el mes que viene y entonces deberíamos estar en la posición de llegar a un acuerdo con los Oficiales relativamente permanentes. La validez del contrato no está en duda, pero quien tiene cada ganado un pleito con algún gobierno? continuamente tendremos que ilustrar, convencer al director de plan para que sea aprobado y sus diseños realizados. Trataré de desbloquear tu pago de US\$15000
JLLSC	Folder E029	Carta	FR	PAR	15-Nov-49	LC		TPA	Viaje de Fernando Martínez	Ha sabido por los jóvenes colombianos que Fernando Martínez está listo para viajar tan pronto le avise. Le parece bien que Ritter le de la señal de partida.

FLC	H3-4-167	carta	FR	PAR	22-Nov-49	LC		TPA		<p>Acusa recibo de la carta del 14 de Noviembre. Está de acuerdo en viajar a Bogotá en Febrero de 1950. Ha releído el contrato y en la 3ª página dice que la siguiente reunión se hará en Bogotá para establecer el programa y la definición de las primeras fases de realización. La 3ª reunión será en Agosto de 1950 para terminar los estudios del Plan Director. Podrían ustedes aclararme las ideas?</p> <p>a) El Esquema Básico Preliminar ha sido hecho en Cap Martin en Agosto de 1949. b) Cual dibujo debo emprender para someterlo en Febrero de 1950 en Bogotá? c) Cual dibujo debo hacer para someterlo en Bogotá en Agosto de 1950 (para terminar los estudios del Plan Director)? No comprendo nada de todo esto. He decidido convocar a Martínez para que venga inmediatamente a comenzar el trabajo. Cuál es este trabajo? Si comprendo bien se trata de planos a diferentes escalas que ocupan las páginas 2 y 3 del contrato. Si comprendo bien mi tarea, todos estos planos representan la misma idea urbanística y, por consiguiente, debo emprenderlos todos juntos. Cual es pues la diferencia prevista entre la reunión de febrero y la de agosto en Bogotá? Les pido que me respondan a vuelta de correo con el fin de que pueda escribirle a Martínez inmediatamente para que tome el avión y que tenga el tiempo necesario para hacer estos planos. Sólo queda diciembre, incluido las fiestas de Navidad, y enero; es muy poco tiempo. ¿ Dígame cuál tipo de planos debo hacer para esta reunión de febrero en Bogotá? Tiene que precisarme estas cosas. En principio, yo hago los planos todos juntos, desde el conjunto hasta los menores detalles, uno que repercute sobre el otro. Entonces, perdí el septiembre, octubre, noviembre por esperar inútilmente. Informa que sus US\$15000 siguen bloqueados. PS: Jamás he enviado el contrato firmado a Mazuera. Dónde está ese contrato? Ritter me envió una traducción hecha en la embajada de Francia. No he recibido los modelos estandar norteamericanos de los grandes cruces viales, según lo convenido en la reunión del 21 de Agosto de 1949.</p>
FLC	H3-4-165	carta	FR	BOG	28-Nov-49	Herbert Ritter OPRB LC		Cambios en la OPRB y viaje de Martínez	<p>Informa que ha sido nombrado como nuevo alcalde Santiago Trujillo, conservador. Me ha destituido y ha nombrado en mi lugar a Carlos Arbeláez, actual director de Edificios Nacionales del Ministerio de Obras Públicas y miembro CIAM. Usted sabe que el país está en Estado de Sitio y por lo tanto el Concejo Municipal no se ha reunido y no se ha podido presentar las conclusiones de nuestro acuerdo de principios para continuar el trabajo del Plan. No se deberá comenzar el Plan Piloto sin la aprobación del Concejo. Martínez saldrá en 15 días para trabajar con usted. Sobre el asunto de la garantía, he hecho todo lo posible para solucionarlo, pero me parece que en Febrero cuando venga podrá solucionarse.</p>	

FLC	H3-4-164	carta	FR	NYC	1-Dec-49	Sert y Wiener	TPA		Distintas noticias de Bogotá, respecto al Plan	Acusan recibo de la carta de LC del 22 de Noviembre. Notifican el recibo de una carta de Ritter en la que les informa que ha pedido a LC que siga adelante con el Plan. Entienden que LC tienes que trabajar como siempre lo ha hecho, y piden a LC que lo haga con el Plan. Quieren encontrarse con LC en Bogotá y reunirse para conocer los planos en detalle. Piensan que no hay suficiente tiempo para recibirlos por correo antes de la salida para Bogotá. Viajarán el 4 de Febrero con escala en Medellín y llegarán a Bogotá el 15 de Febrero. Recomiendan que, teniendo en cuenta la difícil situación en Colombia, deben actuar lo más ajustados posible al contrato para que no puedan encontrar una excusa para su cancelación. Informan que Zuleta Ángel está de Embajador de Colombia en Washington. Responden la pregunta de LC sobre el programa, número de planos, etc. y le dicen que revise cuidadosamente la lista que aparece en su copia del contrato, y si la traducción francesa no es suficientemente clara, puedes tener una traducción de su copia en español que recibiste en el aeropuerto el día de tu salida de Bogotá. Informan que el original del contrato. Sobre el original del contrato, informan que han recibido el ejemplar que les corresponde. Recomiendan reclamarle a Ritter su ejemplar original. Sobre el desbloqueo de la garantía, recomiendan contactar una compañía de seguros a la llegada a Bogotá.
FLC	H3- 4-159	carta	FR	PAR	7-Dec-49	LC		OPRB	Salida de Ritter de la OPRB, primer pago contrato, Martínez	Agradece la carta del 28 de Noviembre. Le manifiesta su desolación porque no colaborará más en el trabajo que comenzaron conjuntamente, agradece la excelente preparación que Ritter hizo del material requerido. Dice que es desesperante ver partir a personalidades de su valor. Le parece esencia que su reemplazo sea un miembro de los CIAM. Habla sobre el pago de sus \$15000. Dice que Martínez le ha dado noticias sobre los edificios que se deben construir sobre la Ciudad Gubernamental moderna. PS: pide su ejemplar del contrato original firmado por la municipalidad, Sert y Wiener.
FLC	H3-4-158	carta	FR	PAR	14-Dec-49	Banco Francés e Italiano SUDAMERIS	París		Transacciones a cuenta de LC con motivo del Plan de Bogotá	Le informan que desde el 5 de Noviembre se han cobrado las tasa de comisión por las transacciones bancarias que solicitó por un monto de 195.529 Francos.
FLC	H3-5-15	Listado	FR	BOG	30-Dec-49	OPRB	Alcaldía de Bogotá		Plan Director de Bogotá	Contenido del Plan: listado de planos a escala regional, metropolitana, urbana y centro cívico.
FLC	H3-4-16	Doc.	FR	FR	30-Dec-49				Plan Director de Bogotá	Acuerdo de confidencialidad entre todos los arquitectos vinculados al taller, sobre el Plan para Bogotá. Los planos son absolutamente secretos. Firman, entre todos, los colombianos: Rogelio Salmona, Germán Samper, Reinaldo Valencia
FLC	H3-5-16	Listado	FR	BOG						Listado de requerimientos de asistencia y capacitación técnica del Gobierno Nacional de Colombia. Formar una réplica de ATBAT en Colombia. Diseño y construcción de escuelas, diseño y construcción de vivienda: Alcázar, etc.

1950										
FLC	H3-4-155	carta	FR	PAR	16-Jan-50	LC			Garantía contrato Plan Director de Bogotá	Envía cheque de las tasas de comisión por las transacciones vinculadas al contrato del Plan para Bogotá.
FLC	H3-4-154	Carta	FR	NYC	17-Jan-50	Fernando Martínez				Informa a LC que le envió un telegrama avisándole que no irá a París y que se regresa a Bogotá. Está en un estado espiritual lamentable a causa de la situación política política colombiana que puede llegar a afectar seriamente a su familia, bajo unas condiciones que le hacen imposible partir para Francia. Llegó a Nueva York en un estado de ansiedad muy complejo. Epera que LC sepa comprender la situación y verlo en Bogotá en Febrero.
JLLSC	Folder Eo30	Carta	EN	NYC	19-Jan-50	Sert y Wiener			Preparación 2ª reunión del Plna en Bogotá	Martínez tuvo que regresar a Bogotá ayer, por razones familiares. Incluyen una nota de prensa de El Tiempo, de la cual extraen un resumen de las expectativas sobre su próxima visita a BOG: 1. Nadie espera planos o dibujos de LC del Plan antes del próximo agosto. Presentarlos ahora les puede parecer que han sido hechos muy rápido y preparados sin suficiente información. 2. Esperan que estemos en Bogotá por lo menos 2 semanas para discutir cada problema con ellos. Ritter ya no está trabajando en la Oficina del Plan y han nominado a nuevas personas que tenemos que instruir, etc. 3. Teniendo en cuenta la delicada situación política en Colombia, debemos cumplir estrictamente el contrato. De acuerdo con esto, tenemos qu estar en Bogotá por el 15 de Feb y no menos de 2 semanas 4. Una de las cosas más importantes para atender en BOG es liberar tu pago de US\$15000. Nosotros aplicamos ante la aseguradora en Bototá una póliza que garantiza a la municipalidad nuestro desempeño en el contrato. Escribimos a Ritter para saber sobre esto y sobre cuanto es el monto de tu póliza...
FLC	R2-2-16T	carta	FR	BOG	24-Feb-50	LC			Reporte de su viaje	Todo va bien. La Ciudad de Barranquilla, puerto sobre el mar Caribe, demanda de mi trabajo el mismo trabajo de Bogotá con Sert y Wiener, dos perfectos coequiperos. Tomaré el avión mañana Sábado por la mañana, para fijar las condiciones con alcalde y volveré a Bogotá el domingo por la tarde, para irme de nuevo el 8 de marzo en el gran avión transatlántico directo a Nueva York. Luego el sábado, 11 de marzo al mediodía dejo a NYC para estar en París el domingo por la mañana a las 9:30 hrs. La exactitud de estos viajes continentales son de orden mágico. Lo escribí en "las 4 rutas" en 1939 creyendo profetizar.
JLLSC	Folder Eo30	carta	EN	MED	11-Mar-50	Sert y Wiener	Papelería Hotel Nutivara		Pago a LC contrato Plan	Informa que habló con Ritter, quien le informó que el pago de los primeros US\$15000, asegurados por un Banco Francés, no pudieron ser transferidos a su banco de NYC sin el control del francés de moneda extranjera. El segundo pago estará listo en 10 días y el cheque irá directamente a su banco de NYC.
FLC	H3-4-142	carta	ES	BOG	9-Mar-50	Banco Francés e Italiano SUDAMERIS		NYC	Pago a LC contrato Plan	Responden telegramas sobre el pago. Que no tienen fondos de propiedad de LC. Ritter se ha estado ocupando de los negocios de LC y está gestionando con el municipio la remesa de US\$15000 como pago de un contrato entre ellos. El 23 de septiembre de 1949 transfirieron US\$15000 a favor de LC a la Swiss Bank Corporation de NYC para el crédito de la cuenta del SUDAMERIS de París.

FLC	H3-4-140	carta	FR	NYC	13-Mar-50	French American Banking Corp.			Transferencias bancarias	Aclaran el intercambio de telegramas con el banco SUDAMERIS de Bogotá y la necesidad de que la Oficina de Cambio apruebe la transferencia y se expliquen los motivos y justificación de la transferencia.
FLC	H3-4-139T	carta	FR	PAR	16-Mar-50	LC		en Bogotá	Transferencias bancarias	Informa de su llegada el 12 sin dificultad, de sus gestiones bancarias, del primer pago de US\$15000 y del segundo de US\$15000 que está en camino. Samper, Salmona y Solomita han comenzado a trabajar en el Plan de Bogotá.
FLC	H3-4-139	carta	FR	PAR	18-Mar-50	Banco Francés e Italiano SUDAMERIS	París		Pago	Confirman que la sucursal de Bogotá, habiendo recibido la garantía a su cuenta para la Municipalidad de Bogotá, tienen a su disposición US\$15000 que había permanecido bloqueados por nuestros corresponsales de NYC, para el buen fin de la operación. Explican trámites cambiarios a Francos.
JLLSC	Folder E030	carta	ES	NYC	31-Mar-50	Wiener		Alcalde de Bquilla	Plan para Barranquilla	Ofrece sus servicios para la elaboración del Plan Piloto y Regulador de Barranquilla. Presenta un presupuesto de los trabajos de 9 meses por US\$76.800 y pone de ejemplos las características contractuales de los Planes de Medellín y Bogotá.
JLLSC	Folder E031	carta	EN	NYC	31-Mar-50	Wiener	TPA		Plan para Barranquilla	Informa que acaba de llegar de Colombia y que paró en Barranquilla para hablar con el Alcalde, quien está dispuesto a hacer el contrato con ello, pero ha encontrado oposición de varios elementos importantes de la ciudad. Además no tiene fondos para el contrato y quiere renuncia. Los chicos se dieron cuenta de que su lucha por el Plan está perdida. Por lo tanto propuse sólo un contrato para un Plan Piloto. Esto puede ser posible por decreto del Alcalde imponiendo impuesto de valorización por el 5%. Habría suficiente dinero para costear la Oficina del Plan. Envía la propuesta a Sert, quien está en Caracas,
JLLSC	Folder E030	carta	EN	NYC	2-Apr-50	Wiener	TPA		Plan para Barranquilla	Informa que ha entregado la propuesta general a B/quilla y cree que ellos pueden encontrar suficiente dinero para pagar nuestras tarifas. Hasta donde sé por el alcalde, el asunto de la división de nuestros trabajos respectivos y compartir los honorarios puede esperar. seguro no será difícil llegar a un acuerdo entre nosotros.
FLC	H3-4-131	carta	FR	PAR	3-Apr-50	LC		OPRB	Plan Director de Bogotá	Solicita precisiones sobre la calidad del suelo para la resistencia de construcciones importantes en los puntos que indica en el croquis anexo. Pide respuesta lo más rápido posible porque la información solo se limita a saber si el terreno es sólido o no. PS: está muy contrariado de no haber recibido la gran fotografía de la maqueta de corcho de toda la topografía de la zona metropolitana. Pide que le envíe por los medios más rápidos posible una ampliación o una pequeña fotografía muy limpia y la hacen ampliar en París.

FLC	H3-4-129	carta	FR	PAR	3-Apr-50	LC		OPRB	Plan para Barranquilla	Responde la carta de Wiener del 31 de marzo. Estará a finales de Agosto o Septiembre en B/quilla con ellos. Haría el Plan Piloto con las discusiones previas bajo el sistema Cap Martin. Manifiesta su acuerdo con el Plan para Barranquilla. Está en desacuerdo con la repartición de los honorarios. Le parece que deben ser por partes iguales entre las dos compañías: TPA y LC, pero no en partes iguales para cada uno de los socios. PS: Sert había prometido enviar una serie de procedimientos útiles para el grafismo de los planes de urbanismo (punteados, parques, árboles, hierba, etc.). No pude ver a su empleado durante mi paso por NYC
FLC	H3-4-127	carta	FR	PAR	5-Apr-50	Arbeláez	OPRB		Poder de la OPRB, Organización del Trabajo y Problemas inmediatos de la OPRB	Informa sobre los últimos acontecimientos. 1). Poder de la OPRB: Una de las cosas más importantes del plan y que finalmente es una realidad es que el Alcalde firmó un decreto en el que la OPRB es el directo y supremo director y consultor en todo lo que tenga relación con el desarrollo y la planificación de Bogotá. La OPRB continuará en las mismas condiciones de trabajo y localización. La información al público interesado en los problemas urbanísticos de Bogotá estará a cargo del nuevo Departamento de Desarrollo del Plan -creado por el decreto-, el cual estará a cargo de un Subdirector, quien será apoyado en la solución de los problemas por el Consejo de Planificación Urbana, entre cuyos miembros están: el Alcalde, el Director del Plan, los Técnicos Contratistas, el Subdirector y los Jefes de Sección de la OPRB. 2) Organización del trabajo y los empleados de la OPRB: informa que ha distribuido el trabajo para los 5 meses que quedan hasta Agosto que el personal trabaja bien y rápidamente. Su gran amiga " El ángel de Reims " está desaparecida y en su plaza tengo una joven chica que hace bien su trabajo. Dos miembros del grupo CIAM trabaja con nosotros, son Tobito y Ponce. La presencia de amigos en el plan es una buena noticia para todos. 3) Problemas Inmediatos: le recuerda una petición del Alcalde de la localización aproximada de los sectores en los que pueden estar localizados los mercados seccionales de las Unidades Vecinales. Necesita iniciar las negociaciones de los diferentes solares. Sert y Wiener opinan que tentativamente esto podría hacerse con recomendaciones de Pizano y mías. Pero esto es imposible de resolver porque no tenemos ningún plano del esquema básico preliminar. Querríamos tener una copia de sus planos o una idea aproximada para resolver los problemas inmediata.
FLC	H3-4-126	carta	FR	PAR	12-Apr-50	Arbeláez	OPRB		Croquis, planos, fotos de maqueta	Acusa recibo de la carta de LC del 3 de Abril que responde muchas de sus inquietudes de la carta anterior. Llegó abierta y el croquis desapareció. Pide que le envíe un nuevo croquis rápidamente. Informa que le envió 2 fotos de la maqueta, una copia 1:5000 del plano de Bogotá, copia de una carta que envió a Sert. Anexa una consulta sobre una cooperativa de vivienda de reciente fundación que quiere construir una unidad de vivienda en altura en un lote cercano a los cerros y según el croquis que envía quiere saber si esta construcción interrumpe sus planes o no. En el segundo caso, estos señores podrían negociar.

FLC	H3-4-124	carta	ES	BOG	10-Apr-50	Arbeláez	OPRB	TPA	Consulta localización de mercados, trazado Avda. Cundinamarca	Solicita aclaración de puntos fundamentales para la OPRB. A) Debido a la necesidad de ubicar las seccionales de los mercados y de responder a la solicitud de licencia para nuevas urbanizaciones necesitan información que permita resolver estos casos desde la OPRB. No cuentan con ningún esquema o anteproyecto del Plan Vial ni de las bases generales del Plan Piloto. No pueden atender las nuevas solicitudes de licencia si no se cuenta con el nuevo perímetro ni las conexiones viales que tendrá la ciudad a futuro. Tampoco pueden localizar las nuevas plazas de mercado porque no cuentan con la red vial ni el cálculo aproximada del número de habitantes y el tamaño de los núcleos. B) Avenida Cundinamarca: consideran que esta vía vertebral de comunicación está demasiado abajo (al occidente) porque quedaría a una distancia de los barrios altos de 3Km desde el extremo norte y de 5Km desde el extremo sur. También consideran que está a una gran distancia del centro y que las carreras 7ª, 10ª y 14 serían las que concentrarían todo el tránsito mientras que la Cundinamarca quedaría para tránsito pesado. Manifiesta la preocupación de tanta distancia entre los extremos de la ciudad existente y el trazado de esta vía, porque ello propiciaría la duplicación de la ciudad hacia el occidente. Solicita entonces su consejo para el buen desarrollo del Plan.
FLC	H3-4-123	carta	FR	PAR	14-Apr-50	LC		OPRB	Localización de mercados seccionales y sectores	Acusa recibo de la carta del 5 de Abril. Responde la solicitud del Alcalde de conocer la localización aproximada de los sectores y la localización de los mercados seccionales de las Unidades Vecinales. El estudio es bastante preciso e incluye la descomposición de la ciudad en sectores, conformados para ser provistos por el mercado central. Usted verá que el encaje geográfico de los sectores es diferente según las diversas partes de la ciudad y sobre todo según las densidades. Con este plano, que es ya bastante preciso, pienso responder al deseo del alcalde.

FLC	H3-4-123	carta	FR	PAR	19-Apr-50	LC		OPRB	Comentarios sobre la carta de Arbeláez del 10 de Abril	LC está al frente de 2 cuestiones: 1). Suministrar la información de los mercados de barrio, es decir de los "sectores" y define esta apelación exacta y definitiva. Está terminando este punto y ya enviamos a Arbeláez el plano BOG 1135, de división de sectores, indicando en amarillo cada uno de los mercados previstos para ser alimentados por el mercado central, etc. eventualmente, por las llegadas directas de indígenas de la Sabana. Cada plano tiene una numeración racional de los sectores por números y letras. Una observación: el caso es que el eje de circulación futura se encuentra sobre Cra. 10ª y no sobre la Avda. Cundinamarca que es sólo un cinturón de circunvalación. 2) Sobre la solicitud de autorización de la construcción de edificio colectivo en la Carrera 1ª con calles 13 y 14. LC manifiesta su satisfacción por ver surgir estas iniciativas, que se deben guiar. Comenta que en el archivo para Arbeláez incluye un pequeño plano donde se encuentra la Cuadra considerada y donde se encuentra implantado el tipo de edificio que se debe imponer. Se trata de una Unidad de Habitación perfectamente orientada y de buen tamaño que sobrepasa la Cuadra. En otro plano indica una serie de Unidades de Habitación constituyendo un Sector. Estas unidades en ladera son muy interesantes, en la parte alta están en relación con el automóvil y en la parte baja con el peatón. Pero hace falta imponer un estatuto imperativo para estos sectores de residencias. Estima que los constructores de estas iniciativas deben ser guiados para asegurar sus exigencias urbanísticas al mismo tiempo que aprovechan la enorme experiencia que ellos tienen en estas cosas. Responde sin tardanza a la carta del 12 de Abril, con copia a Sert y Wiener para llegar a un acuerdo sobre los temas que consulta: 1) Localización de los mercados en los sectores 2) La decisión sobre el edificio colectivo en la Carrera 1ª y las calles 13 y 14 .
FLC	H3-4-119	carta	FR	PAR	19-Apr-50	LC		OPRB	Respuesta a la localización de mercados sectores y del edificio colectivo	
FLC	H3-4-118	carta	EN	NYC	20-Apr-50	Sert y Wiener	TPA		Plan para Barranquilla	Enviaron la propuesta del Plan para Barranquilla. Creen que ellos (los de Barranquilla) pueden encontrar suficiente dinero para pagar sus honorarios.
JLLSC	Folder Eo30	carta	EN	NYC	20-Apr-50	Sert y Wiener	TPA	OPRB	Material del proceso del Plan Piloto de Bogotá	Entre otros temas, informan a LC que acaban de recibir una carta de Arbeláez, adjuntando algo más de material y preguntando nuestra opinión sobre varios asuntos. Escribirán sobre esto en los próximos días

FLC	H3-4-117	carta	FR	PAR	21-Apr-50	LC		OPRB	Edificio colectivo en Bogotá	Responde a la cuestión del edificio colectivo. El plano BOG 121-2 N°4198 muestra en rojo el emplazamiento que aceptamos, que cubre una superficie muy profunda hacia el sudeste Pero aceptamos que para que se haga un edificio de esta naturaleza según el tamaño indicado en nuestro plano BOG 121-2 N 4150. Exigimos que las “Unidades de Vivienda de Tamaño Conforme” basadas en la orientación y el terreno, y el volumen de su perspectiva en el paisaje. Son por otra parte las mejores formas desde el punto de vista de la rentabilidad y la eficacia. Por consiguiente, la sociedad constructora deberá tener en cuenta estas prescripciones. Para su información damos el plano BOG 121-2 N°4198 que indica la posibilidad de otras unidades semejantes, limitadas no obstante a cuestión de arquitectura general y de eficiencia del plano. Nuestro plano BOG 102 5 N 4199 da la ocupación máxima del terreno con once unidades, lo que permite calcular una densidad de 320 habitantes a la hectárea, es una buena densidad de 320 hab./ha, es una buena densidad. Tales edificios aseguran automáticamente la circulación del peatón, el aparcamiento, etc. La última cuestión: consideramos indispensable quedar, nosotros los urbanistas (LC, WyS) pegados como consejeros de la ejecución de tales edificios, porque sería peligroso dejar para la iniciativa totalmente libre en Bogotá. Esto con buen fin de la causa.
FLC	H3-4-116	carta	EN	PAR	26-Apr-50	Sert y Wiener	TPA		División de la ciudad en sectores	Ajuntan 2 cartas con planos de LC que llegaron ayer, respondiendo preguntas. Sobre el plano 4197 de la división de la ciudad en Sectores, el diagrama indica la localización general de los mercados de acuerdo con la densidad y la superficie, lo cual concuerda con el diagrama general dibujado el verano pasado en Francia. La localización del mercado debe estar a lo largo o cercana a las principales vías de tráfico y no necesariamente en el centro del distrito. Con referencia a los Planos 4195 y 4196, muestran el diagrama básico de la vialidad para el área metropolitana, donde encontrarás respuesta a la inquietud de la clasificación de la Avda. Cundinamarca una vía de tráfico y un alimentadora exterior de la ciudad. El comentario de LC sobre este Plano explica este punto. Sobre la consulta de la propuesta del bloque residencial en la Carrera 1ª y las calles 13-14, estamos de acuerdo con LC en que un edificio de este tipo requiere un estudio especial que afecta el Plan de Bogotá, debe ser sometido a estudio de la OPRB y remitido a nosotros antes de tiempo. En este caso particular el croquis y el diagrama de LC deben mantenerse confidenciales. Para una próxima determinación sería necesario saber qué clase y tamaño de los bloques está contemplando el constructor, de cuanto tierra disponen o van a comprar y el programa, lo más definido posible, de sus intenciones,
FLC	H3-4-115	carta	EN	NYC	27-Apr-50	Sert y Wiener	TPA		Recomendación para localización de los mercados en los sectores	Acusan recibo de la carta del 1º, 14 y 21 de Abril y enviaron las de Arbeláez. Aprueban todas sus propuestas. Opinan que los nuevos mercados locales deben estar mejor situados a lo largo de una de las principales vías de comunicación. Tu sabes la apariencia que tienen los mercados locales en Bogotá. Por lo tanto creen que lo mejor que se puede hacer es mantener el tránsito del mercado alejado de las secciones residenciales más tranquilas.

FLC	H3-4-113	carta	EN	NYC	4-May-50	Sert y Wiener	TPA	OPRB	Secciones de las vías, servicios públicos y nuevos desarrollos	Responden varias inquietudes de Arbeláez: 1) Ancho de las calles. No debe ser determinado ahora, pues se debe esperar hasta que el Plan Piloto esté terminado. En principio, están de acuerdo con el alcalde con mantener la sección de las calles con el mínimo necesario, pero al final del Plan se pueden dar las dimensiones requeridas. Dice que pasará las preguntas a Le Corbusier, ya que en este momento está diseñando el sistema vial del Plan Piloto. La Calle 11 será el alimentador importante para el nuevo Centro Cívico. Su sección prevista de 25 m puede reducirse un poco pero recomiendan disminuirla. Tan pronto como reciban respuesta de LC sobre el asunto, se la harán llegar, incluso en relación con las Calles 19 y 22. Esta última es una calle importante en nuestro Plan. 2) En relación con la limitación de los servicios públicos, creen que la medida tomada es buena pero le recomienda frenar cualquier desarrollo hacia el oriente de la Avda. Cundinamarca. 3) Piden un plano que ha hecho la OPRB de los nuevos desarrollos para revisarlos bajo sus directrices. Están muy complacidos con el Decreto del Alcalde que centraliza todo el trabajo de planificación en la OPRB.
JLLSC	Folder Eo30	carta	EN	NYC	5-May-50	Sert y Wiener	TPA			Remiten copias de una larga carta de Arbeláez y de la respuesta de ellos a Arbeláez con fecha del 4 de Mayo. Le refieren el asunto de la definición del ancho de las calles 11, 19 y 22 porque LC está involucrado en tema de los patrones de las vías en ese momento. Remiten extracto de la carta de Arbeláez del 10 de abril.
JLLSC	Folder Eo30	carta	EN	NYC	12-May-50	Sert y Wiener	TPA		Respuesta a preguntas de Arbeláez	Adjuntan extracto de la carta de OPRB del 24 de abril. Confirman recibo del plano PP1012A del nuevo esquema presentado por la OPRB para la nueva Avda. Progreso, como principal avenida. Opinan que este esquema entra en contradicción con el convenido en Cap Martin y con nuestras determinaciones en Bogotá, porque reemplaza la Av. Cundinamarca, que fue concebida en Cap Martin como un camino perimetral. La nueva, se convertiría en una avenida central que compite con la Cra 10. Parece que hay algunas razones políticas o de naturaleza pública detrás de este esquema y estamos escribiendo a Bogotá para precisar la situación. Sin embargo nos gustaría saber tu opinión sobre el asunto mientras nos ponemos de acuerdo en una actitud combinada bis-a-bis a este esquema propuesto. Sería conveniente recibir copias de tus dibujos del Plan Piloto antes de que ellos vayan a la presentación final. Queremos estar seguros de tener la presentación del Plan Piloto de manera que su aprobación pueda ser rápida. También estamos interesados en mantenernos en permanente comunicación según tus dibujos vayan evolucionando.

FLC	H3-4-107/8	carta	FR	PAR	26-May-50	LC			Respuesta a preguntas de Arbeláez	Acusa recibo de la carta de Wiener y Sert sobre el extracto de la carta del 10 de Abril, respecto a la Avda. Progreso que ustedes proponen como espina dorsal de la ciudad entre la Avda. Cundinamarca y la Carrera 14. La propuesta expresada en su plano a color firmado por Arbeláez, Wiener y Sert piensan que es contraria a las decisiones tomadas en Cap Martin 1949 que considera la Avda. Cundinamarca como una periférica. Dice que sus estudios del Plan están finalizando y puede responder claramente y adjunta el plano en color BOG 4201 clasificación de arterias urbanas y de la red regional, el plano en color BOG 4202 informe vivienda-trabajo y circulación. El plano BOG4202 se ocupa de la circulación urbana: 1) Las Carreras 7-13 y 14 norte así como las Carreras 4 - 10 y 14 sur son los límites naturales entre la Vivienda y el Centro Cívico. 2) La Av. Cundinamarca aparece como vía periférica: Esta vía hace parte de la red regional de paso hacia Venezuela, los Llanos, el Magdalena. No hay duda en tales concepciones de circulación que se encuadran perfectamente alrededor de nuestras funciones "habitación y trabajo". 3) Repetimos su plano PP 1012 A. Me opongo absolutamente a la interpretación de la Av. Las Américas como un eje vital, es una Av. puramente accidental que no aporta mercancías, ni transportes numerosos, ni algún vínculo entre la vivienda y el trabajo. La Av. Las Américas es una Av. accidental. 4) El Plano BOG 4202 proporciona el sistema natural de flujo de la población de los barrios indicado en flechas negras. El Plano reparte de una manera brillante el eje que une las funciones del trabajo: industria, artesanos, centro de negocios y administraciones. 4) El Plan BOG 4201 proporciona las ramificaciones jerárquicas de las circulaciones de los sectores, en vinculación con las avenidas esenciales, ejemplos marcados con la letra R en un círculo, que se repite sistemáticamente en todos los sectores tal como le han sido señalados en nuestro plano BOG 4197 que le ha sido enviado el 17 de abril.
JLLSC	Folder E030	telegrama	FR	PAR	5-Jun-50	LC		TPA	Reclama respuesta	Arbeláez reclama mi respuesta. Por qué tardan. LC
FLC	H3-4-104	carta	FR	PAR	5-Jun-50	LC		OPRB	Reporte de actividades	Informa que recibió el telegrama de la OPRB del 2 de junio; que inmediatamente telegrafió a Wiener reclamando la respuesta a Arbeláez; espera que haya recibido el informe del 26 de mayo: carta y planos; que envió por el mismo correo un solo plano definitivo a escala 1/25.000 que responde todas sus preguntas.

FLC	H3-4-99	carta	FR	BOG	6-Jun-50	Arbeláez	OPRB		Comentarios a los planos recibidos de LC	<p>Informa sus impresiones generales sobre los planos BOG 4201/02. Dice que están entusiasmados con la solución que han dado, porque es la precisa. Manifiesta su incomodidad con la discusión sobre la avenida y sobre todo por los problemas de inducir la formación de nuevas urbanizaciones. Explica que su proposición tenía solamente el carácter de demostrar la inutilidad de la Avda. Cundinamarca como el enlace de circulación entre el centro de trabajo y la vivienda. La Avda. que diseñaron en este plano era cualquiera que jugaba el mismo papel, en este caso, que la Cundinamarca o alguna otra. Anexa 4 planos terminados recientemente: a) Plano de construcciones por zonas y años, de viviendas individuales y apartamentos. b) Distribución de habitantes en la ciudad c) Plano e Bogotá según las diversas funciones de) esquemas de cruces de comercio. Los planos son el resultado de distintas investigaciones que cree que LC debe conocer. Pide que lo mantenga informado de sus ideas mediante la correspondencia directa entre París y Bogotá, con copia a NYC.</p>
JLLSC	Folder E030	carta	EN	NYC	7-Jun-50	Sert y Wiener	TPA		Respuesta a telegrama	<p>Acusa el recibo del telegrama preguntando por qué no remitimos tus dibujos a Arbeláez. Esto se hizo y ya los debe tener. Hay algunos malentendidos entre Arbeláez y nosotros respecto a la Av. Cundinamarca. Debes recordar que él nos envió un esquema tentativo que luego te enviamos y que difiere de nuestro concepto compartido para tratar la Av. Cundinamarca como una vía rápida o autopista periférico. Estamos tratando de clarificar este asunto con Arbeláez. Podría ayudar en esta clarificación si tu nos envías tu croquis del plan vial tan pronto como haya avanzado, porque Arbeláez está discutiendo este tema con el Alcalde que quiere pasar su grado de gobierno con la ampliación de de algunas vías. Incluso parece deseable esperar para tomar estas decisiones cuando el Plan Piloto se presente, creemos que Arbeláez está bajo fuerte presión y debemos estar dispuestos a ayudar en la aceptación del Plan Piloto, si actuamos de acuerdo con Arbeláez ahora mismo. No haremos nada sin hablar contigo y actuaremos conjuntamente en todos los asuntos informándote todo de antemano. Recibirás una carta de Arbeláez sobre el mismo asunto. Esta carta es para explicarte por adelantado lo que está sucediendo. Por favor, espera mientras vas resolviendo esta dificultad y sabemos acerca de la situación interna en Bogotá.</p>
JLLSC	Folder E030	carta	FR	PAR	12-Jun-50	LC		TPA		<p>Acusa recibo de la carta del 7 de junio y de un telegrama de Arbeláez diciendo que estaba de acuerdo con los planos BOG 4.201/02 y que enviará comentarios. Arbeláez recibió los planos que Uds. recibieron en duplicado y que le enviaron el 26 de mayo. Espero la carta anunciada por Arbeláez y me comunicaré inmediatamente la reciba.</p>

JLLSC	Folder Eo3o	carta	EN	NYC	21-Jun-50	Sert y Wiener	TPA		Preguntas de Arbeláez	<p>Estamos recibiendo muchas preguntas de Arbeláez que tienen que ver especialmente con los barrios especiales cuya aprobación no puede esperar hasta la aprobación final del Plan Piloto. Con el objeto de darles un criterio objetivo o un consejo válido, necesitamos copia de tus planos tan pronto como sea posible no importa el estado en el que se encuentren, así nuestras opiniones no entrarán en conflicto con las tuyas. En una de las cartas recientes de Arbeláez manifiesta que sería deseable que se le enviara el Plan Piloto antes del 7 de agosto, porque el nuevo Presidente toma posesión esos días. Nosotros no hemos respondido a esta solicitud. Nos vienen a la mente los siguientes pensamientos: Primero, presentar el Plan Piloto rápido y obtener su aprobación durante el presente régimen, sería deseable pero ir a Bogotá a principios de Julio no garantiza que se pueda obtener la aprobación en un mes. Incluso no sabemos si tus planos están suficientemente avanzados para llegar a esta fecha adelantada. En cualquier caso, tendremos que llegar a buenos términos con el nuevo régimen desde que ellos están llevando el trabajo, y debe ser justo también encarar este asunto con la entrega del Plan Piloto para encararlos con el trabajo hecho. Pro favor danos tu opinión sobre esto. Para obtener aprobación del Plan Piloto sin retraso, parece una táctica importante no presentar tu Plan Piloto en 3 dimensiones esta vez. Este aspecto debe retomarse después de la obtención de la aprobación oficial de las directivas del Plan Piloto. De esta manera será más fácil lograr ambos el plan de zoning, el sistema de calles y autopistas, y tus ideas tridimensionales al final de la realización. Repetimos, apreciaremos mucho si nos mandas tus planos en el estado actual sin ninguna interpretación, para mantenernos completamente informados y que nos permita dar nuestras opiniones según lo que debemos desempeñar bajo el contrato. Sugerimos que revises tu contrato con Bogotá cuidadosamente para ver si todo lo técnico haya sido cuidadosamente observado. Hay algunas menciones sobre el reporte que es considerada como parte del Plan Piloto y que debe ser presentada simultáneamente con tus dibujos del Plan Piloto. Debemos ser cuidadosos de que debamos encarar un régimen menos amistoso y más burocrático que quiere tomar ventaja de cualquier omisión técnica y retrasar o frustrar la aprobación del Plan Piloto y el pago. Cuando recibamos tus dibujos también chequearemos el contrato y te señalaremos las observaciones. No estamos anticipando alguna dificultad. Es simple precaución.</p>
-------	-------------	-------	----	-----	-----------	---------------	-----	--	-----------------------	---

JLLSC	Folder Eo3o	carta	EN	NYC	29-Jun-5o	Sert y Wiener		LC		Observaciones a la evolución del contrato	<p>Tu plano BOG 42o8 acaba de llegar. Los planos 42o1-02 los recibimos previamente. Queremos hacer algunas observaciones para tu consideración, adicionales a las que hemos hecho en nuestra carta del 21 Junio, en la que nos vimos abocados, por razones tácticas, a omitir las indicaciones tridimensionales en el Plan Piloto para la presentación de los dibujos que llevarás a Bogotá. Estamos de acuerdo en que el planeamiento urbano debe ser hecho en 3 dimensiones, y que tu plan vial y zoning (plano de usos del suelo) debe tomar esto en consideración. Pero si la 3ª dimensión no es representada en este momento, va ser más fácil obtener la aprobación sin perjuicios en el futuro.</p> <p>Observación 1. Como tu contrato, dice proyectos en 3 etapas diferentes de desarrollo, los edificios importantes existentes que deben permanecer en el corazón de la ciudad deben aparecer en tus planos, junto con las directivas en varias fases, así ellos pueden visualizar la evolución desde el presente hasta la realización de tus planos sin tener que demoler importantes edificios en la ciudad.</p> <p>Observación 2. Nos gusta el trazado del H-1o pero creemos que el cul-de-sac es muy largo. Quizá esto debe ser revisado. Podría ser aconsejable también para mostrar cómo las vías de esa unidad vecinal se enlazan completamente con el patrón de calles existentes e indicar cómo la ciudad puede evolucionar desde el presente hasta la fase final de desarrollo.</p> <p>Observación 3. Respecto al H-2, este diseño por supuesto sería el ideal pero creemos que será muy difícil para las autoridades darse cuenta de las ventajas de 24 edificios tipo unidad de Marsella. Su significado financiero y otros factores necesarios para ello no están disponibles en este momento de crisis en Colombia. Aparte de este razonamiento, se podría evocar una tormenta de opiniones y oposiciones innecesarias en el momento equivocado. Como el Master Plan contempla edificios de este tipo, debería ser retomado en escenarios futuros. En la medida en que no es útil ni sirve a efectos prácticos en este momento insistir en representaciones tridimensionales de tan enorme empresa, nosotros recomendamos que el Plan Piloto sólo se centre en escribir qué zonas son para edificios de apartamentos de gran altura y cuales para los de baja altura.</p> <p>Observación 4. Respecto al H-3, el mismo argumento aplica para las residencias tipo Ciudad Radiante. En el Plan Piloto proponemos que el estudio del CC debe confinarse al área al lado del capitolio, otra vez, omitiendo cualquier expresión tridimensional por ahora, pero que debe ser terminado con el Master Plan cuando hayamos completado la información de los edificios existentes, de la cual ahora carecemos.</p> <p>Observación 5. Respecto a la nueva Avenida, la distancia entre la Avda. Cundinamarca y la Carrera 14 es cerca de 2 km. Debes recordar que Arbeláez nos envió el diagrama de la propuesta de la nueva Avda. llamada Progreso. También creemos que en esta gran distancia entre las dos vías debería haber una nueva avenida que no debería duplicar la función de la Avda. Cundinamarca pero que debe ser similar a la Avda. Caracas, como lo muestras en tu plano.</p> <p>Observación 6. El Plano Bogotá-42o8 no muestra todas las calles de servicio a lo largo de las principales arterias, sólo muestra algunas. Pero presumimos que en la versión final de los planos estarán indicadas todas las vías de servicio, con el enlace de con las vías actuales o con otras nuevas vías. En nuestra experiencia en Medellín ellos insistieron en que mostráramos la transición del sistema de las vías existentes hacia el nuevo.</p> <p>Observación 7. También suponemos que el plano 1:1000 te mostrará las directrices de desarrollo para las zonas cercanas a la plaza de toros y la sección de la ciudad entre la Carrera 1o y la Avda. Caracas.</p> <p>Observación 8. Nos han gustado mucho tus ideas sobre cinturón de parque a lo largo del río San Cristóbal pero creemos que será una dificultad para la ciudad adquirir tanto suelo como el que tu le estás dedicando. En nuestra experiencia el máximo posible estaría cerca de la mitad, un ancho de 200 metros, similar al que hemos dejado para el río Arzobispo.</p>
-------	-------------	-------	----	-----	-----------	---------------	--	----	--	---	---

JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	6-Jul-50	LC		Arbeláez	OPRB	Varias preguntas sobre el trazado de las vías	Acusa recibo de la carta del 23 de junio. El plano BOG-4214 te puede responder 3 cuestiones. 1) La nueva Avda. para unir el estadio de fútbol, la Ciudad Universitaria y a la Calle 45. La Cundinamarca podrá emplearse para lo mismo. Su perfil está a la izquierda. Usted observará la vía de trinchera al oriente que acompañará a la Cundinamarca durante su trayecto desde la ciudad-sur a la ciudad-norte. Esta vía de trinchera que quieren construir está marcada en el plano con un color naranja; así no tendrá que comprometer la vía del ferrocarril que será reemplazada más tarde por la calzada doble de gran velocidad. Los puntos de cruce marcados con un círculo significa que serán estudiados más tarde. 2) nuestro plano BOG 4214 muestra el estado actual de la distribución y, al borde, los terrenos libres a tener en consideración. Los terrenos 1 y 2 Recibirán su vialidad conforme a nuestro plano y permitirán de su enlace con la red existente. Nuestro plano indica esquemáticamente las previsiones de emplazamiento para las los mercados de barrio, centros comerciales de barrio, escuelas y caminos de peatones que los conectan otra vez y que son el refugio de las calzadas de automóviles. 3) Me pide autorizar la pavimentación de la Calle 26 a través de la Cundinamarca y las Américas justo en la Ciudad Universitaria. Yo no puedo autorizar esta operación sobre el trozo A B que distintamente se fija en la Cundinamarca. Sobre la Cundinamarca no autorizo una vía secundaria de trinchera de la vivienda del pequeño barrio que existe cerca de la Ciudad Universitaria, es prohibido totalmente esa gran circulación. La entrada de la Ciudad Universitaria será, según el Plan Director, por la 45 y se conectará también con el centro de la ciudad por el camino de trinchera de la Cundiamarca entre los puntos A y C. No puedo admitir otra solución.
JLLSC	Folder 030	carta	EN	NYC	12-Jul-50	Sert y Wiener	TPA	LC		Esquema Unidad Vecinal	Adjuntan copia de la carta de Arbeláez que trata los asuntos del esquema de la unidad vecinal que ha sido proyectada en BOG. Recibirás este plano PPh012 directamente si es que no lo has recibido. Esta parece ser la primera oportunidad de la OPRB para ejercer influencia en un nuevo desarrollo de barrio. Ellos están en el escenario para aplicar los criterios generales que les proporcionamos cuando estuvimos en Bogotá. El actual diseño detallado de los tipos de edificios y todos los datos necesarios para el diseño final no nos han sido consultados, pero nosotros aprobamos los principios generales que ellos han utilizado para hacer este diseño como un paso alentador en la dirección correcta. Cuando estemos todos juntos en Bogotá debemos investigar todos los factores y usar nuestra influencia para obtener los máximos resultados de esta situación favorable. Por ahora, lo mejor es alentarlos y tan pronto como sea posible dejarlos solos para que puedan avanzar su causa general. Hemos estado pensando sobre tu llegada a USA antes de ir a Colombia. Indicamos en nuestra carta pasada que tu Plan Piloto debe ir acompañado de un reporte. Este reporte como también tus dibujos, deberían ser estudiados por todos nosotros en NY con el fin de llegar a un a estrategia y un acuerdo sobre los puntos. Sería ideal que puedas estar por lo menos estar 3 días en NY, como hemos acordado para este propósito. Por favor danos el día exacto de tu llegada, los datos de las reservas de hotel y reservas de avión a Colombia. Trataremos de conseguir cupo en el mismo avión. Te sugerimos que llegues a NY el miércoles 23 de agosto, trabajas con nosotros hasta el 26, descansas el 27, nos vamos el 28 y llegamos a Bogotá el 29.

JLLSC	Folder 030	carta	EN	NYC	17-Jul-50	Sert y Wiener	TPA	LC		Piden información	Para entender tu carta del 6 de julio dirigida a Arbeláez necesitamos tu plano BOG- 4214. Por favor envíanoslo a vuelta de correo.
FLC	H3-4-38	carta	FR	BOG	21-Jul-50	Arbeláez	OPRB	LC		Comentarios sobre los planos enviados por LC	Acusa recibo de la carta del 6 de julio. En relación con las urbanizaciones indicadas en tu plan 4214, dice lo siguiente: a) Han hecho esquemas preliminares de estas urbanizaciones y anexa copia del plano sobre las Unidades de las que habló en la última carta. b) Ha enviado una copia a Sert y Wiener y ellos han respondido que les parecía bien. Como existe una diferencia entre su idea y la de Arbeláez, explica las razones para conocer su crítica: c) Razones del Plano PP 1012 II 1) El comercio sobre las vías debido a la tendencia existente en Bogotá de localizar las tiendas en lugares más valorizados. 2) Servicios sociales al centro del barrio para llegar más fácilmente sin atravesar vías de automóviles. 3) El esquema se basa en la idea de buscar una salida más rápida a las vías verticales que también buscan las horizontales (Avda. Cundinamarca, Avda. 14) - 4) Reducción de superficie de pavimento. d) Espera una crítica a esta idea para entrar en conversaciones con los propietarios que está dispuestos a construir una buena urbanización, pero naturalmente tienen el deseo de comenzar lo más de prisa posible. 5) Espera sus ideas sobre la exposición del Plan.
JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	24-Jul-50	LC		Sert y Wiener		Envía información	Responde la carta y envían el plano BOG 2414 sobre su petición de la carta del 12 de julio. Informa que LC llegará a NY el 27 de agosto y saldrá de NY a Bogotá el 31.
FLC	H3-4-5	carta	FR	PAR	1-Aug-50	Salmona		LC		Plan Director de Bogotá	Acusa recibo de las cartas del 29 y 1 de Agosto. Informan que este momento están preparando todo lo necesario para la exposición; el proyecto de acuerdo al contrato está listo, así como la Grilla CIAM y el texto en Español. Desafortunadamente es imposible enviar las imágenes significativas del Centro Cívico de Bogotá y del reportaje del Pabellón Suizo. El Sr. Hervé se ha ido una semana de vacaciones y regresa el 15 de Agosto y no ha dejado la foto de la maqueta que se va a utilizar en la Grilla CIAM en español.
FLC	H3-4-88	carta	SP	BOG	21-Sep-50	Santiago Trujillo Gómez	Alcalde de Bogotá	LC			Al declarar por medio de la presente recibido administrativamente por el Municipio de Bogotá el estudio del Plan Piloto encargado a su internacional y reconocida capacidad de urbanista, quiero dejar por la presente en nombre de la ciudad, el reconocimiento de la forma tan intensa e eficiente con que Ud. ha desarrollado dicho estudio. Indudablemente el Plan Piloto presentado por Ud. a la ciudad de Bogotá representa el vivo interés, el entusiasmo y la más íntima convicción de hacer de él una de sus principales obras. Así pues con gusto verá la ciudadanía más tarde cómo el espíritu de Francia y su poder creador, sirvieron para orientar las líneas generales de esta futura gran metrópoli. Deseo que al regresar Ud. Francia continúe como ha venido hasta ahora en íntimo contacto con nosotros.

FLC	H3-4-85	carta	EN	BOG	8-Oct-50	Wiener	TPA	LC		Noticias de Bogotá	<p>Han regresado de Bogotá. No es lo mismo sin ti. Te echamos mucho de menos. Queremos darte un breve reporte de los eventos y de nuestras actividades desde que partiste. 1) El Presidente sólo ha visto los planos hace pocos días. Fue una reunión en privado a la que no estuvimos invitados. Algunos miembros de su familia estuvieron presentes. Arbeláez nos dijo que el Presidente escuchó con gran interés y no hizo comentarios. Sin embargo, salieron de la reunión con una impresión general favorable y que tendrán otra reunión sobre el asunto en el futuro. 2) El Alcalde no nos ha recibido todavía. Aparentemente él no quiere comprometerse antes de que el Presidente de su opinión. 3) El Plan Piloto no ha sido mostrado a nadie. No hay duda que la oposición está formada por el Gobernador de Cundinamarca, los bancos y las compañías de seguros quienes controlan el sector inmobiliario en Bogotá que se oponen a cualquier interferencia con sus beneficios. 4) Tienen un plano de los desarrollos clandestinos por fuera del perímetro. Son como 43. Casi la mitad del área total de la ciudad dentro del perímetro. No es un problema pequeño. Debe ser tratado de forma realista. Hemos preparado un memorando para el Alcalde y el Presidente que recibirás en unos días. El Presidente debe definir un nuevo estatus para esos desarrollos monstruosos, establecer un comité regional para trabajar bajo la OPRB y tendremos que trabajar en un plan para controlarlos en el futuro. Esta situación es pura dinamita. 5) Para activar la ejecución del Plan Piloto deberemos seguir lo siguiente: a) Estamos precisando las obras públicas para ejecutar inmediatamente, cubriendo cerca de 5 años y basadas en la primera fase del Plan Piloto. Incluye agua potable, drenaje, etc. y prepararemos los costos y las indicaciones de cómo deben ser financiadas. La Secretaría de obras públicas ha examinado nuestra propuesta y está de acuerdo. Cuando hayamos terminado el programa, lo recibirás para que lo comentes. La obvia necesidad de las obras propuestas deben hacer el Plan Piloto mucho más realista y acabar, o al menos limitar el campo de controversia. b) Si la nueva y completa legislación no puede ser firmada rápidamente, las normas vigentes deben servir hasta que el Plan Regulador se termine. Hemos estado trabajando con los abogados formulando el decreto que aprueba el Plan Piloto y reconciliando las leyes existentes con las nuevas directrices, al grado que en los próximos 2 años no se frustre el Plan Final. Las leyes actuales están contenidas en un gran libro de ordenanzas, precisiones de zoning, etc., en los viejos términos. Esta es una tarea difícil por todos los cambios drásticos que podrían ir a los tribunales por razones de inconstitucionalidad. Estamos buscando una fórmula simple y sabremos más al respecto mañana luego de una reunión con el Dr. Córdoba Nariño. c) Estamos recopilando información del programa de necesidades para iniciar el diseño del Mercado Mayor. Planos a 1:2000 del terreno, etc. 5) Estamos determinando los símbolos y el tipo de información que la OPRB debe enviar a NY, para empezar a trabajar el Plan Regulador. La coordinación debe estar bien hecha para evitar retrasos y confusión en el futuro. Todavía hay una deuda considerable sobre la continuidad y desarrollo del contrato con Bogotá. Por lo tanto, te sugerimos una gran precaución en publicar algo al respecto en este momento. Sin haberlo mostrado aquí, cualquier publicación del Plan Piloto en Europa o los Estados Unidos sería un abuso de confianza. Incluso tendría desastrosas consecuencias.</p>
-----	---------	-------	----	-----	----------	--------	-----	----	--	--------------------	--

JLLSC	Folder 030	carta	EN	NYC	17-Nov-50	Sert y Wiener	TPA	LC		Reporte de actividades en Bogotá	Hemos llegado de Bogotá hace pocos días y queremos darte un reporte de lo que ha pasado allí durante nuestra última estadía. Incluso debes haber sabido por Arbeláez sobre este asunto ya que él prometió escribirte y por eso no lo hemos hecho antes.
											El Plan Piloto fue presentado al Presidente por el Alcalde y Arbeláez. Una pequeña exposición se hizo en el palacio presidencial porque él no pudo venir a la oficina porque estaba enfermo. De acuerdo con Arbeláez el presidente estuvo muy interesado en el plan y pidió varias explicaciones. Ellos tuvieron otra cita con él pero no asistimos porque tuvimos que dejar Bogotá antes de esta segunda entrevista y no hemos sabido nada. Le estamos escribiendo a Arbeláez para pedirles sus impresiones al respecto. La objeción principal sobre el Plan Piloto viene de los promotores inmobiliarios. Actualmente hay cerca de 40 nuevos desarrollos en el norte y en el sur de la ciudad, por fuera del los límites municipales, que ocupan un área de cerca de 18.000 ha, aproximadamente la mitad de la ciudad actual. Es un problema muy difícil detener este tipo de desarrollos. Esto sólo puede ser hecho mediante un decreto presidencial y estudiamos cuidadosamente este problema durante nuestra última visita a Bogotá. Incluso tuvimos un alarga conferencia con "tu amigo" el Gobernador, quien continua oponiéndose al plan violentamente. Este asunto debe ser tratado con cuidado y tuvimos largas conversaciones con el Alcalde y Arbeláez sobre el asunto e incluso con el Dr. Córdova quien será el encargado de los decretos. Esta situación es todavía delicada. El Plan Piloto no ha sido publicado o mostrado al público, y se mantendrá confidencial hasta que pase el decreto presidencial. El Alcalde tentativamente ha aprobado un Plan de Obras Públicas que él quiere llevar a cabo en los próximos 5 o 6 años. El mercado central parece uno de los primeros puntos del programa y también incluye nuevas calles y avenidas, movimiento de la línea del ferrocarril y proyectos de vivienda para los grupos de bajos ingresos. Arbeláez te mandará una copia del croquis del plan que hicimos para un programa de 5 años. La orden del Modulor ha sido establecida en Medellín y la insignia del Modulor en metal precioso te la enviaremos en un correo aparte. También te enviamos el artículo publicado en la Revista Semana a través de la oficina de Bogotá.
FLC	H3-4-82	carta	FR	PAR	17-Nov-50	LC		Arbeláez	OPRB	Solicitud de información	Solicita que le envíen lo antes posible 1) Fotografía de la parte coloreada del plano grande 4211 Urbain, con la indicación de los colores, con el fin de mostrar a Samper y a Salmona el principio de la "vía principal", de las Y3, etc. 2) Copia del corte del mercado hecho por LC en Bogotá después de la discusión con el Alcalde. 3) Igualmente los croquis de los mercados de barrio. 4) La transcripción de las reuniones con el Alcalde y copia de los esquemas puestos a punto para la ocasión.
JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	2-Dec-50	LC		Sert y Wiener	TPA	Contrato con la India	Los hindúes decidieron nuestra partida para la India hacia el 20 de enero de 1951 y será por un mes. Es posible que vaya a NY hacia el 10 o 15 de marzo para pasar el mes necesario para mi consulta que concierne a Bogotá. Me pueden responder a vuelta de correo. Ustedes me dirán sobre la fecha útil de mi presencia. Estoy escandalizado del silencio total de Arbeláez y de hasta el Alcalde. Les voy a escribir una de las buenas cartas amables.

JLLSC	Folder 030	carta	EN	NYC	18-Dec-50	Sert y Wiener	TPA	LC		Viaje a India e interferencia con el contrato con Bogotá	<p>Acusan recibo de la carta en la que nos informas sobre tu viaje a Punjab con Pierre y Max Fry. Nuestras felicitaciones! Es bueno saber que los grupos CIAM están finalmente trabajando juntos para hacer este tipo de trabajos.</p> <p>Sobre tu pregunta para hacer la reunión que está programada en el contrato para llevarse a cabo en NY en cualquier momento de febrero, sería mejor si tu le escribieras directamente a Arbeláez, para fijar la fecha de la reunión en NY a través de la autorización oficial del Alcalde, modificando esa cláusula del contrato. Estaremos en NY hasta antes de salir para Londres, así que cualquier momento es satisfactorio para nosotros.</p> <p>Recientemente recibimos carta de Arbeláez en el que nos reporta que el Presidente ha estudiado el Plan Piloto y está de acuerdo con él, pero no hay aprobación oficial ni del Presidente ni del Alcalde. Están trabajando en la legislación que soporta el Plan Piloto.</p>
JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	20-Dec-50	LC		Sert y Wiener	TPA	Contrato con la India	<p>Anuncia que ha firmado, en la Embajada de la India, el contrato para la construcción de la Capital de Punjab. Este es el resultado de transacciones importantes entre uno de los miembros del Gobierno Hindú que ha venido especialmente a Europa a buscar la persona que se haría cargo de esta misión. Esta elección ha sido después de que el delegado hindú ha visitado Inglaterra, Holanda, Bélgica, Suiza, Alemania y Francia. Estoy muy contento del resultado obtenido porque se trata de una totalmente nueva a construirse en un sitio magnífico y con mucha rapidez. Estoy seguro que tu compartes mi satisfacción. Por otro lado, déjeme decirle que estoy apenado por el completo silencio de la OPRB después de mi partida de Bogotá el 22 de septiembre. No comprendo la razón de este silencio. He conservado a mi servicio a 3 arquitectos colombianos con la intención de hacerlos participar directamente en los trabajos que normalmente derivan de la creación de un Plan Piloto. Había tomado a pecho, si seriamente el trabajo que usted me había confiado al que no me puedo resignarme a verla desperdiciar en el momento hasta donde, estoy convencido que toda mi atención deberá ser consagrada. No busco obtener un encargo pero busco realizar algo en mi vida y sé que la ocasión de Bogotá es de la naturaleza que constituye un punto de la historia si las cosas son coordinadas siguiendo una línea favorable. Apreciaré en usted la objetividad y el alto ideal arquitectónico y urbanístico que animan su misión de alcalde de la capital colombiana. El equipo formado por la OPRB dirigida por Arbeláez, por Wiener, Sert y por mí mismo renovar importa y en toda ocasión... El es capaz de inmensas realizaciones hasta dispongo de un taller que no es nada ordinario... Todo esto dice en toda amistad, me valdrá soy de allí y puede...</p>
JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	20-Dec-50	LC		Arbeláez	OPRB	Contrato con la India	<p>Retomando la carta del 2 de diciembre relativa a mi presencia en NY, les quiero anunciar que hoy he firmado un contrato con los Hindúes, pero Pierre Jeanneret no puede partir el 20 de Febrero. Les hago la siguiente proposición: puedo salir el 22 de enero hasta febrero por un total de 3 semanas. Mi salida a la India será inmediatamente después. Otra sería estar del 20 de Febrero al 30 de marzo en India y llegar a NY en abril. Espero respuesta en un telegrama. Les pido que indiquen por carta el estado de su trabajo. No tengo noticias del Alcalde de Bogotá ni de Arbeláez. Les mando copia de la carta que he escrito al Alcalde y de la cual he mandado copia a Arbeláez.</p>

FLC	H3-4-66	carta	FR	PAR	20-Dec-50	LC		Santiago Trujillo	Alcalde de Bogotá	Contrato con la India	Tengo el placer de anunciarle que hoy he firmado un contrato en la Embajada de la India en París, para construir la nueva capital de Punjab. Es el resultado de las importantes negociaciones con miembros del Gobierno Hindú que han venido especialmente a Europa para buscar a la persona que se encargue de esta misión. Esta elección ha sido hecha luego de que los delegados hindúes han visitado Inglaterra, Holanda, Bélgica Suiza, Alemania y Francia. Estoy muy contento con el resultado obtenido porque se trata de construir completamente una capital completa con la mayor rapidez y en un sitio magnífico. Estoy convencido de que usted compartirá mi satisfacción. Por otro lado, déjeme decirle cuánto estoy apenado por el silencio completo observado por sus servicios (la Oficina del Plan), después de mi partida de Bogotá el 22 de Septiembre. No comprendo la razón de tal silencio. He conservado 3 arquitectos a mi servicios colombianos con la intención de ser partícipe directamente de los trabajos que normalmente debería seguir a la creación del Plan Piloto. Había tomado tan seriamente el trabajo que usted me había confiado y no me puedo resignarme a verlo desaparecer en el mismo momento cuando toda mi atención debería estar dedicada allí. No procuro obtener encargos sino procuro realizar algo en mi vida y estoy seguro que la naturaleza de la ocasión de Bogotá constituye un punto de historia si las cosas son coordinadas según una línea favorable. Había apreciado en usted la objetividad y el alto ideal arquitectónico y urbanístico que representan su misión de Alcalde de la Capital Colombiana. El equipo formado por la Oficina del Plan dirigían por Arbeláez, por Wiener, Sert y por mí mismo capaz de renovarse dondequiera y en toda ocasión; es capaz de realizaciones inmensas. Hasta dispongo aquí de un taller que no es ordinario. Espero una respuesta de usted que me explicará el obsequio y posiblemente también, el futuro próximo.
FLC	H3-4-77	carta	FR	PAR	20-Dec-50	LC		Arbeláez	OPRB	Contrato con la India	Ajunta copia de la carta enviada al Alcalde. No comprende vuestro silencio. No comprendo su silencio; no es amistoso, para mí ni para los ciudadanos colombianos que esperan noticias en mi taller desde el octubre. Espero tener sin embargo pronto sus noticias
FLC	G2-11-126	carta	FR	PAR	21-Dec-50	LC (la secretaria)		Santiago Trujillo	Alcalde de Bogotá	Contrato con la India	Remite la traducción de un extracto del contrato con el Gobierno Hindú, del cual le hablé en la carta del 20 de Diciembre.

JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	29-Dec-50	LC		Arbeláez	OPRB	Reclamo de respuesta a su correspondencia	<p>Desde que salí de Bogotá el 22 de septiembre no he recibido noticias. He escrito el 17 de noviembre y el 8 de diciembre reclamando documentos indispensables y me has respondido con un silencio total. Nuevamente he escrito al Alcalde el 20 de diciembre y te mando copia de esa carta. Este silencio me representa un grave perjuicio; me ha parado completamente el trabajo de Bogotá inmovilizando 3 diseñadores colombianos en mi taller y sobre todo me impide tomar encargos de calendario indispensables en la realización de otros asuntos. & Pedirle al Alcalde que me autorice a partir por 1 mes a la India desde el 15 de febrero y estaré en Nueva York en 1 de Abril para cumplir cuanto antes con la última cláusula de mi contrato que fija mi estancia en NY en Febrero.</p> <p>Interpretando su largo silencio, el cambio de mi presencia en NY de febrero a abril, no será ningún perjuicio. Tomé contactos útiles con Wiener y Sert porque las fechas son indiferentes 15 junio. Para mayor seguridad le envió al Alcalde copia de esta carta.</p> <p>Encontrarás adjunto un extracto de mi contrato con el Gobierno Hindú, donde verás que se me deposita absoluta confianza para la hechura total del urbanismo que no puede quedarse en 2 dimensiones y que es en 3 dimensiones que implican fatalmente disposiciones arquitectónicas de ensamble. Es en esto en lo que esperaba ocupar mis arquitectos colombianos en París. Añado que estoy convencido de que mi Plan Piloto no puede ser interpretado por las fuerzas locales y que es necesario que les abastezca de datos arquitectónicos de alguno de los elementos del Plan Piloto, dejando desde luego toda iniciativa de ejecución y de interpretación a los arquitectos locales. Sin una intervención de mi parte el Plan Piloto está muerto por adelantado.</p>
JLLSC	Folder 030	carta	FR	PAR	29-Dec-50	LC		Santiago Trujillo	Alcalde de Bogotá	Contrato con la India	<p>Mi contrato con la India me obliga a cierto calendario y me permití escribir una carta a Arbeláez pidiéndole sus instrucciones al respecto. Manda copia de la carta a Arbeláez.</p>
FLC	H3-4-71	carta	FR	PAR	29-Dec-50	LC		Sert y Wiener	TPA	Correspondencia con Arbeláez y el Alcalde de Bogotá	<p>Adjunta copia de la carta enviada a Arbeláez y el duplicado de la que será enviada al Alcalde de Bogotá.</p>

1951											
JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	3-Jan-51	Sert y Wiener	TPA	LC		Contrato con Bogotá y contrato con la India	Hemos recibido varias cartas sobre la fecha de la próxima reunión y le hemos pedido a Arbeláez que informe a ti y a nosotros simultáneamente sobre la fecha que fijará el Alcalde para la próxima reunión aquí en NY. Estamos muy contentos por tu trabajo en India y nos complacerá diferir la reunión por un mes más. Para nosotros no es posible diferirla mas de un mes porque estamos programados para viajar a Venezuela en Abril. Por lo tanto, será mejor para nosotros si puedes venir a NY en Febrero, antes de ir a India. Aprovechamos la oportunidad para urgirte otra vez a leer cuidadosamente tu contrato con Bogotá. Es imprudente tomar una obligación nueva que afecta una previa. El contrato debe ser llevado a cabo con precisión por ambas partes. Un cambio de las condiciones del contrato requiere de la autorización oficial con un montón de papeles para la firma de varias personas. Tu sabes por experiencia que los procedimientos gubernamentales no son siempre rápidos y que muchas cosas pueden intervenir que hacen que el contrato sea precario. Bogotá ha mantenido su contrato contigo inmaculadamente, como lo has tenido, y uno debe tener la actitud cumplimiento completo todo el tiempo, sin intromisiones de ninguna trabajo nuevo o las interferencias de nuevos entusiasmos. Tú recibirás un nuevo pago después de la próxima reunión y la buena voluntad y los buenos sentimientos te llevarán a importantes trabajos de arquitectura en el futuro. Como puedes comprender hay una cierta cantidad de irritabilidad de parte de los bogotanos, quienes ahora están bien dispuestos. Estamos seguros de que no te importarán estas declaraciones. Ellos están dispuestos a dar el mayor entendimiento a tus deseos, pero esos deseos deben ser atenuados para no trastornar el buen clima de trabajo en el que todos hemos colaborado muy duro con ellos.
JLLSC	Folder 031	carta	FR	PAR	10-Jan-51	LC		Sert y Wiener	TPA		Acusa recibo de la carta del 3 de enero. Envié el siguiente cable al Alcalde de Bogotá el 4 de enero: "Agradecería respuesta telegráfica relativa a mi fecha de partida para India. Le Corbusier" Ninguna respuesta hasta hoy. Recibí en contra-comunicación el siguiente telegrama de la India: "Por favor, ruego que Messieurs Corbusier y Jeanneret venir a la India hacia finales de enero. Todo retraso causaría decepción viva. Fry llega a finales de enero. Thapar." Por fin hay que acabarlo. Les propongo coger un avión el 28 de enero llevo a NY el lunes 29, me quedo hasta el 14 de febrero para estar el 15 en París. Luego saldré el 26 de febrero para India. Si están de acuerdo con esta decisión telegrafíenme inmediatamente y no pierdan un minuto en hacer lo mismo con Arbeláez y el Alcalde, y tengan la precaución de decirle a Arbeláez que traiga a NY los elementos del pago que me debe hacer.
JLLSC	Folder 031	telegrama	EN	NYC	sin fecha	Sert y Wiener	TPA	LC		Viaje a Bogotá	Telegrafió Arbeláez. Alcalde quiere reunión Abril o Mayo en Bogotá. Enviaremos carta.

JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	19-Jan-51	Sert y Wiener	TPA	LC		Viaje a Bogotá	Esperamos que hayas recibido nuestro telegrama a tiempo para tomar tus decisiones acerca de tu viaje a India. Mientras tanto hemos recibido la copia de una carta de Arbeláez para ti, en la que explica todo. Nos damos cuenta de tu urgencia sobre este asunto y por lo tanto hablamos con Arbeláez por teléfono. Nosotros podemos ir a Bogotá en Abril o Mayo si estas fechas son cómodas para ti, pero tenemos que determinar el día final después de pensar cuidadosamente sobre otros encargos. Por favor déjanos saber cuándo te vas para India y cuando esperas regresar.
JLLSC	Folder 031	carta	FR	PAR	23-Jan-51	LC		Wiener	TPA	Instrucciones de la metodología del Plan Piloto	Me podrías enviar a vuelta de correo, tan pronto como sea posible, una copia de las instrucciones que le dieron a Ritter en 1949 Bogotá, con el objeto de guiar la definición de los elementos de información preparados para la OPRB y traídos a Cap Martín en agosto de 1949. Gracias por adelantado. Recibí una carta explicativa de Arbeláez. Me siento desgraciado por tener que ir a Bogotá en primavera. Quisiera que el viaje se limite a NY y si ellos me obligan a ir a Bogotá, les exigiré que me confíen formalmente un trabajo de arquitectura en el centro cívico. ¿Quieres hablar con Sert y eventualmente escribirle a Arbeláez? PS: Acusa recibo de la carta del 19. Informa que parte para la India con Pierre Jeanneret entre el 15 y el 20 de Febrero. Tengo un mes de presencia obligatoria, luego por lo menos quince días en París, si el viaje a Bogotá es a finales de abril o principios de mayo. Como este viaje no está comprendido en mi contrato, le pido compensar mi viaje a esta capital ingrata por el compromiso de un trabajo de arquitectura en el centro cívico. Le confirmo que mantengo con cargo a mis gastos dos colombianos desde septiembre en esta espera. Me piden indicaciones sobre el palacio de justicia, pero no he dado ninguna; también me piden precisiones sobre el palacio del presidente, todavía no he dado nada, esto no es serio. Me preguntan estudios de cruces, de rotondas, que no son mi asunto. Le pediré intervenir con el Alcalde para aconsejarle atarme de manera verdadera a la realización de Bogotá y esto es donde tengo ganas de participar, es decir de expresar arquitectónicamente el centro cívico para permitirle así a Arbeláez y a los arquitectos innumerables realizar lo que habría podido imaginar. Añado que tengo conmigo a 3 colombianos en espera y el cuarto que pidió venir para trabajar.
JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	30-Jan-51	Sert y Wiener	TPA		LC	Instrucciones de la metodología del Plan Piloto	Adjuntamos la lista de instrucciones para la preparación de los datos analíticos como se los dimos a Ritter. Sobre tu solicitud a Arbeláez, en este momento es mejor no presionar al Alcalde para lograr un contrato ahora los edificios del centro cívico. Las cosas están trabajando en la dirección correcta para ti y las decisiones de construir no se tomarán sólo porque solamente nos gustaría verlo todo así. Sabes que hay factores financieros y muchos otros involucrados antes de que se haga un contrato. Nos encontraremos de nuevo en Bogotá por Abril o Mayo. La situación podría estar madura para esa época y podemos explorarla en persona.

FLC	H3-4-403	carta	SP	BOG	19-Mar-51	Arbeláez	OPRB		LC	Decreto y consulta sobre el Plan Piloto y el decreto	<p>Después de un trabajo intenso en el Plan y sus decretos, y dadas las condiciones actuales y la necesidad de elaborar un estatuto legal firme, hemos tenido muy escaso tiempo para descansar. Quiero Exactamente la situación en que la estamos es excelente. Primero fue elaborado el decreto Municipal que ha de firmar el Alcalde. Dicho decreto contempla lo siguiente: 1) Adopción del Plan Piloto. 2) Perímetro Urbano. 3) División del área incluida dentro del perímetro, en zonas, de acuerdo con las normas dadas en el Plan Piloto. 4) Límites de esas zonas en la misma forma. 5) Actividades permitidas teniendo en cuenta el informe suyo. 6) Alturas permitidas. Este punto que es bastante espinoso fue resuelto según consejo de Sert y Wiener, adoptando las actuales normas que no entorpecieran el futuro desarrollo del Plan y en espera del estudio que en NY y Bogotá se debe realizar en esta etapa del Plan Regulador en que ya estamos. 7) Sistema Vial y Estacionamientos, tal y como lo propone el Plan Piloto. 8) Disposiciones generales sobre zonas de reserva y zonas verdes, así como lo pertinente al área situada fuera del perímetro, con el objeto de dar los primeros pasos legales al trasplante propuesto por Ud. para esos barrios al N-O que queda al margen. 9) Estudio de las actuales disposiciones legales (son infinitas) que deben ser derogadas para no ofrecer obstáculos al desarrollo del Plan. El trabajo ha tomado mes y medio con Luis Córdoba nuestro asesor jurídico a quien conoce, lo cual es una garantía de que lo estudiado es avalado desde el punto de vista legal. El decreto fue consultado detenidamente con el Alcalde y aceptado 100%. Después, discutió la manera de cimentar fuertemente ese estatuto y evitar que un futuro Concejo Municipal pudiera desbaratarlo. Se convino estudiar otro decreto corto de carácter nacional que autorizara al Alcalde para dilatar normas sobre urbanismo y de este modo el decreto básico queda elevado en la categoría y fuera de las discusiones políticas de ínfimo orden. Se hizo el trabajo con el Presidente y comprendió nuestros puntos de vista y aceptó firmar ese documento. Nos autorizó para redactarlo y cuando estuviera, fuera consultado con el Ministerio de Gobierno y el abogado de la Presidencia. Esto se hizo la semana pasada y ambos funcionarios encontraron excelente el proyecto del Decreto Nacional y que además, dada la actual situación y el hecho de tener que ser decreto-ley por ningún motivo inconstitucional. Esto me tiene muy contento, porque en esta semana debemos ir a hablar con el Presidente para llevarle el decreto para su firma. Esto es un hecho puesto que el Dr. Gómez prometió sinceramente ayudarnos. Después el Alcalde firmará el que ya está listo y entonces, nuestro plan, que ha sido elaborado con tanto cariño por Ud. tendrá una base legal definida y larga vida por delante. Con relación al plan y dadas las investigaciones realizadas por nosotros, hemos encontrado en el sector comprendido entre la Carrera 10ª y la 14, y las Calles 6ª y 26, con especialidad el cercano a la Avda. Jiménez, una fuerte concentración comercial, muy reciente por cierto. Consultados Sert y Wiener para involucrar esa zona a la zona de negocios y administración (Carrera 4ª y 10ª con Calles 6 y 26), nos dijeron que en principio estaban de acuerdo con nosotros, que les gustaría coger su opinión al respecto. Pensaba hacerlo de todos modos y espero su concepto al respecto. El sector mencionado no tiene ni tendrá por muchos años, dadas las inversiones que se han hecho allí, características de zona residencial. Nadie quiere ni puede vivir ahí. Pero si hay concentración de trabajo en la zona cercana a la Avda. Jiménez. Sector residencial en cambio encontramos en esa zona hacia el Norte y el Sur, con características de comercio. Todo esto indica que ese sector pertenece a la zona de Negocios y Administración. Al estudiar los límites de las zonas caímos en cuenta de ello. Sobre el perímetro encontramos en el sector situado al Sur de la Ciudad Universitaria y cercano a la zona industrial ligera, algunos problemas como este, cerca de la Avda. Cundinamarca y al Occidente, existen ya viviendas dentro de la zona destinada a reserva de habitación. Tal vez bajando la línea del perímetro según se indica en el plano adjunto, podríamos recuperar esa área. Otro problema es que los Ferrocarriles Nacionales poseen un lote en ese sector y desean desarrollarlo en el futuro para la estación central.</p>
-----	----------	-------	----	-----	-----------	----------	------	--	----	--	--

JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	28-Mar-51	Sert y Wiener	TPA		LC		<p>Esperamos que hayas regresado bien de India y que tu experiencia haya sido satisfactoria. Durante tu ausencia, Arbeláez repentinamente ha pedido decisiones inmediatas sobre lo siguiente: Secciones de las vías. Carrera 10 y 4, calles 6 y 15 una sección típica de las calles 8, 12, 17, 21, 22 y 24. Impresos de nuestras secciones de los cruces adjuntos. Podrás observar que las secciones de las vías son considerablemente más estrechas que las que indicamos en el Plan Piloto. En el caso de la Carrera 10 y 14, Arbeláez se enfrenta a la irrevocable y absoluta limitación de 40 m para ciertas partes de estas calles, lo que está ya establecido. Ninguna expropiación puede llevarse a cabo. Observarás que por lo tanto hemos redistribuido esos 40 m para conformar mejor y por todas partes la intensidad del PP. En referencia a la Av. Cundinamarca y la Carretera de los Llanos también adjuntamos la sección que hemos dibujado de acuerdo con sus requerimientos. Él respondió que tuvo que reducir las áreas verdes porque la expropiación es muy costosa. Nuestra sugerencia es una que ha probado su eficiencia en las autopistas norteamericanas, conforme a los standards de USA. De acuerdo con estos éstos, una cuarta línea de tránsito rápido es adecuada para 20 carros por hora. Para las vías restantes, por favor, revisa y aconseja. Arbeláez necesita esta decisión rápida porque tienen una demanda constante de las nuevas líneas de edificación y no pueden posponer la decisión. Mercado Central. (ver los planos adjuntos) suponemos que Arbeláez te informó que la municipalidad ha adquirido la tierra de la compañía del ferrocarril para el edificio del nuevo mercado central y requieren una propuesta de subdivisión del suelo restante que todavía les pertenece. Estos planos son un croquis de propuesta de cómo se puede usar esta tierra. Te pedimos que nos sugieras rápidamente sobre este asunto para no paralizar lo financiero. Si tienes algún comentario o contrapropuesta, por favor escríbenos. El perímetro. Sin duda has recibido los estudios de las urbanizaciones hechos por la OPRB. Ellos llegaron a unas densidades considerablemente más bajas que las estimadas por el Plan Piloto. Estos estudios de Arbeláez constituyen lo máximo que pueden obtener en las presentes circunstancias. Esto reabre la cuestión de la definición del perímetro, que ahora aparece muy pequeño para las densidades y un plan para 1,500,000 habitantes. Adjuntamos una copia de la carta sobre el tema dirigida a Arbeláez. Palacio Presidencial. También pregunta su opinión sobre el Palacio Presidencial, que es el asunto que ahora está discutiendo con el Presidente. Suponemos que tienes una copia del croquis de Arbeláez #1006. Es muy difícil determinar algo sin un programa para este edificio, e incluso debemos considerar cuidadosamente la posición de las calles a los lados del área del Centro Cívico. En el Plan Piloto, las calles 8 y 12 han sido usadas para la mayoría de los edificios públicos del área. Debería hacer las calles 9 y 11 y reducir esta área de servicio, si queremos obtener resultados prácticos. Por nuestra carta, adjunta, dirigida a Arbeláez verás que le aconsejamos posponer las decisiones sobre este asunto y así lo podemos tratar como uno de los tópicos principales de nuestra próxima reunión en Bogotá. Respecto a esta reunión, es esencial para nosotros establecer la fecha lo más pronto posible. Intentamos salir para Medellín el 21 de abril y esperamos estar allí hasta el 5 de mayo. Podemos reunirnos el 6 de mayo en Bogotá, si te parece conveniente. Por favor, mándanos un telegrama si estás de acuerdo. Las fechas han sido escogidas de acuerdo con tus sugerencias y hemos arreglado nuestra agenda de acuerdo a ello. Debes prepararte para por lo menos trabajar en Bogotá durante 2 semanas.</p>
-------	------------	-------	----	-----	-----------	---------------	-----	--	----	--	---

JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	28-Mar-51	Sert y Wiener	TPA	Arbeláez	OPRB	Perímetro urbano, Palacio Presidencial, agenda de la próxima reunión de trabajo en Bogotá	<p>La carta es para aclarar varias cuestiones pendientes y para precisar la agenda de la próxima reunión en Bogotá. Se refieren a la última carta del 21 de marzo. Para completar la información adjuntan secciones de la Avda. Caracas (3 hojas indicando 3 secciones diferentes) y la Carrera 7ª (2 alternativas de sección). En nuestra opinión, la Carrera 13 no debe ser ampliada o volverse más importante en el futuro. Perímetro Urbano: Hemos estudiado esta cuestión desde que nos enviaste los estudios de las Unidades Vecinales en las que se indica la densidad máxima que se puede obtener actualmente. Como estamos entrando en la fase de aplicación del Plan Piloto a la realidad y hacia el diseño del Plan General, las consideraciones del perímetro son más teóricas. De hecho, ahora las determinaciones se deben basar en la legislación disponible para varios distritos de la ciudad. Por lo tanto no puede dar un consejo válido sobre el tema del perímetro más allá de esto: 1) El perímetro puede ser expandido hacia el norte y el sur hasta los límites municipales. 2) Los terrenos hacia el Este debe permanecer como hablamos siguiendo los límites del municipio. 3) Hacia el oeste la zona de la reserva del Plan Piloto puede ser ampliada a 1000 metros, añadiendo un terreno grande al perímetro. La cuestión del perímetro no se puede separar de los satélites adyacentes, y la solución debe tener un significado. No dudes en recordar las conversaciones que hemos tenido sobre este tema, y los remitimos a nuestro reporte sobre la experiencia de otras ciudades. No dudes tener en cuenta este asunto en la concepción de la nueva legislación con el Dr. Córdoba. Con la legislación disponible podríamos llegar conjuntamente al perímetro y hacerlo público. Si es posible, puedes retrasar esta decisión hasta que nos encontremos en Bogotá, sería lo mejor porque no sólo requerirán una respuesta y te forzarán a declarar sobre la actitud de la ciudad en la conexión con la franja de los desarrollos satélites. El Consejo de Planeación Regional debe ser instalado inmediatamente, similar al que discutimos en Bogotá, para asegurar el uso efectivo del Plan Director. Si puedes lograr algún encaje legislativo de este asunto con el Dr. Córdoba, envíanoslo inmediatamente para estudiar la decisión final sobre el perímetro. Palacio Presidencial: Sobre el plano 1006, necesitaríamos un programa de necesidades, su organización y su área aproximada. Por lo pronto observamos que la Carrera 4ª corta por la mitad algunos de los bloques al Este del palacio. Podría bajarse en uno de los lados de la posición actual hacia el lado Este de la vía? Esto podría ser más fácil desde el punto de vista de la expropiación. Tu esquema no indica lo que pasa sobre la Calle 8ª. Debería haber un acceso y estacionamiento sobre ese lado para facilitar el movimiento del personal oficial y separar su acceso de la entrada principal. El área circundante debe ser estudiada y hacer una maqueta a escala de los edificios existentes para entender mejor el espacio y su reordenación. La Casa de la Moneda, el Teatro Colón, el Ministerio de Relaciones Exteriores deben ser integrados en el mismo Plan. Estamos de acuerdo con el trazado que incluye una plaza en el lado norte de la Casa de la Moneda y el jardín entre el Palacio Presidencial y el Ministerio de Relaciones Exteriores. Para estudiar este asunto con más detalles necesitamos el contorno de este sector y hay diferencias de nivel considerables que pueden servir para los estacionamientos, etc.</p>
-------	------------	-------	----	-----	-----------	---------------	-----	----------	------	---	---

											<p>Esta parte del Centro Cívico está vinculada al resto y será difícil llegar a una respuesta definida si consideramos sólo el Palacio Presidencial. Podrías preparar el terreno con el Presidente y el Alcalde, para poder estudiar esta parte del Centro Cívico durante las próximas semanas y estar preparados para discutir este tema contigo en Bogotá. El área de estudio está limitada por la Carrera 4ª hacia el Este, la Plaza del Bolívar hacia el Oeste, la Calle 9ª hacia el Sur y la Calle 11 hacia el Norte. En el re-estudio de todo el sector, tomando como alimentadores principales las Calles 8 y 12 como lo muestra el Plan Piloto, puede ser difícil servir de acceso directo y estacionamientos a la mayoría de los edificios públicos. La distancia entre las Calles 12 y 8ª, como lo muestra el Plan Piloto parecen demasiado largas para un buen servicio. Hemos enviado a Le Corbusier copias de nuestras sugerencias para el mercado y de las secciones de las vías, y esperamos sus reacciones muy pronto. Agenda para la próxima reunión en Bogotá. Sugerimos lo siguiente: 1) El sistema general de vías, su clasificación, secciones e intersecciones, y revisión del flujo interno de tráfico. 2) Detalles del sistema vial y su aplicación en dos sectores típicos de la ciudad. 3) La vivienda dirigida a los sectores de bajos ingresos que serán construidas en esos sectores con las sugerencias del Alcalde en una de nuestras últimas reuniones. 4) Planos definitivos para el Mercado Central y el sector aledaño.) El Palacio Presidencial como parte del sector. 6) El Plan quinquenal de obras públicas. 7) La legislación para hacer cumplir el plan y las decisiones sobre el perímetro. Sobre el punto 4, el Alcalde tiene algunas ideas definitivas sobre la organización y funcionamiento del Mercado Central. Sería útil que la OPRB pueda trabajar contigo en precisar el programa basado en las ideas del Alcalde, así nuestro trabajo conjunto en Bogotá obtendría los mejores resultados concretos. Sobre el punto 3 de la agenda, sería útil tener el sitio definitivo escogido por adelantado.</p>
FLC	H3-4-49	telegrama	FR	BOG	17-Apr-51	Arbeláez	OPRB	LC		Aprobación Decreto del Plan Piloto	Plan Director aprobado sin modificaciones. Autoridades enviarán felicitaciones por excelente trabajo. La Oficina se suma a estas felicitaciones.

FLC	H3-4-398	carta	SP	NYC	19-Apr-51	Arbeláez	OPRB	LC		Expedición del Decreto que adopta el Plan Piloto	Envía copia oficial del Decreto 185 del 5 de Abril que adopta el Plan Piloto, resultado del excelente trabajo suyo y que ha sido aceptado con una reacción favorable en su generalidad por el público. Falta para su mayor comprensión la apertura de la exposición la cual estará lista el 2 de Mayo. Además del Decreto, envío copia del Decreto del Gobierno Nacional que autoriza al Alcalde para adoptar el Plan Piloto y que crea la Junta de Planificación con carácter eminentemente técnico y destinada a no permitir cambios absurdos que los futuros alcaldes y concejos puedan introducirle al trabajo ejecutado por usted. Como ve hemos buscado que el Plan Piloto tenga bases muy firmes y que no solamente sea una serie de papeles bien dibujados. Desearía saber si Ud. puede venir a Bogotá el 5 del mes entrante, como lo avisa José Luis en su última carta, para preparar el material de trabajo para esta reunión con el objeto de no perder tiempo en cosas inútiles y dedicarnos exclusivamente al programa. La aplicación del Plan anda muy bien, se están estudiando los trasplantes aconsejados y se están aplicando las normas contenidas en él, además la correspondencia con Sert y Wiener ha sido muy copiosa dentro de la etapa del Plan Regulador en la que ya estamos.
FLC	H3-4-48	carta	FR	PAR	18-Apr-51	LC		Santiago Trujillo	Alcalde de Bogotá	Viaje a Bogotá, contrato del Centro Cívico	Ha telegrafiado a Sert para decirle que estará en Bogotá el Jueves 10 de Mayo a las 16h durante 10 días para la última asesoría de su contrato. Me regocijo por poder serle de alguna utilidad en esta ocasión. Ha recibido un telegrama de Arbeláez sobre la aceptación sin modificación del Plan Piloto. Estoy muy feliz por ello. Me permito insistir en que el Plan Piloto sin participación de mi parte en los detalles del Centro Cívico llevaría a un cierto fracaso. Es indispensable que yo pueda dar las líneas esenciales del Centro Cívico a los arquitectos colombianos y que pueda establecer la arquitectura de uno de los diez edificios. Así los planos servirán de prototipo. Los arquitectos americanos han hecho sin mí la construcción del Secretariado de las Naciones Unidas y cometieron errores técnicos muy graves; no robamos impunemente las adquisiciones de otros. Mi contrato dice que la última asesoría sería en Nueva York pero me han pedido ir a Bogotá. Esto es contrario a mis proyectos pero acepté ir con simpatía y espero que lo tenga en cuenta y quiera seguir en la idea al que me permití expresar aquí arriba.
FLC	H3-4-47	carta	FR	PAR	5-May-51	LC		Santiago Trujillo	Alcalde de Bogotá	Viaje a Bogotá	El contrato con la Municipalidad de Bogotá concerniente al Plan Piloto estableció la 4ª reunión en Nueva York en 1951. Me solicita una reunión en Bogotá en el mes de Mayo. Con seguridad entenderá que la Municipalidad de Bogotá me reembolse los billetes suplementarios entre NY - Bogotá y Bogotá-NY. Esto es la mitad de mi billete París-Bogotá que son aproximadamente 314.000 Francos, equivalente a 155.000 Francos
FLC	H3-4-391	programa	SP	BOG	1-May-51				OPRB	Reuniones Bogotá	Programa preliminar de actividades: 1) Reunión con los técnicos. 2) Reunión sobre vivienda económica e inauguración de la exposición. 3) Sistema vial, secciones, detalles. 4) Mercado Central y Palacio Presidencial. 5) Plan quinquenal, legislación y perímetro urbano-

JLLSC	Folder 031	carta	FR	PAR	13-Jun-51	LC		Sert y Wiener	Alcalde de Bogotá	Contrato con Bogotá y Palacio Presidencial	1) Vuelvo sobre la cuestión de la urbanización eventual de Lisboa. Estoy listo para tomar este trabajo con ustedes y conocí la ciudad de Lisboa y además soy miembro del "Sindicato Nacional de Arquitectos" (les mando copia del diploma) 2) respecto al Plan Regulador de Bogotá, por favor, examine si sería útil y posible para que sea nombrado consultor cerca de usted en NY, asumiendo que mi consultoría las haría en NY y nunca más en Bogotá (viaje pagado París – NY y regreso). 3) he recibido aviso del pago de 14,000 en la French American Corporation. 4) no he recibido noticias del Palacio Presidencial. Tuve una conversación de 1 hora muy amistosa con el hijo del presidente el sábado 26 de mayo en presencia de Arbeláez.
FLC	H3-4-45	carta	FR	PAR	15-Jun-51	LC		Arbeláez	OPRB	Expo y Palacio Presidencial	Pide una fotografía y las especificaciones técnicas de las bóvedas de 5m que Serrano Gómez nos mostró el día de la inauguración de la exposición. Sigue sin noticias del contrato del Palacio Presidencial. Pide el favor de rogar Alcalde que actúe en sentido favorable con el fin de permitirle realizar el urbanismo a 3 dimensiones de Bogotá.
FLC	H3-4-44	carta	FR	PAR	27-Jun-51	LC		Arbeláez	OPRB	Publicación Modulo 2, contrato Palacio Presidencial	1) Publicará un segundo volumen sobre el Modulo 2, titulado Modulo 2. Una parte estará dedicada al trabajo realizado por terceras personas. Le pide ser su representante a Bogotá para reunir la documentación sobre trabajos hechos con el Modulo en Colombia (viviendas, muebles, urbanismo, etc.) 2) Sigue sin recibir noticias del contrato para el Palacio Presidencial. Anuncia que ha firmado contrato para la iglesia de Ronchamp.
JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	28-Jun-51	Sert y Wiener	TPA	LC			Contactarán a sus amigos en Lisboa para precisar la situación allí y empezar a hablar. Les complace que el pago de Bogotá se haya hecho oportunamente. La solicitud para actuar de consultor en NY para el Plan Regulador debe ser presentada por nosotros personalmente cuando estemos de nuevo en Colombia, pero seremos muy persuasivos con el tema y esperamos tener éxito, porque disfrutaremos continuar nuestro trabajo contigo. No han recibido noticias de Bogotá sobre el Palacio Presidencial. No hay manera de presionar sobre el asunto, desde que la decisión no sea arquitectónica pero sí política y financiera, sobre nuestras persuasiones no tendremos poder.
FLC	H3-4-43	carta	FR	PAR	20-Jul-51	LC (la secretaria)		Arbeláez	OPRB	Honorarios	Antes de salir a vacaciones llama la atención sobre el pago que aún no se ha efectuado en Nueva York
FLC	H3-4-37	carta	SP	BOG	27-Jul-51	Arbeláez	OPRB	LC		Modulo, Palacio Presidencial y pago de honorarios	Acusa recibo de la carta del 27 de junio. Para la publicación del Modulo 2 envía planos y fotos de la casa de Pizano y ha pedido a colegas más material para enviar. Informa que el asunto del Palacio Presidencial está en el mismo lugar pero informa que a los ministros les gusta la idea. Espera darle noticias pronto. Sobre el pago dice que será posible para agosto, en dólares y en NY.

FLC	H3-4-41	carta	FR	PAR	26-Oct-51	LC		Arbeláez	OPRB	Pago honorarios	Insiste en que su secretaria ha escrito repetidamente sobre el saldo de sus honorarios y el reembolso de su billete a Bogotá. Solicita una respuesta al respecto. Pide información sobre su proposición de establecer los planos del Centro Cívico en Bogotá.
FLC	H3-4-26	carta	SP	BOG	21-Nov-51	Arbeláez	OPRB	LC		Pagos, Centro Cívico, Plan Regulador	Disculpa la demora del pago debido a las finanzas del Municipio. Con relación al estupendo proyecto suyo para el Centro Cívico de Bogotá, el asunto está bastante mal parado. El Gobierno no quiere aceptar idea alguna distinta de la de localización del Palacio en el sitio actual. El Presidente además ha estado enfermo y en el momento no ejerce el poder. El primer designado hace ahora sus veces y no creo que él tome alguna determinación de esa trascendencia. Es triste que no se desarrolle su proyecto que es admirable, pero creo cumplir con Ud. y con la amistad que nos une informándole exactamente lo que pasa. Le cuento que el trabajo del Plan Regulador anda muy bien. La última visita de Paul efectuada hace dos meses, sirvió para definir totalmente el problema de las vías. Le envió un plano en el cual están trazadas ya en su forma definitiva, así como copia de los perfiles transversales y del decreto que las fijó. Esto para que siga Ud. al tanto del desarrollo de su obra. No en balde dio a Ud. a Bogotá mucho de su espíritu. Dentro de sus ideas y siguiendo el curso de ellas, proyectamos para la manzana entre las Calles 13 y 14 y las Carreras 7ª y 8ª, que se incendió en una esquina hace dos meses, una transformación del terreno, conservando los edificios de valor que son 5 y demoliendo para re-lotear a base de penetraciones al centro de la manzana, logramos lotes basados sobre módulos estructurales y con dos alturas, una general de 4 pisos y un bloque central de 15 o 16. Los propietarios aceptaron el negocio y el año entrante empezamos a demoler. Paul nos ayudó mucho en el esquema y el proyecto de financiación en su última venida. José Luis deberá llegar a Bogotá a fines de este mes para trabajar sobre el centro de la ciudad, las zonas verdes y otros problemas gordos.

JLLSC	Folder 031	carta	FR	PAR	6-Dec-51	LC		Sert	TPA	Noticias de Arbeláez y del Centro Cívico	<p>Respuesta a sus cartas del 30 de octubre y del 16 de noviembre manuscrita y sus anexos (copia a Torres Bodet). 1) Respecto al desarrollo de "the Atomic Development Site in India" (Dr Bhabha). Yo, en efecto, he hecho un intento por establecer los planos de un edificio en Bombai sobre un terreno militar relativamente pequeño. Se trata de un laboratorio para una máquina, luego otra para pequeñas experiencias y de algunos salones de clase. Es un edificio pequeño de arquitectura técnica que dispone de fondos necesarios para permitir los aparatos de más alta tecnología que están fuera de mi programa....</p> <p>2) Respecto a Bogotá. Estoy sin recibir noticias de Arbeláez sobre el reciente viaje de ustedes a Bogotá. No he recibido ningún plano de la OPRB ni copia del decreto firmado por el Alcalde y el Gobernador. Le he escrito a Arbeláez reclamándole estos documentos. 3) Sobre el Centro Cívico de Bogotá. Ustedes me han dicho que, de momento, Bogotá renuncia a la construcción del Palacio Presidencial de la República. Pero qué harán en el Centro Cívico? Y sobre todo el problema de los ordenamientos esenciales que necesitan de disposiciones hasta preliminares para la afectación definitiva del suelo de ordenamiento de los lugares. Este trabajo fue reservado para mí, el silencio de Arbeláez me asombra. Ustedes serían tan amables de hacerle comprender que yo he promovido el problema del urbanismo en Bogotá en la tercera dimensión, y que no querría que se hagan las cosas allí sin que tenga la menor participación en la arquitectura de la ciudad. Esto sería torpe de su parte y aparte de esto sería dar prueba de ingratitud.</p>
JLLSC	Folder 031	carta	FR	PAR	8-Dec-51	LC		Sert	TPA	Modulor y estaciones de buses de Solano en Bogotá	<p>Recibí los planos de tu cocina y los documentos anexos. Gracias infinitamente. Cuando fui en abril me fijé en las estaciones de Solano en Bogotá. Este refugio de tranvías parte del Modulor. Felicito a Solano por su bello trabajo, le pido por tus cuidados la autorización para utilizar sus bellos parasoles que serán verdaderamente útiles en la arquitectura para la India. Te pido que le preguntes a Solano cómo se construye el parasol por el método de encofrado.</p>
JLLSC	Folder 031	carta	EN	NYC	21-Dec-51	Sert	TPA	LC		Modulor y estaciones de buses de Solano en Bogotá, Centro Cívico	<p>Ha sido grato saber de ti. Inmediatamente le escribí a Solano pidiéndole que te envíe directamente a París los planos de su estación de buses. Previamente le habíamos escrito a Arbeláez pidiéndole que te mantuviera informado. Estoy muy sorprendido de que no lo haya hecho. Estaré viajando a Bogotá el 2 de Enero y trabajaré en la OPRB por 3 o 4 semanas. Te escribiré desde allí dejándote saber cómo van las cosas. Con referencia al Centro Cívico, incorporaremos nuestros últimos planos y Carlos te enviará las impresiones de esta sección. Yo no pienso que ellos estén preparados para edificios públicos y que todo el asunto tendrá que esperar. De todos modos te daré información más exacta.</p>

1952												
JLLSC	Folder 032	carta	EN	NYC	2-May-52	Sert y Wiener	TPA	LC				Se refieren a la carta que le has escrito a José Luis a Bogotá y presumimos que has recibido los esquemas revisados del Centro Cívico. Arbeláez prometió enviarte un memorando junto con esos esquemas, explicando el por qué de las reducciones y de los cambios que se han hecho. Nuestra impresión, de acuerdo con la actual situación, es que por razones políticas y financieras los trabajos de construcción del Centro Cívico no están contemplados por muchos años. Arbeláez revisó la versión de tu Centro Cívico dejando el Palacio Presidencial en su lugar, según las instrucciones que ellos ha recibido del gobierno. Si piensas que estos dibujos son satisfactorios, por favor, manda tu autorización para incluirla en el Plan Maestro. Si piensas que quieres hacer correcciones o cambios en estos dibujos, por varo déjanoslo saber rápidamente. Lamentamos que la OPRB no esté en posición de mostrar el Centro Cívico como tu lo diseñaste en Bogotá. Pero esto es debido a razones políticas y financieras sobre las que ellos no tienen control.
												Sin duda, puedes recordar, que el Decreto revisado del Plan Vial que te envió Arbeláez, declara el máximo que podría ser logrado con los medios financieros y las posibilidades legislativas. Han aparecido muchos factores nuevos que afectan el diseño del Master Plan, como la reducción de las áreas verdes debida a los costos de adquisición de la tierra, etc. Debemos tomar ventaja de tu "voto de confianza" para manejar muchos obstáculos y las condiciones que surgen a diario, pero cumplimos con las doctrinas de tu Plan Piloto. Solamente lamentamos que no puedas estar en NY durante este período. Si quieres ver algunos de los esquemas intermedarios, déjanoslo saber y estaremos encantados de enviarte copia. No esperamos hacer muchas visitas a Colombia, pero el Alcalde insistió en que debemos hacer una reunión cada 3 meses en Bogotá y que las reuniones en NY no están permitidas. Por lo tanto tuvimos que encontrar inmediatamente todos los problemas que surgieron en la ciudad y tratar de aclarar conflictos entre la inmediata realidad y las aspiraciones futuras del Plan. Los chicos de la OPRB son muy devotos a ti y están tratando de hacer lo mejor para mantener el espíritu del Plan Piloto. José Luis siente mucho no poder estar presente en el Council Meeting del CIAM que tendrá lugar en París próximamente. Hablará con Jacqueline Tyrwhitt sobre los asuntos del CIAM y ella te dará una carta.

JLLSC	Folder 032	carta	FR	NYC	9 de mayo 52	Sert	TPA		LC		He tenido varias conversaciones con Jacqueline sobre el CIAM y el asunto de la UNESCO. Incluso hablé con Gropius sobre ello. Envié una nota a Giedion con varios asuntos y me gustaría añadirlo. Tuve una larga conversación con Weismann ayer y sugerí que las Naciones Unidas suba el estudio de una carta para la construcción de nuevas ciudades New Towns. Creo que esto es extremadamente interesante y que Weismann quedó muy entusiasmado. Él tiene que ponerlo en su agenda. Como sabes, hay bastantes New Towns – tu tienes el caso de la India y nosotros –de momento- estamos haciendo esta clase de trabajo en Venezuela. Nos damos cuenta que es difícil convencer a los Gobiernos y a las compañías extranjeras para empezar a construir New Towns de acuerdo con los principios CIAM y proveer, desde el puro principio, los servicios sociales necesarios sociales y amenidades, etc. Me gustaría tener estudiado este asunto para el CIAM y pienso que debe ser parte de la Carta del Hábitat. Si estás de acuerdo y si te interesa, podrías por favor someter esta propuesta al Consejo. Lo siento, pero no podré estar estos días en París.
FLC	H3-4-32	carta	FR	PAR	1-Aug-52	LC		Plan Regulador de Bogotá			Acusa recibo del sobre con un plano titulado “manzanas” y otro coloreado del Centro Cívico titulado “Propuesta Sert”. Sugiere que de ahora en adelante, y para exactitud de sus archivos, titular el Centro Cívico de la siguiente forma: “Centro Cívico de Le Corbusier, Sert y Wiener” Propuesta de J.L.Sert. Sino, al cabo de algunos meses o años olvidaremos completamente que el plan ha sido hecho de acuerdo con los tres susodichos. Usted me pide manifestar mi opinión respecto a este último plano; no lo hago por falta de información sobre las razones que dictaron la forma propuesta. Pero tan pronto como las circunstancias colombianas sean favorables, espero poder encargarme de esta parte del Plano de BOG que, en principio, siempre ha sido reservado para mí.
JLLSC	Folder 032	carta	FR	PAR	1-Aug-52	LC		Zuleta -Ángel	Rector Universidad de Los Andes	Noticias de sus avances profesionales, contrato del Centro Cívico	Envía copia de una carta que envié a la OPRB. Supe indirectamente que habían cambiado las autoridades que se ocupaban del Plan Director. Estoy un poco inquieto. El plan pretende hacer una ciudad correcta en oposición con crecimiento desordenado y horrible de la totalidad de las ciudades americanas. Trabajo en plena actividad en los planos de la capital de Punjab: Chandigarh Un año después he hecho los planos de la ciudad más los planos de ejecución del Capitolio, que reúne los palacios de las Altas Cortes, el Palacio de Ministros, el Palacio de la Asamblea y el Palacio del Gobernador. Me permito enviarte una pequeña fotografía de este trazado. Verás que se inscribirá ciertamente en la historia de la arquitectura porque hace mucho tiempo que no le ha sido dado a un hombre solo a poder controlar un conjunto igual, por otra parte situado en adorable paisaje y sobre un terreno totalmente desnudo. Usted sabe cuánto dolor me ha dado el Plan de Bogotá: querría dejar en este país tan comprensivo los rastros de un conjunto arquitectural y querría realizar para que sirva de modelo a todos a los jóvenes de Bogotá, un conjunto tal como el Centro Cívico con su Catedral, su Palacio de los Ministros, su Palacio Municipal y su Palacio de Justicia. Este conjunto, que constituye el corazón moral y físico de todo mi Plan Piloto de BOG, Instala las obras vivas de la nación en un grupo que emociona a través de las edades desde la catedral barroca hasta los edificios que hay que construir ahora. Tú no conoces los detalles que condujeron a la UNESCO a una solución digna de su alta política mundial. El Palacio será hecho por un grupo CIAM; yo estaré “en el ajo”, con la condición de que no me vean, que las naciones no lo sepan, etc...

											He creído entender que usted había escrito a la UNESCO algo que me concernía muy bien, pero la política de la UNESCO debe ante todo tener en cuenta factores en presente y glorificar una vez más las medias!!! P.S. Supe que estás de Rector de la Universidad de los Andes. Llevo en mi corazón esta institución donde puse los pies por curiosidad turística la primera vez, siguiendo mi olfato. Llegué al antiguo convento de las "Chicas Perdidas"; estaba lleno de flores, de ciprés, de montañas y de horizonte. Tengo mucha simpatía hacia las "Chicas Perdidas " y mucho más todavía hacia las que tienen tan bien escogido el refugio de una universidad de espíritu moderno. * La religión, la política, la administración del Estado, de la Ciudad, la justicia, todo junto, constituye un tema que nos chagured de l'Harrisonada!!! Wallace K. Harrison chief architect of the United States team for United Nation Building;
JLLSC	Folder 032	carta	FR	PAR	1-Aug-52	LC		Sert			Incluyo copia de la carta que he escrito al Plan Regulador y de otra a Zuleta. La fotografía del trazado del Capitolio les será enviada al final del mes de Agosto.
FLC	H3-4-510	carta	SP	BOG	21-Aug-52	Zuleta Ángel	Rector Universidad de Los Andes	LC		Centro Cívico	Le entusiasma que LC vaya a construir el Centro Cívico de Bogotá. Con los jóvenes arquitectos que enseñan en la Universidad y que al mismo tiempo se ocupan de los problemas de la ciudad averiguará la situación exacta de los proyectos para ver la gestión que debe hacer para que se le llame a la construcción de dicho edificio.
JLLSC	Folder 032	carta	EN	NYC	24-Sep-52	Sert		LC		Planos del Centro Cívico, renuncia de Arbeláez.	Acusa recibo de una copia del Trazado del Capitolio de Chandigarh, quizá fue enviado por error y tu querías enviar el Centro de Bogotá. No hemos recibido nada sobre este asunto ni de ti, ni de la OPRB. Quisiéramos tener tus últimos planos para incorporarlos en nuestros diseños del área central que está ahora mismo en marcha en nuestra oficina. Por favor, podrías mandar los trazados de tus últimos planos? Por ahora habrás visto a Carlos Arbeláez quien salió de NY el 23 de Septiembre hacia París. Él renunció a su cargo en la OPRB. Hay mucho movimiento allí y la situación en Colombia es muy crítica. Puede ser que las cosas exploten pronto y los asuntos aclaran porque con este lío político es difícil de sacar algo. Te mantendremos informado sobre las cosas por allá. Podría ser muy útil para Germán Samper tomar un trabajo en aquella oficina. Hay un ingeniero, ocupando temporalmente el puesto de Arbeláez, pero no sabe nada acerca de nuestras ideas o del Plan de Bogotá y de acuerdo con Arbeláez no podemos creer en él. Le pedí a Arbeláez que se pusiera en contacto contigo y con Samper sobre este asunto, yo espero que lo haga. La Avda. Cundinamarca está ya en marcha y Arbeláez dice que se ve muy bien. He sentido mucho no haber podido ir a Venecia. Espero que la reunión haya estado interesante. Estaré muy contento de colaborar en el trabajo de la UNESCO, para la reunión de las Artes que es un asunto que me interesa mucho. Espero que tus dificultades sobre el nuevo edificio de la UNESCO en París se haya resuelto y que este asunto marche según tus deseos.

JLLSC	Folder 032	carta	FR	CHAND	26-Nov-52	LC		Sert		Plano del Centro Cívico	Es hoy 26. Pienso en que los dados están echados. - Centro Cívico de BOG: ¡En el Atelier no comprendemos! El Centro Cívico que hice reproducido por Tobito debe estar en la OPRB. En todo caso, ha sido reproducido bastante claro por Thyrwhitt, usted y Rogers. Usted puede reconstituir todo según el libro. De acuerdo? Sino precise sus voluntades. No me parece admisible empezar otra vez nuevos estudios del Centro Cívico sin programa preciso. Mi plano "Heart of the City" es bueno y flexible. El suyo que usted envió un día, sobre 2 cuadras solamente, no me parece suficiente, es pobre a causa de la ausencia de la III cuadra.
JLLSC	Folder 032	carta	EN	NYC	26-Nov-52	Sert y Wiener	TPA	LC		Noticias de Bogotá	Paul regresó de Bogotá ayer después de un viaje rápido para precisar algunos asuntos, allí mismo. Como te dijimos previamente, hemos tenido algunas dificultades con la Municipalidad que han sido finalmente resueltos. Hubo una revisión del programa y otras modificaciones. El contrato ha sido extendido por 6 meses más, tiempo en el cual se supone que terminamos el Plan Director. Repetidamente te hemos escrito pidiéndote una copia de tu estudio para el Centro Cívico de Bogotá. Por favor, podrías hacer esto enseguida, porque tenemos que continuar a toda velocidad para poder finalizar a tiempo. Hemos perfilado los proyectos de sector para casi la mitad la ciudad (Escala 1:2000) y hemos hecho estudios de detalle de las secciones de las vías y de las intersecciones. Incluso hemos re-estudiado el área central, llamado centro comercial al detal (retail shopping center) y Carrera 7ª. Por favor, déjanos saber si quieres que te enviemos copias de estos planos como los hemos desarrollado.

1953											
JLLSC	Folder 032	carta	EN	NYC	17-Feb-53	Sert y Wiener	TPA	LC		Noticias de Bogotá	Sólo una línea para hablar del Plan de BOG. Estamos acelerando el trabajo y los planos que estamos finalizando por Mayo, de acuerdo con la revisión del contrato que firmamos en Noviembre del año pasado. Las dificultades, como debes suponer, son grandes y mucho del material que envía la OPRB está bastante incompleto e inexacto en muchos puntos. Le escribimos a Tobito hace tiempo, pidiéndole que viniera a trabajar con nosotros un par de meses para ayudar complementar la información que falta. El nos llamó ayer y nos dijo que empezará a trabajar contigo el mes que viene. Podrías, como un gran favor, dejarlo estar con nosotros en NY hasta finales de Abril? Esto sería de mucha ayuda y contribuiría al éxito y aprobación del plan. Ayer te pusimos un cable sobre esto. Por favor, déjanos saber inmediatamente si estás de acuerdo con esta propuesta. Acabamos de ver a Gropius quien acaba de llegar de París y nos dio buenas noticias sobre tu trabajo. El dice que tienes una maravillosa película sobre el edificio de Marsella. Sería muy interesante tener esta película en este país y nos gustaría mucho mostrarlo en Harvard University a los jóvenes estudiantes. Puedes decirnos bajo qué condiciones podemos obtener esta película y si puedes enviarlo a través del Agregado Cultural de la Embajada Francesa en Nueva York.
FLC	H3-4-551	carta	FR	PAR	23-Mar-53	LC		Zuleta -Angel	Rector Universidad de Los Andes	Reflexiones sobre su experiencia en Bogotá	El segundo punto de la carta trata el tema del Plan de Bogotá: Hice el Plan Piloto de Bogotá. Creo que he ayudado mucho a su ciudad a tomar una dirección arquitectónica. No conozco una ciudad que tenga una cara juvenil como Bogotá desde hace algunos años. El modernismo de Bogotá está muy bien en el espíritu, en la intención (y los planos de las casas modernas lo demuestran). Pero la flor de la arquitectura bogotana no es todavía muy opulente; falta de firmeza y de riqueza. Y precisamente es lo que esperaba poder aportar a su país y a su ciudad cuando dibujé el Centro Cívico de Bogotá y cuando me ha sido prometido categóricamente que sería yo quien lo realizaría. El Centro Cívico de Bogotá contiene el Palacio Presidencial (que será colocado donde lo quieran). Actualmente estoy haciendo en la India un verdadero milagro de arquitectura moderna: el Parlamento, el Palacio de los Ministerios, la Corte y precisamente el Palacio del Gobernador... Pues sería muy feliz, si usted pudiera, en virtud de nuestros contactos de simpatía tan fuertes, ayudar a para que me sea encargado el centro cívico de Bogotá, con el fin de que mi urbanismo se demuestre por la florecencia de los edificios mismos.

FLC	H3-4-513	carta	FR	PAR	19-Sep-53	LC		Zuleta -Angel	Embajador de Colombia en los EEUU	Noticias de su quehacer profesional, reflexiones y Centro Cívico	Envía el Tomo 5 de las Obras Completas que recoge su trabajo durante los años 46-52. Usted encontrará allí también el Plan de Bogotá, obra viva en el estado de semilla sembrada en terreno sólido. El Plano de Bogotá, gracias a los cuidados de Sert allí Wiener, está grabado en el suelo de su Ciudad. Es a usted, querido amigo, usted está al principio de todo esto, usted se acuerda. El urbanismo sobre papel es sólo una satisfacción intelectual. El urbanismo debe ser construido en 3 dimensiones, manifestado por edificios que elevan en el cielo el esplendor de las formas. Conozco su Ciudad como si hubiera nacido allí. Encontré allí la amistad espontánea, inmédiata. Bogotá, es un poco una ciudad Corbu (dónde, para agarrar el telescopio por el buen trozo, Corbu es un poco Bogotano).... Después del 49 y 50 el centro cívico de Bogotá inscribe en el corazón del plan. No hay más que levantarlo en el cielo. No es una obra de intransigente personalidad ya que Sert y Wiener continuaron mi tarea. Querría hacer una obra de amistad plena y latina asociando este trabajo, en dos escalones sucesivos, a los amigos de Colombia, de la manera siguiente: Formé aquí a un chico que se volvió notable: Samper, que se ha casado muy temprano, que tiene un niño, y que por consiguiente no puede seguir con una libertad absoluta el camino que le conduciría más tranquilamente a su apertura. Cuestiones de familia, etc. lo obligan a volver a Bogotá. Es una fuerza que habría que emplear porque es muy cercano a mí. Otras fuerzas que habría que emplear, es la Universidad de Los Andes. El Centro Cívico es un programa inmenso que podría poner en primer plano a su ciudad. Pero hace falta un guía y hacen falta mis 65 años de experiencia para conducir todo esto. Entonces en Bogotá, en una civilización precisamente moderna, al voltaje americano (es decir la intensidad, la rapidez y la precisión), la obra podría ser emprendida con seguridad. Me dijeron que la Autoridad colombiana había hecho buscar en París, por un mandatario oficial, a un arquitecto capacitado para construir el Palacio del Gobernador. No tuve el honor de recibir la visita de este mandatario.
FLC	H3-4-28	carta	FR	PAR	23-Sep-53	LC		Santiago Trujillo	Ministro de Obras Públicas de Colombia	Unidad de Marsella, Chandigarh, Centro Cívico	Comenta el triunfo de la inauguración de la Unidad de Habitación de Marsella, la conmemoración de los 25 años de los CIAM, la inauguración de Chandigarh y de sus edificios gubernamentales. Insiste en la importancia de la realización de su Centro Cívico para Bogotá y le pide ayuda para su construcción sea realidad.
1954											
JLLSC	Folder 032	carta	FR	PAR	22-Mar-54	LC		Sert		Recomendación	Presenta a Louis William BONIN, ingeniero de parques y jardines que aplicaba a la plaza de Jefe Jardinero de la casa del Consulado Francés en Medellín. Que lo recomienden.

1956											
JLLSC	Folder 032	carta	EN	NYC	5-Apr-56	Wiener		Andrés Domínguez Gómez	Alcalde de Bogotá	Nuevos contrato	<p>Hemos aplazado la contestación de su carta del 1 de Marzo hasta consultar con Mr. Lilienthal y Mr. Gordon Clapp. Informamos lo siguiente: 1) Town Planning Associates, New York (Mrs. Paul Lester Wiener, José Luis Sert y Paul Schulz) es capaz de emprender los estudios determinados, dirigir su organización, coordinación y consultas periódicas, asume la responsabilidad de los efectos de los estudios hasta el final para obtener los beneficios que sean derivados para el Distrito Especial y para la Sabana de BOG en general, a través del Planeamiento Integrado "Integrated Planning". 2) Que Mr. Lilienthal y Mr. Gordon Clapp (Development Resources Corporation, New York) pueden ayudar a seleccionar especialistas competentes extranjeros y locales al principio en una capacidad informal. Cuando los estudios estén avanzados y las fases de realización y los proyectos de construcción deben ser dibujados, ellos estarán en posición para entrar en un arreglo formal con ustedes o con nosotros (TPA). 3) Que los estudios deben ser realizados con Asistencia Técnica del Point Tour US Government* y una parte de Asistencia Técnica proveniente del Gobierno de Francia. Los contactos preliminares a lo largo de estas líneas ya han sido emprendidos. La Asistencia Técnica Francesa puede ser usada cuando se necesite una experiencia especial y si los costos son bajos. También puede ser deseable en el futuro si la financiación por el comercio de trueque es ventajosa. 4) Que la TPA puede empezar la organización del programa de trabajo con los Especialistas Colombianos en BOG sobre finales de Junio o en Julio de este año. 5) Que es deseable proporcionar un presupuesto general de cerca de US\$125.000 o su equivalente en moneda colombiana, para el primer año, disponible en la Oficina de Planificación Distrital. 6) Como la mayoría de los expertos extranjeros pueden ser obtenidos en el bajo precio para Colombia, gran parte del presupuesto será para el personal de los Especialistas Colombianos. Los Expertos Extranjeros serán pagados en gran parte por su Gobierno: sólo los gastos "por día" serán probablemente pagaderos por Colombia en su propio dinero. 7) Los honorarios de criado anuales de 45,000 excluido del transporte serían pagaderos a TPA conforme a un contrato de cinco años. 8) El coste total de los estudios requeridos sólo puede ser estimado cuando el trabajo se ponga en marcha, pero debería estar disponible aproximadamente seis mes a partir de entonces. Estaremos contentos de reunirnos con usted para discutir sobre su invitación, si usted está de acuerdo con lo principal a este planteamiento.</p>

ALGUNOS DIBUJOS DE ANÁLISIS

**LA CIUDAD PROYECTADA
Y EL PLAN PILOTO
(1947-2000)**

**1951
PLAN PILOTO L. C.**

**1961-1964
PLAN VIAL PILOTO
- PLANO OFICIAL DE ZONIFICACION**

**1968
PLAN VIAL GENERAL -
PLAN GENERAL DE ZONIFICACION**

PLAN VIAL

- V-1
- V-2
- V-3
- FERROCARRIL



ESPACIOS LIBRES

- ZONA VERDE ZONAL
- ZONA VERDE METROPOLITANA
- ZONA VERDE DE RONDAS
- ZONA RESERVA AMBIENTAL



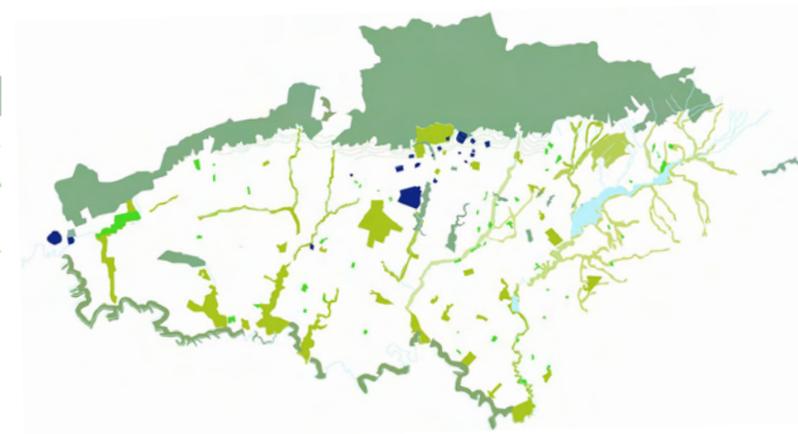
1979
ACUERDO 7
PLAN GENERAL DE DESARROLLO INTEGRADO



1990
ACUERDO 6
ESTATUTO PARA EL ORDENAMIENTO FISICO



2000
PLAN DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL



1920

1930

1940

1950

TEUSAQUILLO / LA SOLEDAD



largo: 1900 m
ancho: 1300 m
area aprox: 247 Ha

LOS ALCAZARES / 7 DE AGOSTO



largo: 2250 m
ancho: 1400 m
area aprox: 315 Ha

LA SABANA



largo: 1800 m
ancho: 1000 m
area aprox: 180 Ha

ALQUERIA / OSPINA PEREZ



largo: 1450 m
ancho: 1100 m
area aprox: 127.5 Ha

CHICO NORTE



largo: 1450 m
ancho: 1300 m
area aprox: 188.5 Ha

QUIROGA



largo: 1500 m
ancho: 700 m
area aprox: 105 Ha

1920

1930

1940

1950

1960

EL BATAN



largo: 1300 m
ancho: 750 m
area aprox: 97.5 Ha

1970

GAITAN CORTES / CIUDAD MONTES



largo: 1675 m
ancho: 1100 m
area aprox: 184.25 Ha

CIUDAD KENNEDY



largo: 1950 m
ancho: 1300 m
area aprox: 235.5 Ha

SAN JOSE / PRADO



largo: 1900 m
ancho: 1600 m
area aprox: 304 Ha

CEDRITOS



largo: 2100 m
ancho: 800 m
area aprox: 168 Ha

GARCES NAVAS



largo: 1000 m
ancho: 650 m
area aprox: 65 Ha

LA ESMERALDA



largo: 1050 m
ancho: 900 m
area aprox: 94.5 Ha

OURIGUA



largo: 1100 m
ancho: 550 m
area aprox: 60.5 Ha

SANTA MARIA DEL LAGO



largo: 1500 m
ancho: 1000 m
area aprox: 150 Ha

TIMIZA / VILLA DEL RIO



largo: 1900 m
ancho: 1300 m
area aprox: 247 Ha

SANTA BARBARA



largo: 2000 m
ancho: 800 m
area aprox: 160 Ha

SAN RAFAEL / EL GALAN



largo: 2750 m
ancho: 1400 m
area aprox: 385 Ha

1960

1970

1980

1990

2000

2010

SECTOR

APARICION

LOCALIZACION

TEUSAQUILLO / LA SOLEDAD

1920-1958

largo: 1900 m
ancho: 1300 m
area aprox: 247 Ha

LA SABANA

1945-1958

largo: 1800 m
ancho: 1000 m
area aprox: 180 Ha

LOS ALCAZARES / SIETE DE AGOSTO

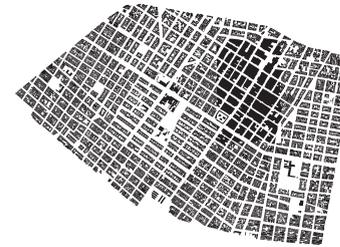
1946-1958

largo: 2250 m
ancho: 1400 m
area aprox: 315 Ha

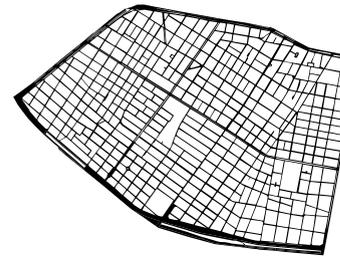
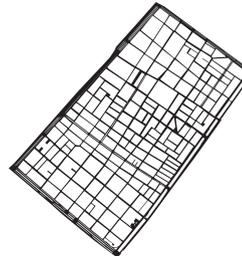
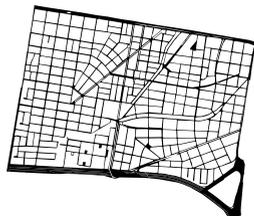
- V1 Ruta de Acontacto con el exterior.
- V2 Ruta de tráfico rápido.
- V3 ruta de delimitación de sector
- V4 ruta de penetración a sector
- Ríos
- Parques
- Universidades



Llenos y Vacios

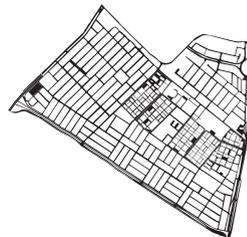


Estructura Vial



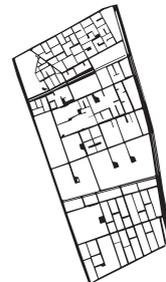
ALQUERIA / OSPINA PEREZ

1949-1973



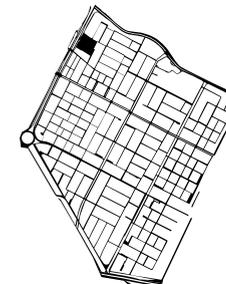
QUIROGA

1951-1962



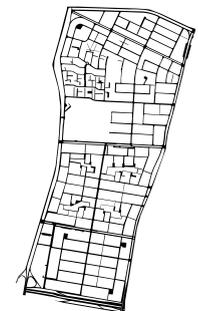
CHICO NORTE

1953-1960



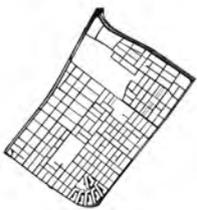
SANTA BARBARA

1958-1960



SANTA MARIA DEL LAGO

1958-1960



SAN RAFAEL / EL GALAN

1958-1970



LA ESMERALDA

1960



CEDRITOS

1960-1970



CIUDAD KENNEDY

1960-1970



GAITAN CORTES / CIUDAD MONTES

1960-1970



EL BATAN

1960-1970

largo: 1300 m
ancho: 750 m
area aprox: 97.5 Ha



TIMIZA / VILLA DEL RIO

1966 - 1978

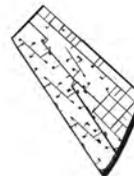
largo: 1900 m
ancho: 1300 m
area aprox: 247 Ha



QUIRIGUA

1970-1981

largo: 1100 m
ancho: 550 m
area aprox: 60.5 Ha



GARCES NAVAS

1971-1973

largo: 1000 m
ancho: 650 m
area aprox: 65 Ha



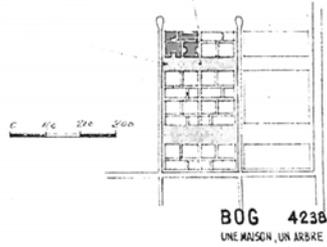
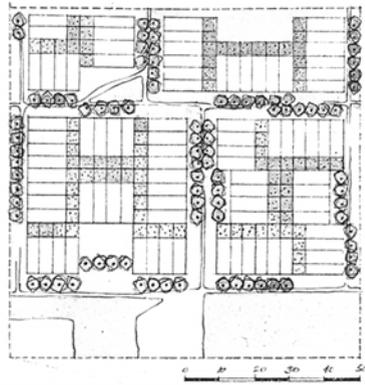
SAN JOSE / PRADO

1976-

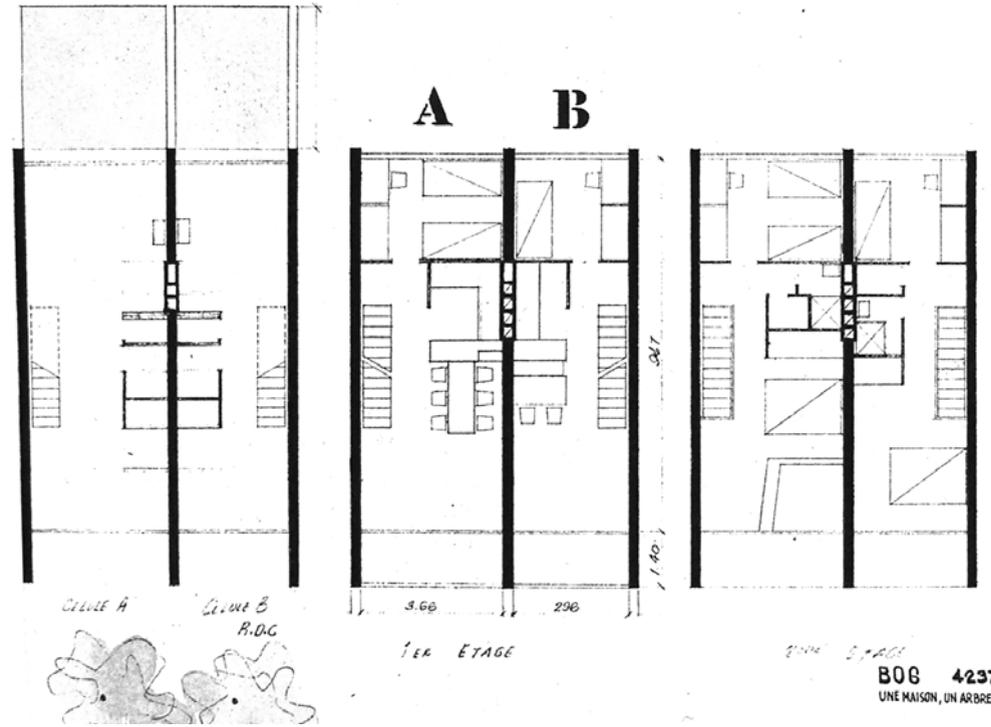
largo: 1900 m
ancho: 1600 m
area aprox: 304 Ha



MODELO UNA CASA UN ARBOL



PARCELACION

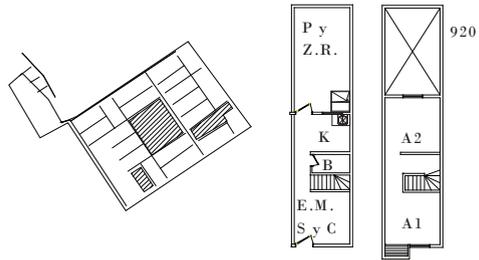


TIPOS DE VIVIENDA

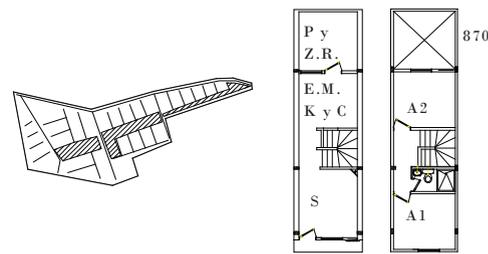
INCIDENCIA DE LOS MODELOS DE VIVIENDA DEL PLAN PILOTO EN LA VIVIENDA PUBLICA

S: Sala
C: Comedor
A: Alcoba
K: Cocina
B: Baño
P: Patio
T: Terraza
E: Estudio
D: Depósito
L: Local
E.I.: Espacio indefinido
E.M.: Espacio múltiple
Me: Microempresa
A en cc: Alcoba en constr.
Z.R.: Zona de Ropas

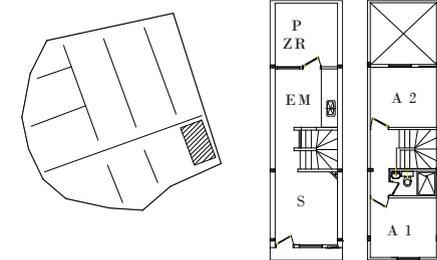
EL CARMELO
BOSA



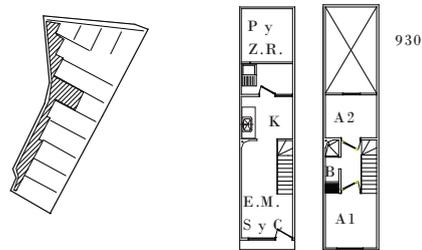
PIAMONTE II ASOVIVIR
BOSA



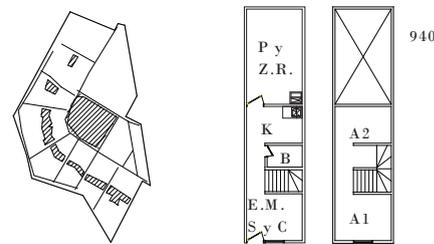
VILLA DE LOS SAUCES
BOSA



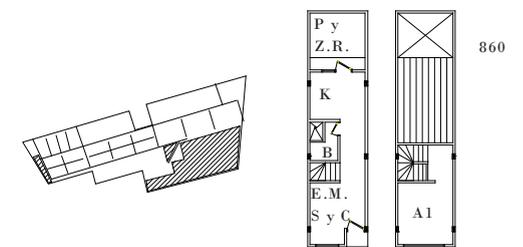
ROSAL DE SUBA
SUBA



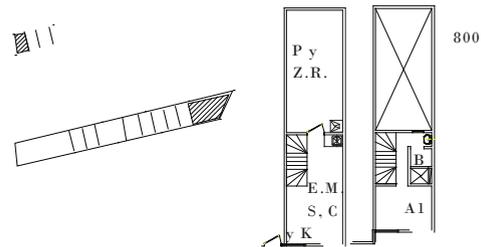
NUEVA TIBABUYES
SUBA



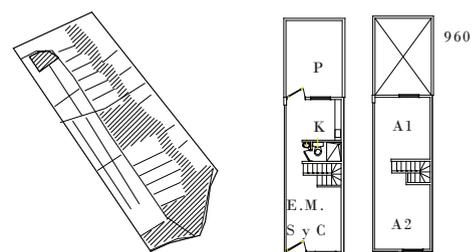
PEÑON DEL CORTIJO
CIUDAD BOLIVAR



QUINTAS DEL SUR
CIUDAD BOLIVAR



PINARES
USME



EL LIBANO
USME

